



Inigkabungkag sa Tanan

“Ang ikatulo ka bahin sa imong katawhan mamatay sa katalagman. Mamatay sila sa gutom sulod sa imong mga paril. Ang laing ikatulo mamatay sa espada gawas sa syudad. Ang kataposang bahin akong isalibay sa hangin ug gukdon ko sa akong espada nga gikuha na sa sakoban.” Kining mga pulonga sa Diyos ang gigamit ni Ezekiel sa pagpahibalo sa pagkalaglag sa balaang katawhan. Ikasulti ba ni nato bahin sa krisis sa simbahan karon?

Sa daghang kanasoran ang simbahan nawad-an sulod sa dyotayng panahon sa iyang bayhon nga makapataha, sa mga templo ug ritwal nga daghang manambong, sa kadaghanan nga nagbansay, sa kapariang masinugtanon nga naa sa tanang lugar, sa siguridad sa pagtoo nga dili ikapangutana ug sa pagtahod nga unibersal alang sa sentro, Roma. Kining tanan naghinayhinayg kalumpag. May daghang katawhan nga naglaom nga ang pagbag-o sa simbahan nga gisugdan sa konsilyo Vatikano mamunga dayon. Apan kada adlaw, ang morag nakapakitag dakong purohan sa sigurong kaugmaon, nagkawala.

Ang laing mga pulong ni Ezekiel moabot sa atong panumdoman: “Tapokon gikan sa daghan nga katawhan. Himoon tamo nga usa ka pundok gikan sa kanasoran diin kamo makatagkatag. Hatagan tamo sa yuta sa Israel.” Nagtawag ba kaha ang Diyos sa mga pwersang manglalaglag? Ang Diyos ba kaha ang naggun-ob sa mga istrukturang tawhanon nga atong gitooan nga simbahan? Sa walay duda, duna gyoy mahibilin, ang *salin* sumala sa gisulti ni Ezekiel, sa ato pa, kadtong katawhan kansang pagtoo lunsayon pinaagi sa pagsulay, ug kang kinsa ang Espiritu Santo makahimo sa iyang gimbuhaton nga mas gawason.

Ang bag-o lang natong gisulti dili paigo aron pagtabang sa pagsabot sa bili sa libro ni Ezekiel alang karong panahona. Saksi siya sa Diyos sa kataposang katuigan sa gingharian sa Juda, bisag nagpuyo siya uban sa mga bihag didto sa Babilonia. Sigurado gyod nga mahibulong ta sa pinulongan nga iyang gibutang sa baba sa Diyos. Kay gipakita man niya nga ang Diyos mipahamtang sa iyang kasuko ug pangabugho pinaagi sa kanunay niyang paghulga sa katawhan ug sa kalipay nga iyang gipakita. Hinuon, dili ba posibl ang pagsulti mahitungod sa gugma nga dili maghisgot sa pangabugho ug kabangis?

Ato pod nga makita ang pangabugho ug kabangis diha nga ang Diyos moabot na aron pagbuntog sa makasasalang katawhan. Ang bana mangita sa mabudhiong asawa taliwala sa mga kabit nga dad-on pagbalik ginamit ang kusog. Ang sobra kaayong sinultihan ni Ezekiel kinahanglang magpahinumdom sa ubang panid sa Biblia diin ang Diyos nagpadayag sa kaugalingon sa tumang kalumo, apan dili ta makasalikway sa maong sinultihan, ubos sa pasangil nga ang Diyos maayong amahan. Tingali atong nasinati sa kaugalingon natong unod ang kaalaot sa makasasala nga naghagit sa Diyos: papel ni Ezekiel mao ang pagpadayag sa kapait sa sala ug sa kasuko sa Diyos.

1 • ¹ Uban sa nabihag sa Babilonia, didto ko sa piliw sa suba sa Kebar sa ikalimang adlaw sa ikaupat ka bulan sa ika-30 ka tuig sa among pagkabinihag. Unya, nabukas ang kalangitan ug akong nakita ang mga panan-awon ni Yahweh.

² Sa ikalima ka bulan sa ikalima ka tuig pagkabinihag ni Hari Yoakin, ³ ang pulong ni Yahweh miabot kang Ezekiel, anak ni Buzi, ang pari, sa yuta sa mga Kaldeo sa kayutaan sa Kebar.

Didto, diha nako ang kamot ni Yahweh.

Nakita ni Ezekiel ang himaya ni Yahweh

• ⁴ Mitan-aw ko: may unos nga mi-hapak gikan sa amihanang bahin nga nagdalag dakong panganod. Sa taliwala dihay butang nga naggilakgilak sama sa metal.

⁵ Unya, nakita ko sa tungatunga ang upat ka binuhat nga parehog dagway.

⁶ Ang matag usa dunay upat ka nawong ug upat ka pako. ⁷ Tul-id ang ilang bitiis. Ang tiil sama sa tiil sa batan-on, naggilakgilak sama sa bronse nga gipasinaw. ⁸ Ubos sa pako sa upat ka kilid, dunay mga kamot sa tawo.

⁹ Ang mga pako sa usa magkaabot sa mga pako sa lain. Dili manglingi samtang nag-abanti sila, kay makahimo man sila pag-adto sa bisan

unsang direksyon nga giatubangan sa upat ka nawong. ¹⁰ Nakita ko nga may nawong sila sa tawo. Apan ang tuo sa matag usa, nawong sa liyon ug ang wala, sa baka. Nakita pod nako ang ilang nawong sa agila. ¹¹ Ang mga pako gibukhad padulong sa taas. Ang matag usa may duha ka pako nga nagkaabot sa mga pako sa ilang silingan. Ang laing duha ka pako nagtabon sa ilang lawas. Kay upat man ang ilang nawong, makaabanti sila bisag asa sa upat ka direksyon. ¹² Asa gani punta ang espiritu, moadto pod sila nga walay lingilingi.

¹³ Akong nakita ang nagbagang uling nga naglihuklihok taliwala sa mga binuhat. Nagdilaab ang kalayo ug nagpangidlap tungod sa liti. ¹⁴ Ang mga binuhat magbalhinbalhin ingog liti.

¹⁵ Pagtan-aw ko sa mga binuhat akong nakita ang usa ka ligid sa matag usa nila. ¹⁶ Nanggilak ni ingog hinimo sa krisolito. Parehog porma ang upat. Doble ang kada usa kay gibinanday man ang duha, ¹⁷ aron makaadto sa bisag unsang direksyon sa walay lingilingi. ¹⁸ Dako ug makahadlok, naputos sa mata ang kilid sa ligid.

Ang Ezekiel

Si Ezekiel batan-on tingling pari nga gidala sa Caldea uban sa mga 10,000 ka bihag human sa unang pagsulong sa Jerusalem sa tuig 598 (tan-awa 2 H 24:14). Didto gitawag siya sa Diyos ingon sa iyang gisulti kanato (Mga kapitulo 1 ug 2).

Ang unang bahin sa libro (kapitulo 1-24) nagdala sa mga diskurso nga nanagna sa hingpit nga pagkalaglag sa iyang nasod.

Human sa mga panagna batok sa langyawng kanasoran, naa ang ikatulong bahin sa libro, ang mga saad ngadto sa mga bihag: ang Diyos dili buot nga ang iyang katawhan mamatay.

Nasayod ta nga dunay mga rasa nga nangawala ug dunay milangyaw nga nalimot sa ilang yutang natawhan kay nakakita man sila og trabaho sa laing nasod. Niining paagiha ang katawhang Judio mawala na unta human sa krisis kanus-a ang Jerusalem nagun-ob. Samtang didto sila sa Babilonia, mga binihag sa usa ka nasod nga mas malamboon kaayo, ang gulanggulang nga katawhan nangandoy sa ilang yutang natawhan, samtang ang mga batan-on naghunahuna lang sa pagpahimulos sa bag-ong kahimtang. Apan si Ezekiel, sa iyang mahagitong pagpanudlo mipadayon pag-umol sa mga konsensya adtong katawhan nga sa usa ka adlaw mobalik sa Juda aron pagtukod sa bag-ong gingharian sa Diyos (mga kapitulo 33-39).

¹⁹ Inig-abanti sa mga binuhat, ang ligid sa ilang mga kilid moabanti pod. Kon motindog sila sa yuta, ang mga ligid mobarog sab.

²⁰ Bisag asa padulong ang espiritu, didto pod mopaingon ang mga binuhat. Mouban nila ang mga ligid. Magdungan sila paglibot ug pagpanindog kay ang espiritu sa mga binuhat diha man sa mga ligid. ²¹ Kon moabanti ang mga binuhat, moabanti sab sila. Mohunong lang kon ang mga binuhat manghuning. Mohunong sila kon mobarog ang mga binuhat. Ang espiritu sa mga binuhat diha sa mga ligid.

²² Ibabaw sa ilang ulo dihay usa ka tipo sa plataporma. Ambongan ang kristal ining panagway. Sama ni sa bangaw nga nahimutang ibabaw sa ulo.

²³ Tul-id ang ilang pako ubos sa plataporma. Nagbuyon ang parisan nga pako sa duha-usa. Ug ang matag binuhat may duha ka pako nga nagputos sa ilang lawas.

²⁴ Nadungog ko ang kasikas sa ilang pako iniglihok nila, sama sa dahunog sa daghang katubigan; sama sa tingog sa Labing Gamhanan; sama sa kabanha sa daghang tawo o sa usa ka kampo. Ipaubos nila ang ilang pako kon dili sila maglihok.

²⁵ Nadungog ko ang mga tingog ibabaw sa plataporma nga naa sa ibabaw sa ilang ulo. ²⁶ Ibabaw ini may trono nga parehong sapiro. Sa taas ining trono may dagway sama sa dagway sa tawo. Unya, nakita ko ang siga nga sama sa naggilakgilak nga tumbaga nga morag giputos og kalayo. ²⁷ Gikan sa iyang hawak pataas ug paubos, ang kalayo morag naghatag og kasidlak sa tibuok nga lawas. ²⁸ Ang naglibot nga kahayag sama sa bangaw sa mga panganod human sa ulan. Kining panan-awon sama sa himaya ni Yahweh.

Pagkakita ko ini, nasukamod ko unya, nadungog ko ang tingog nga namulong...

Si Ezekiel midawat sa iyang misyon

2 ¹ Miingon siya kanako: “Anak sa tawo, tindog kay buot kong makigsulti nimo.” ² Mianhi kanako ang espiritu samtang nagsulti siya. Gipabarog ko ug nadungog ko siya.

³ “Anak sa tawo, gipadala tikaw sa mga Israelita, sa katawhan nga nakigbatok nako. Sila ug ang ilang ginikanan nakasala batok nako hangtod karong adlaw. ⁴ Ipadala ko kanimo karon ang maong katawhan nga masupilon ug gahig ulo. Sultih sila: “Ang Ginoo, si Yahweh, nagsulti ini.”

⁵ Sa ingon, kining pundok sa masupilon masayod nga may propeta diha nila. ⁶ Apan,

• **1.1.** Nagsugod ang libro sa duha ka Pasiuna. Walay nasayod unsay kahulogan sa tuig 30 sa unang tudling: Tingali sayop sa nagkopya. Ang ikalima nga tuig ni Yoakin nahitabo sa tuig 594 sa wala pa matawo si Cristo.

Didto, diha nako ang kamot ni Yahweh. Nagkahulogan ni nga si Ezekiel gidala sa kapunawpunawan: daw gialsang ang lawas, ug nakipagtagbo sa Ginoo. Nasayran niya ang pagkamisteryoso sa Ginoo, gidawat niya ang iyang misyon, ug nausab ang iyang pagkatawo sa usa lang ka higayon.

• **4...** *unos nga mihapak ...* Napuno si Ezekiel sa mga talan-awon nga nag-uban sa pulong sa Diyos. Makita sab nato ang panan-awon sa karwahe sa Ginoo sa kapitulo 10 diin ang Ginoo makita nga mibiya sa templo sa Jerusalem aron mopuyo sa Babilonia uban sa mga bihag.

Ang katawhan adtong panahona nagtoo nga ang ilang mga dios nasulod sa usa ka lugar. Busa, ang mga Judio nagtoo nga ang ilang Ginoo nga si Yahweh dili makita gawas sa Palestina. Ang nangabihag sa Babilonia, nga layo sa ilang nasod

ug templo diin makasimba sila sa Ginoo nawadan sa paglaom. Gibati nila nga gibiyaan sila sa Ginoo, ug kadto lang nga nahibilin sa ilang nasod ang nakatagamtan sa pag-atiman sa Ginoo.

Mao ni ang hinungdan nga gitudloan sa Ginoo si Ezekiel, nga bisag nagpuyo siya sa templo sa Jerusalem, wala magpasabot nga wala siya sa Babilonia. Ang Ginoo misunod sa iyang katawhan ug mipuyo uban nila.

Sa usa ka panan-awon, si Ezekiel nakakita og upat ka binuhat nga dunay upat ka panagway ug upat ka pako. Nagpasabot ni – sumala sa ilang panahon – sa kabantogan sa Ginoo. Sa mga palasyo sa Caldea, dunay mga nindot nga estatwa sa mga binuhat nga gitawag og “kerubin”, nga naglangkob sa mga hiyas sa pinakaisog nga mga binuhat: Ang tawo, ang agila, ang liyon, ug ang toro. Makita sila nga mga buhing binuhat nga naglibot ug nanalipod sa misteryo sa Ginoo. Ang nagkatagbo nga mga ligid nga nagpadulong sa lainlaing direksyon nagpaila sa lihok sa Ginoo sa tibuok umiberso. Anaa silay mata nga makakita sa tanang butang, ug kanunay nga naglihok. Sa Reb 4, si Apostol Juan migamit ining maong panan-awon.

ikaw, anak sa tawo, ayaw kahadlok nila sa ilang gipanulti. Mahimo lang sila nga mga tunok alang nimo ug magyaka ka sa salag sa mga tanga. Inig-atubang mo ining pundok sa masupilon, ayawg kahadlok sa ilang mga pulong. ⁷ Sultih sila sa akong gisulti, maminaw sila o dili, kay masupilon sila.

⁸ Busa, anak sa tawo, paminawa ang akong isulti. Ayaw pagmasupilon taliwala sa masupilon. Ablihi ang imong baba ug dawata karon ang akong isulti.”

⁹ Mitan-aw ko ug akong nakita ang kamot nga gituy-od sa akong atubangan. Nagdala kinig linukot nga basahon nga iyang gihikyad. Nasulat sa duha ka nawong sa basahon ang pagbangotan, ang mga agulo ug ang kasakitan.

3 ¹ Miingon siya kanako: “Anak sa tawo, kan-a ang ihatag ko kanimo. Unya lakaw, ug sulti sa katawhan sa Israel.”

² Mibinganga ko ug iyang gipakaon ang linukot nga basahon. ³ Unya, miingon siya kanako: “Kaon ug pun-a ang kaugalingon ining linukot nga basahon nga gihatag ko kanimo.” Akong gikaon. Sama ni katam-is sa dugus.

⁴ Mipadayon siya: “Anak sa tawo, adtoa ang mga Israelita. Gamita ang akong mga pulong inigsulti mo kanila. ⁵ Hinuon gipadala tikaw sa katawhan nga dili langyaw ug dili lisod og sinulthian. Mga Israelita sila. ⁶ Wala ka ipadala sa mga nasod kansang sinulthian

lisod ug makalibog nga dili nimo ma-sabtan. Kon ipadala tikaw kanila maminaw sila nimo.

⁷ Apan ang mga Israelita dili maminaw nimo kay dili sila buot maminaw nako. Masupilon silang tanan ug gahig kasingkasing. ⁸ Busa, gihimo tikaw nga sama nila kabagag nawong ug kagahig ulo ⁹ ug ang imong agtang sama kagahi sa diyamanti, labaw kagahi sa santik aron dili ka mahadlok ug mokurog tungod ining pundok sa masupilon.”

¹⁰ Nagpadayon siya: “Anak sa tawo, paminawa ug itanom sa imong kasingkasing ang tanan nga isulti ko kanimo. ¹¹ Unya, adto sa mga binihag, ang katagilungsod nimo. Pakigsulti nila ug ingna sila: ‘Mao ni ang sulti ni Yahweh nga Ginoo,’ maminaw sila o dili.”

¹² Unya, giisa ko sa espiritu. Akong nadungog sa akong luyo ang singgit sa pagdayeg: “Dayegon ang himaya ni Yahweh diha sa iyang mga pananawon.” ¹³ Ug nadungog ko ang kasikas sa mga pako sa mga hayop nga nagbag-iray. Sa samang panahon nabati ko ang hagubhob sa mga ligid ug ang kusog nga singgit.

¹⁴ Giisa ko sa espiritu ug gidala sa usa ka dapit. Miadto ko nga supak sa akong kabubut-on ug luya kay ang kamot ni Yahweh bug-at man kaayo diha nako. ¹⁵ Miadto ko sa Tel-Abib sa

Ibabaw sa ilang ... (b. 22) Ang bangaw ug daw kristal nga nagsuporta sa trono nagpasabot sa misteryo sa Ginoo ingon man ang kalayo diin si Yahweh lang ang makapuyo, ug diin kadtong tanan nga dili Ginoo madaot.

...may dagway sama ... (b. 26) Ang kataposan nga imahen mao ang dagway sa tawo, kay nakasabot na sa kinailadmang bahin sa Diyos, diin ang gahom sa Diyos naggikan sa misteryoso ug personal niyang binuhat, kang kinsang dagway ug kasamahan gihimo ang tawo.

• **3.1 Anak sa tawo, kan-a ... (b. 1)** Ang panan-awon sa linukot nga basahon naghulagway sa tawag gikan sa Ginoo, ug naghatag sa misyon ni Ezekiel. Gihatagan dinhi og gibugaton ang ikaduhang bahin nga naglakip sa panan-awon sa hinaya ni Yahweh (3:12-13).

Apan ang mga ... (b. 7) Pareho ni sa

napadayag na sa unang mga propeta. Dihang gipadala sa Ginoo si Isaias, gisulthian lang siya bahin sa mahimong binali ug sa resulta o epikto sa iyang misyon: Nga mosamot kagahi ang mga tawo. Sa kaso ni Ezekiel, naay gamay nga konswelo: Gipadala siya sa mga rebeldi, kinahanglan lang nga lig-on siya ug malahutayon aron pagbuak sa tipaka sa nanggahi nilang kasingkasing. Gani, si Ezekiel nagsigig pakiglangitog ug pakig-away. Si Pablo nag-ingon sa unahan nga kadtong magsangyaw kinahanglan nga magtudlo kon mao na ba ni ang panahon o dili (2 Tim 4:2) sa walay pagbiya sa kasingkasing.

Kaon ug pun-a ... (b. 3) Ang pagkaon sa linukot nga basahon nagpasabot nga kinahanglan ipatuhop sa propeta ang mga pulong sa Ginoo: kining karaang libro hinimo sa linukot nga panit sa kahoy.

Sa sinugdan, si Ezekiel naghatag lang og mga panagna sa kamatayon. Mao ni ang hinungdan

mga binihag nga nagpuyo daplin sa suba Kebar ug mipuyo didto uban nila sulod sa pito ka adlaw. Nagmasulob-on kaayo ko.

Gihimo tikaw nga gwardya

• ¹⁶ Human sa pito ka adlaw miabot kanako ang pulong ni Yahweh.

¹⁷ “Anak sa tawo, gihimo tikaw nga gwardya sa balay ni Israel. Sa akong ngalan pasidan-an mo sila ginamit ang mga pulong nga imong nadungog gikan sa akong baba. ¹⁸ Pag-ingon nako sa madaugdaogon: Mamatay gyod mo: kon dili ka magpasidaan sa tawong daotan aron biyaan niya ang buhat nga daotan ug magkinabuhi nga tarong unya, mamatay siya diha sa sala, pasaginginlan tikaw sa iyang kamatayon. ¹⁹ Apan kon imo siyang gipasidan-an

unya, wala mobiya sa iyang kadaotan ug sa mga paagi nga ngil-ad ug mamatay sa sala, maluwas ka. ²⁰ Kon ang tawo nga tarong motalikod sa maa-yong binuhatan aron pagbuhat sa daotan, babagan ko ang iyang aginanan. Mamatay siya. Kay wala man nimo pasidan-i, mamatay siya sa iyang sala ug dili mahinumdoman ang iyang maayong binuhatan. Busa, ikaw ang akong pasanginlan sa iyang kamatayon. ²¹ Apan kon napasidan-an mo ang tarong aron dili makasala ug wala gyod makasala, sigurado nga mabuhi siya kay napasidan-an man nimo ug maluwas ka.

Naamang si Ezekiel

• ²² Diha nako ang kamot ni Yahweh ug miingon siya; “Bangon, lakaw sa

nga bahin ning libroha sa mga kaalaot ug pagbangotan.

Tam-is sama sa dugus (b. 3). Gikaon ni Ezekiel kining mga panagna sa kadimalasan nga daw tam-is alang niya: ang propeta misagop sa baroganan ni Yahweh ug tibuk nga midawat sa iyang plano bisag unsa kamakahadlok alang sa mga tawo. Sa pag-ambit sa kasuko ni Yahweh, si Jeremias nagpugong sa iyang tawhanon niyang kasingkasing ug nag-antos tungod sa pag-antos sa iyang katawhan. Si Ezekiel sa laing bahin, wala mobati nga nabahin siya.

Busa, pinaagi sa mga panig-ingnan sa pipila ka propeta, gipakita sa Biblia giunsa pagbulog sa pulong sa Ginoo ang mga magtotoo gikan sa kaugalingong katawhan. (Mt 10:34). Kadtong tanan nga gitawag aron pagsulti sa uban, o aron mangulo nila, nakasinati ining maong panagbangi. Dili sila mosulti sa gusto nga madungog sa mga tawo, ni madisturbo sila sa mga reklamo sa mga talawan ug sa haruhay kinsa gusto nga pasagdan lang sila sa pagpuyo sa gusto nila. Pirmi gyong lisod kon mawala ang atong siguridad tungod sa pagsunodsunod sa uban. Ang tinuod nga magtotoo midawat sa baroganan sa Ginoo, ug usahay, mosupak sa sulog sa tinguha sa katawhan.

• ¹⁶. Ang sugilanon sa bokasyon ni Ezekiel nga mabasa sa 3:1-15 gipadayon sa 3:22-27. Apan, gisapawan ni sa usa ka parapo (3:16-21) nga nagpadayag sa usa sa inila nga tema sa wali ni Ezekiel: “Ang Ginoo dili gusto nga mamatay ang makasasala, buot niya nga mabag-o ni ug magpabiling buhi (tan-awa ang kap. 18).

Tinuod nga ang kadaot nga miresulta sa ilang sayop miabot sa mga tawong namati ni Ezekiel. Apan dili ni mao ang hinungdan sa pagkawalay-paglaom; bisag usa lang ka tawo ang makaamgo sa kadaotan, dili makawang

ang iyang paningkamot, kay makadawat ang maong tawo sa kinabuhi.

Anak sa tawo... (b. 17) Ang propeta gihatagan ug panabot nga wala sa uban, sa sala sa mga tawo ug sa katilingban. Siya lang ang makakita sa kakuyaw nga umaabot, sumala sa plano sa Ginoo, nga maghukom sa mga sala. Ang propeta nakigbisog, dili lang batok sa dili motoo kondili, batok sa Ginoo nga maghuhukom. kinsangkualoy gipangayo (Ex 32:11; Jer14:11) sumala sa gibuhat ni Moises ug Jeremias.

...unya mamatay... (b. 18) Ang responsabilidad sa tawo nga nakadawat sa panabot gikan sa Diyos mao: nadawat ni aron pagluwas sa uban ug kinahanglang dili niya ihilom.

Kon ang usa... (b. 20) Ang tanan nag-antos sa panahon sa krisis nga nakapung sa Juda. Apan miingon si Ezekiel nga kining pag-antos magdala og kinabuhi o kamatayon sumala sa angay sa tagsa-tagsa. Kay ang kahulugan sa pagkabuhi o pagkamatay alang nato dili samag kahulugan sa Diyos (Reb 3:1).

Pareho ra ang pagkapresenat sa sambingay sa “Magbalantay” sa kapitulo 33:1.

Atong namatikdan dinhi ang pipila ka kinaiya nga gikinahanglan sa propeta (o magtotoo) sa tanang panahon:

- Magmaabtik; nga makahimo sa pagtan-aw unsay hunahuna sa Diyos sa atong linihokan, kay mituhop na diha nato ang iyang pulong;
- ayawg katulog;
- kanunay nga naa sa ibabaw; sa ato pa, magatiman sa mga problema sa palibot, imbis ibalewala ni, aron makab-ot ang kalinaw. Ipalanog ang plano sa Diyos ug mga pangandoy sa tawo.

• ²². Ang mosunod mao ang mga panagna ni Ezekiel sa Caldea, 6 ka tuig sa wala pa ang pagbanhig ug pagkapukan sa Jerusalem.

patag. Didto, mosulti ko kanimo.”
²³ Mibangon ko ug miadto sa patag. Nakita ko didto sa daplin sa suba sa Kebar ang himaya ni Yahweh ug mihapa ko.

²⁴ Ang espiritu mianha kanako. Gipabarog ko ug misulti siya sa pag-
 ingon: “Lakaw, sirhi ang kaugalingon sa imong balay. ²⁵ Ikaw, anak sa tawo, gairan ka og pisi ug dili na ka makaadto sa imong katawhan. ²⁶ Ang imong dila mopilit sa imong alingag-
 ngag. Magpabilin kang amang ug dili makabadlong nila kay tawo silang masupilon.

²⁷ Apan inigsulti ko kanimo buksan ko ang imong ngabil. Ingna sila: kini mao ang pulong ni Yahweh, ang Ginoo. Ang buot maminaw, papaminawa. Pasagdi ang magdumili, kay masupilon man sila nga katawhan.

Si Ezekiel nagdula og gubat

4 ¹ Anak sa tawo, pagkuhag papan nga hinimo sa yuta ug ibutang sa imong atubangan. Ihulagway ini ang syudad sa Jerusalem... ² Kintahay imo ning atakihon. Pagkalot og gahong nga kapasalipdan libot ini ug himoig agianan. Pag-ugbok og mga Tolda ug pagbuhat og igdudumbol nga puthaw nga samag hitsura sa laking karnero nga imong ipahimutang dinhi. ³ Pagkuhag kalahang puthaw nga lapad ug ibutang sama sa paril nga puthaw taliwala nimo ug sa syudad. Unya, tan-awa ang syudad: giataki ni ug ikaw ang nag-ataki. Ang tanan timaan alang sa katawhan sa Israel.

⁴ Higda nga magtakilid sa imong wala. Ibutang sa kaugalingon ang sala sa Israel. Kay pas-anon mo ang ilang sala. Imo ning buhaton panahon sa imong paghigda.

⁵ Gitakda ko alang nimo ang gidaghanon sa imong mga adlaw, nga gipasikad sa panahon nga magpabilin ang ilang kasal-anan. Pas-anon mo ang sala sa Israel sulod sa 190 ka adlaw.

⁶ Human, mobalik ka paghigda nga mag-takilid na sa tuo. Pas-ana karon ang sala ni Juda sulod sa 40 ka adlaw. Ang usa ka adlaw tumbas sa usa ka tuig.

⁷ Unya, lisoa ang imong nawong ug ang imong buktan nga hubo aron mag-atubang sa imong pag-ataki sa Jerusalem. Managna ka batok ini.

⁸ Ako kang gairan og mga pisi aron dili ka makalisuliso gikan sa usa ka kilid ngadto sa pikas hangtod nga matapos ang gitakdang mga adlaw.

⁹ Pagdalag trigo ug sebada, batong, mongos, ug dawa ug ibutang sa sudlanan unya, paglutog pan. Kini ang imong kan-on sa tibuk panahon nga maghigda ka nga magtakilid – sulod sa 190 ka adlaw.

¹⁰ Ang rasyon nimo sa pagkaon matag adlaw walo ka onsas. ¹¹ Moinom ka og dos tersyos sa un-kwarto sa galon nga tubig matag adlaw. ¹² Kan-a ang imong kan-onon sama nga nagkaon kag usa ka torta nga Sebada. Lutoa ni atubangan sa tanan. Ang imong sugnod, tai sa tawo.

¹³ Kay sumala ni Yahweh, ining paagiha ang mga tawo sa Israel magkaon og hugaw nga pan uban sa kanasoran diin abogon ko sila.

¹⁴ Miingon ko: Ah, Ginoong Yahweh, wala ko mahugaw. Gikan pa sa kabatan-on hangtod karon wala ko makakaon og mananap nga gipatay og gikoniskunis sa mananap. Ang hugaw nga unod wala pa masulod sa akong baba.

¹⁵ Unya miingon siya: Maayo kaayo. Tugtan tikaw paggamit sa tai sa baka imbis sa tai sa tawo nga iluto sa pan. ¹⁶ Mipadayon siya: Anak sa tawo, akong kuhaan sa pagkaon ang Jerusalem. Makakaon sila sa pan ra nga girasyon sa kahingawa ug sa kawalay paglaom. Magdaginot sila pag-

Sa hamubong panahon naamong si Ezekiel unya, wala na makalihok. Kining kahibulongang sakit naghatag og pagtulun-an. Gibuhat ni Ezekiel ang tanang paagi pag-insistir nga si Yahweh ang naghukom sa pagkapukan sa Jerusalem tungod sa ilang mga sala ug sa pagkawala magmatinud-anon sa kasabotan.

Si Ezekiel tua sa Caldea, apan naghunahuna siya sa Jerusalem. Niining mga kapitulo, ang iyang pagtulun-an susama sa kang Jeremias sa mao gihapon nga panahon. Hinuon managlahi ang ilang porma. Si Jeremias namulong unya, ayha pa gisulat ang mga pulong. Si Ezekiel nagsulat nga mas pormal ug sa pinahimutang nga paagi. Lisod siyang estilo kay daghag dayandayan ug kumplikado, apan mapamalan-

dongan ang mga tag-as nga sambingay nga puno sa mga kahi-bulongang imahen.

Sa 3:25, si Ezekiel nataptan sa katingalahang pagkaparalisa. Ang gidugayon ini may kahulogang: 190 ug 40 ka adlaw. Wala hinuon masayri ang kahulogang sa maong mga numero.

Sa 6:8-10, sama sa gibuhat sa daghang propeta, iyang gibalita nga luwason ni Yahweh ang salin. Kasilagan nila ang kaugalingon tungod sa nahimong daotan... Kining maong pulong iya gyod ni Ezekiel, ug magpadayag ni nga ang daotan mandangat sa tinud-anayng pagkausab: Ang “Kasilagan nila ang kaugalingon tungod sa nahimo nga daotan...” mao ang nagdala og grasya gikan sa Ginoo.

inom sa tubig. ¹⁷ Kay ang pagkaon ug ang tubig dyotay ra kaayo. Silang tanan maghigos tungod sa ilang kasal-anan.

Kamatayon ug pamatay sa Jerusalem

5 ¹ Anak sa tawo, pagkuha og hait nga espada. Gamita ni sa imong ulo ug sa imong bungot sama sa labaha sa barbero. Pagkuha og mga timbangan ug bahina ang buhok nga imong giputol. ² Sunoga ang ikatulo ka bahin ini taliwala sa syudad pagkahuman sa ataki. Unya, pagkuhag ikatulo ka bahin nga imong hampakon sa imong espada samtang naglibot ka sa tibuok syudad. Sa kataposan isabwag ang ikatulo ka bahin sa hangin. Unya, kuhaa ang espada sa bayanang ug gukda sila.

³ Pagkuhag pipila ka lugas sa buhok ug palop-iti sa mga pinilo mong sinina. ⁴ Iitsa ang uban sa kalayo aron masunog. Unya, mosulti ka batok sa tibuok Israel.

⁵ Kini ang gisulti ni Yahweh: Kana ang Jerusalem. Gibutang ko siya taliwala sa kanasoran, apan labi pa siyang ngil-ad kay kanila. ⁶ Nagmasupilon siya sa akong balaod ug sa akong kasugaoan labaw sa silingang kanasoran. Sa pagkatinuod, gisalikway niya ang akong mga balaod ug wala niya tumana ang akong kasugaoan.

⁷ Mao nga si Yahweh namulong sa pag-ingon: Ang inyong kamasupilon labaw kay sa kamasupilon sa kanasoran nga naglibot ninyo. Wala ninyo tumana ang akong balaod ug wala tamda ang akong kasugaoan. Gituman hinuon ninyo ang balaod sa silingang kanasoran. ⁸ Tungod ini si Yahweh ang Ginoo namulong sa pag-ingon: Makigbatok sab ko ninyo. Hukman tamo atubangan sa kanasoran. ⁹ Tungod sa inyong kangil-ad silotan tamo sa paagi nga wala pa nako mahimo kaniadto ug dili ko na buhaton pag-usab. ¹⁰ Mao nga ang amahan diha ninyo mokaon sa ilang anak ug ang ilang anak mokaon sa ilang amahan. Hukman tamo ug ipatibulaag sa hangin ang mahibilin.

¹¹ Busa, miingon si Yahweh: Ingon nga ako buhi, hampakon tikaw sa walay kuku-luoy kay imong gihugawan ang santwaryo sa tanan mong kahadlok ug kahugaw. Ako sab dili magpakitag kaluoy.

¹² Ang ikatulo ka bahin sa imong katawhan mamatay sa katalagman. Mamatay sila sa gutom sulod sa imong mga paril. Ang laing ikatulo mamatay sa espada gawas sa syudad. Ang kataposang bahin isalibwag nako sa hangin ug gukdon sa akong espada nga gikuha na sa sakoban. ¹³ Manimalos ko hangtod nga matagbaw ang akong kasuko. ¹⁴ Himoon tamong sama sa tinapok sa guba nga mga butang. Pakaulawan tamo sa silingan nga nasod ug sa tanang makakita ninyo ¹⁵ ug mahimong pagtulun-an, pasidaan nga magdala sa kahadlok sa ubang

nasod tungod sa bug-at nga silot nga ipahamtang ko kaninyo. Hilabihan ang akong kasuko. Kini ang pulong ni Yahweh. ¹⁶ Inigpadala ko kaninyo sa makamatay nga pana sa gutom aron patyon ug laglagon, mawad-an mo sa inyong pagkaon. ¹⁷ Ang gutom ug ang ihalas nga mananap magdugmok sa inyong kabataan samtang ang espada ug katalagman moduaw ninyo. Ako ni, si Yahweh, ang nagsulti.

6 ¹ Miabot kanako ang mosunod nga mga pulong ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, tan-awa ang kabukiran sa Israel ug panagna batok nila. Ingna sila:

³ Kabukiran sa Israel, paminawa ang pulong ni Yahweh! Misulti ang Ginoo nga si Yahweh sa kabukiran ug sa kabungtoran, sa kasubana ug sa kapatagan: Laglagon tamo sa espada ug lumpagon ang inyong mga alampoonan sa kabungtoran. ⁴ Maguba ang inyong mga altar ug ang sunoganan sa insenso magun-ob. Iposdak ko ang inyong mga minatay atubangan sa inyong diosdios. ⁵ Akong buy-oron ang inyong lawas atubangan sa inyong mga diosdios. Ikatag ko ang inyong bukog libot sa inyong altar.

⁶ Bisag asa tamo mopuyo, mapukan ang kalungsoran, maguba ang inyong mga altar, ang hugaw ninyong mga diosdios gun-obon. ⁷ Ang sunoganan sa inyong mga insenso buakbuakon ug inyong masayran nga ako si Yahweh. ⁸ Apan dili tamo hutdon. Ang pipila maluwas sa espada ug ako silang patibulaag sa kanasoran.

⁹ Ang mahibilin mahinumdum nako taliwala sa katawhan diin sila mga binihag, kay laglagon ko ang mananapawng kasing-kasing nila kansang mata nabog sa ilang mga diosdios. Kasilagan nila ang kaugalingon tungod sa nahimo nga daotan, tungod sa tanan nilang buhat nga ngil-ad. ¹⁰ Mahibaloan nila nga ako, si Yahweh, wala magpasipala sa akong pag-ingon nga pahamtangan ko sila og katalagman.

¹¹ Mipadayon pagyodsi Yahweh: “Pakpak, ibundak ang tiil ug sulti: Maayong pagkabuhat, kon ang katawhan sa Israel nangamatay na sa espada, sa gutom ug sa katalagman tungod sa ilang hugaw nga mga buhat. ¹² Ang tua sa layo mamatay sa katalagman. Ang naa sa duol mamatay sa espada. Ang mahibilin mamatay sa gutom. Hutdon ko ang akong kasuko batok nila. ¹³ Imong masayran nga ako si Yahweh kon mangamatay na ang katawhan taliwala sa ilang diosdios, sa ilang altar, sa tanang taas nga bungtod, sa mga tumoy sa bukid, ubos sa tanang buhi nga kahoy ug sa tugas nga nanglipang ug sa bisag asang dapit diinnaghalad sila sa insenso sa ilang diosdios. ¹⁴ Ituyhad ko ang akong kamot batok nila. Laglagon ko ang inyong nasod gikan sa disyerto sa Ribla ug sa tanang dapit nga ilang

puy-an. Ug ilang mahibaloan nga ako si Yahweh.

7¹ Miabot ang pulong ni Yahweh kanako:
² “Ikaw, anak sa tawo, paminaw sa isulti sa Ginoo kang Israel:

³ Natapos na! Ang kataposan miabot na sa upat ka suok sa yuta. Alang nimo natapos na ang tanan. Buhian ko ang tanan kong kasuko batok nimo. Hukman tamo sumala sa inyong binuhatan ug bayran sa inyong hugaw nga binuhatan. ⁴ Dili ko maluoy ninyo. Ipakita ko ang kawala koy puangod. Buhaton ko kaninyo ang angay sa inyong mga batasan ug sa inyong ngil-ad nga binuhatan. Ug mahibaloan ninyo nga gihampak mo ni Yahweh.

⁵ Miingon si Yahweh: “Kadaot! Naabot ang kadaot! ⁶ Duol na ang kataposan! Ikaw na pod karon, ikaw nga nagpuyo sa nasod. ⁷ Miabot na ang panahon, duol na ang adlaw! Walay kalipay. Kalisang lang ang naa sa kabukiran. ⁸ Karon akong buhian ang tanan kong kasuko batok ninyo. Ang akong kalagot mahurot diha ninyo. Hukman tamo sumala sa inyong batasan ug sa inyong ngil-ad nga binuhatan. ⁹ Dili ko maluoy ninyo ug dili ko magpakita ninyo ug puangod. Ihatag ko kaninyo ang angayng buhaton. Inyong mahibaloan nga ako si Yahweh nga nagsilot ninyo tungod sa ngil-ad ninyong binuhatan.

¹⁰ Mao ni ang adlaw! Miabot na ang kataposan; nahimo na ang disisyon. Milambo na ang kamabugabugalon. Ang kamapahitan na nagmabungahon na. ¹¹ Mihari ang pagdagmal, ang pagdaugdaog. Walay makaikyas.

¹² Miabot na ang panahon. Ania na ang adlaw. Ayaw tugti nga maglipay ang mamalit ni ang mamaligya. Magbasol sila kay ang silot ipahamtang sa tanan. ¹³ Ang tinderong dili makakuha sa iyang gibaligya bisag magpabilin siyang buhi kay ang hukom alang sa panon dili na mausab.

¹⁴ Ipalanog tingali nila ang trompeta, mangandam tingali sila, apan walay bisag usa nga makiggubat kay naligutgot man ko sa tanan. ¹⁵ Sa gawas, atubangan sa tanan naa ang espada, ang katalagman ug ang gutom sa kabalayan. Ang nagpuyo sa kaumahan mamatay sa espada. Ang nagpuyo sa syudad mabiktima sa gutom ug sa katalagman. ¹⁶ Ang makalingkawas moadto sa kabukiran. Sama sila sa mga pati. Ang matag usa mag-agulo tungod sa ilang sala.

¹⁷ Ang tanang kamot maluyloy; ang tanang tuhod maluray sama sa tubig. ¹⁸ Magsul-ob silag sako ug mangurog. Ang

tanang mapuno sa kaulaw ug ang tanang ulo maupaw.

¹⁹ Ilabay nila ang ilang plata sa kadalanan. Ang ilang oro mahulog ingog butang nga hugaw. Ang plata ug oro dili makaluwas nila sa adlaw sa kasuko ni Yahweh. Walay kapuslanan ang pagtagbaw sa ilang gutom ug ang pagpuno sa ilang tiyan. Mao lang ni ang makapahisukamod nila, ang hinungdan sa ilang sala.

²⁰ Nahimo silang mapahitas-on tungod sa luho nga alahas, apan ilang gibutang diha ang makapungot nga hulagway sa ilang diosdios. Busa, himoon ko kana nga makahahadlok. ²¹ Ihatag ko kana sa mga langyaw isip tinulis ug manggad nga inilog alang sa labing daotan sa yuta. Ug ila ning himoong hugaw.

²² Kuhaon ko kanila ang akong panalipod ug ang katawhan manamastamas sa akong bahandi. Ang katawhan mosulod ug mopaspala nila. ²³ Sa sulod may pinatyanay kay ang yuta puno man sa kapintas ug kadaot.

²⁴ Akong dad-on ang labing salbahis sa kanasaron aron manag-iya sa ilang kabalayan. Gub-on ko ang kamapahitas-on sa mga tampalasan ug ang ilang santwaryo pasipad-an.

²⁵ Ang naghigwaos umaabot. Mangita sila sa kalinaw, apan wala silay makit-an. ²⁶ Mag-sunodsunod ang kadaot. Ang tabitabi sundan and laing tabitabi. Kawang ang ilang pagpangayo and panan-awon sa propeta. Walay ikatubag ang pari, ang katigulangan dili makahatag and tambag. ²⁷ Ang hari magbangotan, ang mga prinsipe dag-on sa kaguol ug ang mga kamot sa mga lumolupyo mangurog.

Buhaton ko kanila ang angay nila. Ako silang hukman sumala sa ilang binuhatan ug ilang mahibaloan nga ako si Yahweh.

Ang Himaya ni Yahweh migawas sa Templo

8¹ Sa ikalima ka adlaw, sa ika-unom ka bulan, sa ikaunom ka tuig naglingkod ko sa akong balay uban sa katigulangan sa Juda nga nanglingkod sa akong atubangan diha nga ang kamot ni Yahweh mihampak nako.

² Mitan-aw ko ug nakita ang binuhat sama sa kalayo. Ubos sa mora niyang bat-ang akong nakita ang sulaw kaayong tan-awon sama sa bronse nga

• **8.1** Ang mga kapitulo 8-11 naglangkob sa taas nga panan-awon sa mga sala sa Jerusalem ug ang misunod nga silot. Ang tanan nahitabo sa

templo. Ang dako nga nakapatingala ni Ezekiel mao nga gibaybiay nila ang Ginoo ug gisalikway sa ilang kasingkasing ug gibaylo sa mga diosdios.

naggilakgilak. ³ Pagtuy-od niya sa usa ka bat-ang nga may hitsurag kamot, gigunitanko sabuhok ug giisa sa Espiritu hangtod sa taliwala sa langit ug yuta. Gidala ko sa diosnon nga panan-awon sa Jerusalem, sa agianan sa ganghaan sa sulod nga nag-atubang sa amihanan. Didto nagbarog ang diosdios nga naghagad sa pangabugho ni Yahweh.

⁴ Diha ang himaya sa Diyos sa Israel sama sa panan-awon nga akong nakita sa kapatagan. ⁵ Miingon siya kanako: “Anak sa Tawo, tan-aw sa amihanan. Mitan-aw ko sa amihanan, ug sa ganghaan sa altar sa may agianan nakita ko kining diosdios nga naghagad sa iyang pangabugho. ⁶ Miingon siya kanako: “Anak sa tawo, nakakita ka ba sa ilang gibuhat? Nakita mo ba ang kangil-ad nga gihimo ni Israel dinhi sa paggawas ko sa akong santwaryo? Nakakita ka ba og kangil-ad nga labaw pa ini?”

⁷ Busa, gidala ko sa hawanan duol sa pultahan. Mitan-aw ko ug akong nakita ang lungag sa paril.

⁸ Milusot ko sa paril ug dihay usa ka pultahan. ⁹ Miingon na pod siya: “Sulod ug tan-awa ang kangil-ad nga ilang gibuhat dinhi.” ¹⁰ Misulod ko, mitan-aw ug akong nakita ang tanang matang sa halas, luod nga mananap ug ang tanang diosdios ni Israel nga gihilagway sa mga bungbong sa tibuok palibot.

Sa 8:2 makita ang kilab nga pagbalik sa panan-awon sa unang kapitulo. Anaa kanunay ang pagpaila sa presensya ni Yahweh sa propeta nga dili makakita niya. Nabalik na sab ang handurawan ni Ezekiel: ang iyang espiritu namalandong sa mga sala sa Jerusalem.

Sa 8:4, si Ezekiel nakakita sa himaya ni Yahweh diha sa templo. Sukad sa pagtukod ni ni Solomon (tan-awa ang 1 H 8:10), diha na kanunay ang Ginoo uban sa iyang katawhan, bisag nagbuhat silag mga altar ug mga estatwa sa mga diosdios sa mga pultahan-agianan sa templo. Karon hinuon, si Yahweh mibiya sa templo sa wala pa ni gub-a sa mga Kaldeo; ang iyang himaya miadto sa Babilonia diin tua ang mga binihag. Adunay 3 ka lakang nga gihimo sa Ginoo sa wala pa siya mobiya:

– 9:3: Gibiyaan niya ang pinuy-anan ug nagpabilin sa “hawanan”.

– 10:19: Mitabok siya sa agianan ug nagpabilin sa pultahan sa sidlakan, atbang sa bukid sa Olibo.

– 11:21: Sa kanunay niyang pag-adto sa

¹¹ Nagbarog sa ilang atubangan ang 70 ka lalaki, ang mga magulang sa Israel, lakip na si Yazanias, anak ni Safan. Ang matag usa naggunit og insensaryo, ug usa ka pahumot migawas sa aso sa insenso.

¹² Miingon siya: “Nakakita ka ba, anak sa tawo, unsa ang gibuhat sa mga magulang sa Israel sa ngjob nga dapit, ang matag usa nila sa ilang kwarto nga puno sa mga retrato sa ilang diosdios? Kay naghunahuna sila: si Yahweh dili makakita nato; si Yahweh mitalikod na sa yuta. ¹³ Miingon siya: “Makakita ka ba og labaw pa ini ka ngil-ad.”

¹⁴ Iya kong gidala sa agianan sa amihanang pultahan sa balay ni Yahweh. Didto ang mga babaye naghilak alang ni Tammuz. ¹⁵ Miingon siya kanako: “Nakita mo ba, anak sa tawo? Makakita ka bag labaw pa ini kangil-ad.”

¹⁶ Unya, gidala ko sa sulod sa patyo sa balay ni Yahweh ug sa pultahan sa iyang altar, taliwala sa balkon ug sa mga 25 ka tawo. Nagtalikod sila sa templo; nag-atubang sa sidlakan ug nagsimba sa adlaw. Miingon siya kanako: ¹⁷ Nakita mo ba, anak sa tawo? Dili pa ba igo alang ni Juda ang paghimo ining ngil-ad nga mga butang nga ilang gihimo dinhi? Tan-awa, gibutangan pag sanga ang ilang mga ilong. ¹⁸ Ako pod nasukob atok nila. Ang akong mata dili makatan-aw nila sa kaluoy. Nawad-an kog puangod alang nila. Bisag maninggit silag kusog sa akong dalunggan, dili ko sila paminawon.”

9 ¹ Unya misyagit siyag kusog sa akong dalunggan sa pag-ingon: Haduol na ang silot sa syudad. Tan-awa, ang matag usa nila naggunit sa kahimanan sa paglaglag.

sidlakan, sa Caldea, si Yahweh molatas sa patag sa Kidron ug maglangaylangay sa bukid sa Olibo.

Samtang gibiyaan ni Yahweh ang iyang templo, ang kalayo sa iyang kabalaan nahimong silot ug kamatayon sa mga walay Ginoo nga katawhan, nga nagpahimutang sa mga diosdios ug nanapaw sumala sa lainlaing kahulogan nga gihatag ining kalibotan sa mga propeta (tan-awa ang kapitulo 16).

Samtang naay panghimaraot sa kadaghanan, naa poy uban nga gipunting sa tagsa-tagsa ka tawo. Si Ezekiel mitabang ni Yahweh, ug uban niya, gisangyaw ang mga pulong sa panghimaraot nga nakaingon sa kamatayon sa gipangtulisok sa ilang tanlag.

9:4 : ug markahi sa krus ang agtang sa mga lalaki nga nanghupaw ug nag-agulo...

9:8 : *O Ginoong Yahweh! Laglagon mo ba...?* Ang tinuod nga propeta naghulga sa mga tawo tungod sa ilang mga sala, apan sa samang higayon buot nga moluwas nila.

² Unya, may unom ka tawo nga miabot gikan sa ganghaan sa ibabaw. Nag-atubang siya sa amihanan. Ang matag usa nagdala sa kahimanan sa paglaglag. Uban nila may tawo nga nagbistig lino nga nagdala sa iyang kilid sa gamiton pagsulat. Nangabot sila ug nanghunong duol sa altar nga tumbaga.

³ Unya, ang Himaya sa Diyos sa Israel misaka gikan sa Kerubin nga nahimutangan ini ug miadto sa tugkaran sa balay. Gitawag ni Yahweh ang tawo nga nagbistig lino nga nagdala sa gamiton pagsulat diha sa iyang kilid. ⁴ Miingon siya: “Agi sa tunga sa syudad, sa Jerusalem, ug markahi sa krus ang agtang sa mga lalaki nga nanghupaw ug nag-agulo tungod sa tanang kangil-ad nga nahimo dinhi.

⁵ Nadungog ko siya nga miingon sa uban: “Karon makaagi ka sa syudad sunod niya ug pamatya sila. Ayawg tanaw nila sa kaluoy. Ayawg pakita og kaaghop, ining tanan: ⁶ sa mga tigulang nga lalaki, sa mga batan-ong lalaki, sa mga birhen, sa kabataan ug sa kababayen-an, apan ayaw tandoga ang du-nay timaan sa krus. ⁷ Kay giingnan man sila sa pagsugod sa santwaryo, gipatay nila ang mga magulang nga dinha atubangan sa templo. Si Yahweh miingon kanila: “Pun-a ang mga patyo sa mga patay. Ang templo mahugaw sa ilang dugo.” Busa, milakaw sila ug ilang gipatay ang katawhan sa syudad.

⁸ Samtang ilang gipamatay ang katawhan, nag-inusara ko. Mihapa ko ug mis-yagit sa pag-ingon: “O Ginoong Yahweh! Laglagon mo ba ang tanang nahibilin sa Israel? Buhian mo ba ang imong kasuko batok sa Jerusalem.

⁹ Dako kaayo ang sala ni Israel ug ni Juda. Napuno sa dugo ang yuta ug ang syudad napuno sa kahilayan. Miingon sila: ‘Si Yahweh mibiya sa yuta; dili na siya makakita.’ ¹⁰ Busa, mawala na koy kaluoy. Dili ko magpakitag kaaghop. ¹¹ Unya, ang tawo nga nagbistig lino ug nagdala sa gamiton sa pagsulat miasoy: “Gibuhat ko ang imong gisugo.”

10 ¹ Mitan-aw ug nakita ko nga ibabaw sa mga ulo sa kerubin may butang nga samag sapiro sa porma sa trono. ² Namulong siya sa tawo nga nagbistig lino: “Sulod sa luna taliwala sa mga ligid ubos sa kerubin. Pun-a ang imong kamot og uling sa kalayo gikan sa taliwala sa kerubin ug isabwag ibabaw sa syudad. Ako siyang nakita sa iyang pagsulod. ³ Ang kerubin nagbarog sa tuo sa templo pagsulod sa tawo. Ug ang patyo sa sulod napuno sa panganod.

⁴ Unya, ang Himaya ni Yahweh misaka gikan sa ulohan sa kerubin ngadto sa tugkaran sa templo. Ug ang templo napuno sa panganod samtang ang patyo napuno sa gilaw sa Himaya ni Yahweh. ⁵ Ang kasikas sa mga pako sa kerubin madungog hangtod sa patyo sa gawas, susama sa tingog sa Labing Makagagahom nga Diyos kon siya mopadahunog na sa iyang tingog. ⁶ “Apan ang tawo nga nagbistig lino gimandoan pagkuha sa kalayo gikan sa mga ligid, sa taliwala sa kerubin. Miadto siya og mibarog sa kilid sa ligid. ⁷ Unya, ang kerubin mituyhad sa iyang kamot ngadto sa kalayo sa taliwala sa kerubin. Nagkuha siyag kalayo ug gihatagan inig pipila ka kumkom ang lalaki nga nagbistig lino. Gidawat ni ug migawas siya. ⁸ Anang higayona akong namatikdan kining kamot sa tawo ubos sa mga pako sa kerubin.

⁹ Nakita pod nako ang upat ka ligid tupad sa mga kerubin; usa ka ligid sa kilid sa usa ka kerubin. Ang mga ligid nahisama sa krisolito nga naggilakgilak. ¹⁰ Parehogs hitsura silang upat. Giporma ang matag usa sa duha ka ligid nga gibinanday. ¹¹ Sa ingon makalihok sila sa bisag asa sa upat ka direksyon. Wala silay lingilingi sa ilang paglihok. ¹² Asa gani maliso ang ulo sa kerubin, ang mga ligid mosunod pagliso. Ang ilang ngilit puno sa mata sa tibuok palibot. ¹³ Sumala sa akong nadungog ang mga ligid gitawag og “nagtuyok.” ¹⁴ (Ang matag usa may upat ka nawong. Ang nawong sa una, kerubin. Ang sa ikaduha, tawo, ang sa ikatulo, liyon, ang sa ikaupat, agila. ¹⁵ Migtungtong ang kerubin – mora sila sa mga binuhat nga akong nakita daplin sa suba sa Kebar.)

¹⁶ Pag-irog sa kerubin ang mga ligid sa ilang kilid nangirog pod. Pag-isa nila sa pako aron paglupad, ang mga ligid wala mobiya sa ilang kilid. ¹⁷ Paghunong nila, ang mga ligid nanghunong pod. Paglupad nila nanguban ang mga ligid kay ang espiritu sa mga buhing binuhat diha nila.

¹⁸ Ang Himaya ni Yahweh nga diha ibabaw sa tugkaran sa balay mipahulay sa mga ke-

rubin ¹⁹ unya, ang mga kerubin nanglakaw. Gibuklad nila ang pako ug milupad. Nagtan-aw ko. Ang mga ligid miuban kanila ug mihunong sa pultahan sa may sidlakan sa balay ni Yahweh ug ang Himaya sa Diyos sa Israel diha ibabaw nila.

²⁰ Sila ang mga buhing binuhat nga akong nakita ubos sa Diyos sa Israel sa kapiliwan sa suba nga Kebar. Ako silang namatikidnan isip mga kerubin. ²¹ Ang matag usa may upat ka nawong ug upat ka pako, ug duna silay daw kamot sa tawo ubos sa mga pako. ²² Ang ilang panagway sama sa akong nakita sa suba Kebar, parehong kasamahan. Ang matag usa mipadulong sa unahan nga walay likuliko.

Gikastigo ang mga pangulo sa katawhan

11 ¹ Unya, giisa ko sa espiritu ug gidala sa sidlakang pultahan sa balay ni Yahweh, ang nag-atubang sa sidlakan. Sa agi-anan padulong sa pultahan may 25 ka tawo. (Uban nila nakita ko si Yazanias, anak ni Asur ug si Peltias, anak ni Benaias, mga pangulo sa katawhan.

² Miingon kanako si Yahweh: Anak sa tawo, kini ang mga tawo nga naglaraw sa kadaotan ug naghatag og daotang tambag sa syudad.

³ Nag-ingon sila: “Karon wala na kinahang-lana ang uban pang balay! Usa ka kawa ang syudad, kami ang mga unod. ⁴ Tungod ini, panagna batok nila, panagna, anak sa tawo.”

⁵ Napuno ko sa espiritu ni Yahweh ug miingon siya: “Sulti! Kini ang pulong ni Yahweh. Nasayod ko unsay imong gisulti, Israel. Nasayod ko sa imong gihunahuna. ⁶ Daghan na kaayo kag gipatay sa syudad. Ang kabalayan imong gipuno sa mga patay. ⁷ Tungod ini misulti si Yahweh. Ang mga gipatay inyong gibilin taliwala sa syudad. Sila ang unod. Ang syudad mao ang kawa. Kuhaon tikaw gikan ini.

⁸ Ang Ginoong Yahweh nag-ingon: Kay nahadlok man mo sa espada, magpadala kog espada batok ninyo. ⁹ Palakton tamo ug itugyan sa mga langyaw. Unya, hukman tamo. ¹⁰ Mangamatay mo sa espada. Hukman tamo sa mga utlanan sa Israel ug mahibalo mo nga ako si Yahweh. ¹¹ Ang syudad dili mahisama sa kawa aron pagluwas kaninyo ni mahimo mong unod sulod niya. ¹² Mahibalo mo nga ako si Yahweh, kay hangtod karon wala mo makalakaw sumala sa akong sugo. Wala ninyo tumana ang akong mga balaod, hinunoa nanimuyo mo sumala sa mga balaod sa kanasoran nga naglibot ninyo.

¹³ Samtang nanagna ko, si Peltias, anak ni Benaias namatay. Nahisukamod ko ug mihilak sa kusog nga tingog sa pag-ingon: “Gino-

ong Yahweh! Laglagon mo ba bisan ang salin sa Israel?”

¹⁴ Ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ¹⁵ “Anak sa tawo, kining katawhan nag-ingon bahin sa imong kaigsoonan, imong kaparyentihan, ug sa tanang Israelita nga nabihag: ‘Layo kaayo sila kang Yahweh! Iyang gihatag kining yutaa kanato aron atong mapanag-iyal!’

¹⁶ Busa, sultihi sila sa pulong ni Yahweh: Ako mismo nagpadala nila sa layong dapit taliwala sa kanasoran. Gikatag ko sila taliwala sa katawhan apan nahimo ko nga ilang santuwaryo sa kanasoran nga ilang nasudlan. ¹⁷ Tungod ini ang Ginoong Yahweh miingon: “Tapokon tamo gikan sa daghan nga katawhan ug himoong pundok gikan sa kanasoran diin makatagkatag mo. Hatagan tamo sa yuta sa Israel.

¹⁸ Kon mabalik na mo ug inyong mawag-tang ang tanan ninyong gikalisanan ug kasal-anan, ¹⁹ hatagan tamo og bag-ong kasingkasing. Ibutang ko kaninyo ang bag-ong espiritu.

Oo, kuhaon ko ang tig-a nilang kasingkasing ug hatagag kasingkasing nga hinimo sa unod, ²⁰ aron makalakat sila sumala sa akong kasugoan, matuman ang akong mga balaod ug madala ni sa ilang pagkinabuhi. Sa ingon, maako silang katawhan ug ako mailang Diyos. ²¹ Ang katawhan kansang kasingkasing nagsunod sa ilang gikalisanan, akong silotan sumala sa ilang binuhatan.”

²² Unya, giisa sa mga kerubin ang ilang pako ug ang mga ligid miuban. ²³ Ang himaya sa Diyos sa Israel mi-kunsad kanila ug mikaylap. Gibiyaan ang syudad aron pagpahulay ibabaw sa bukid sa may sidlakan. ²⁴ Ang ang puntoha giisa ko sa espiritu ug gidala sa mga binihag sa Caldea. Kining tanan nahitabo sa panan-awon gikan sa gahom sa espiritu sa Diyos. Ang panahon nga akong nakita, nawala.

²⁵ Unya, gisultihan ko ang mga binihag sa tanan nga gipakita ni Yahweh kanako.

Ang parabola sa binihag

12 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, nagpuyo ka taliwala sa balay sa mga masupilon. May mata sila alang sa

• **12.1** Sa Babilonia, pag-abot sa kagabhion, ang mga tawo magtapok sa pultahan sa ilang

balay. Mibutho si Ezekiel. Sa walay pagpamulong, nahisama siya sa nag-inusarang magdudula

pagtan-aw, apan dili makakita. May dalunggan aron pagpaminaw, apan dili makadungog. Kay balay man sila sa mga masupilon.³ Tungod ini, anak sa tawo, pag-andam alang sa kaugali-ngon sa dad-onon sa usa ka binihag. Sa adlaw nga molakat ka sa ilang atubangan, himua ni ingon sa binihag. Adto sa ilang dapit, sa ila gihapong atubangan, ingon nga binihag. Hinaot nga masabtan ni kay balay man sila sa masupilon.

⁴ Tapoka ang imong mga butang, ang dad-onon sa binihag. Lakat sa adlawan, kanang ila kang makita, ug sa gabii mobiya ka kanang ila giha-pon kang makita padulong sa dapit diin kuhaon ang mga binihag. Samtang nagtan-aw sila,⁵ lungagi ang paril ug anha agi ug⁶ isab-ong sa imong abaga ang puntil ug lakat sa kangitngit. Taboni ang nawong ug ayawg tan-aw sa yuta kay gihimo tikaw nga timailhan alang sa Israel.”

⁷ Gituman ko ang gisugo kanako. Akong gitapok ang akong mga butang sa adlaw, ang dad-onon sa binihag unya, sa gabii gilungagan ko ang paril sa akong kamot. Mibiya ko sa kangitngit, sa ilang atubangan nga nag-dala sa dad-onon sa binihag.

⁸ Sa buntag ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ⁹ “Anak sa tawo, wala ba mangutana ang mga Israelita nga masupilon: ‘Unsay imong gibuhat dinhi?’ ¹⁰ Tubaga sila sa ngalan sa Ginoong Yahweh: Kining orakulo may kalabotan sa prinsipie sa Jerusalem ug sa tanang Israelita nga nagpabilin sa syudad.

¹¹ Sulti: ‘Timailhan ko alang ninyo. Kay mahitabo kanila ang akong gibuhat: Hinginlan sila; bihagon.’ ¹² Ang

prinsipie taliwala nila magpas-an sa iyang karga diha sa kangitngit ug mobiya. Maglungag sila sa paril aron iyang kaagian. Tabonan niya ang nawong kay kinahanglan nga dili makita sa iyang mata ang yuta.

¹³ Itaktak ko kaniya ang pukot ug madakpan siya sa mga puna. Dad-on ko siya sa Babilonia, ang nasod sa mga Kaldeo, apan dili siya makakita ini ug didto ra siya mamatay.

¹⁴ Ang sakop sa iyang hukmanan, ang iyang gwardya, ang mga tropa, akong isalibwag sa kahanginan ug gukdon ko sila sa akong espada. ¹⁵ Unya, ilang mahibaw-an nga ako si Yahweh inig katagkatag ko na nila sa tanang dapit. ¹⁶ Apan tugtan ko nga ang pipila makalingkawas sa gutom ug pesti aron mokompisal sa ilang kasilag sa kanasoran nga ilang adtoan. Ug ilang masayran nga ako si Yahweh!”

¹⁷ Kini ang pulong sa Ginoong Yahweh nga miabot kanako: ¹⁸ “Anak sa tawo, imong kan-on ang imong pan nga magkurog ug moinom ka sa kahadlok ug kahingawa. ¹⁹ Ingna ang katawhan: ‘Kini ang gisulti sa Ginoong Yahweh mahitungod sa nagpuyo sa Jerusalem ining yuta sa Israel: Mangaon sila sa ilang pan sa kahadlok ug manginom sa kasakit kay magun-ob ang yuta, hubo sa tanan nga diha niya tungod sa pagpanamastamas sa iyang lumolupyo. ²⁰ Ang mga syudad nga puno sa katawhan maguba. Ang nasod malaglag ug inyong mahibaluan nga ako si Yahweh.”

Matuman ang pulong sa Diyos

• ²¹ Ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ²² “Anak sa tawo, unsay buot mong ipasabot ining panulihona: Ang mga adlaw mangagi ug ang mga panan-awon dili mahitabo? Nganong ingon man ini ang imong paghisgot sa mahitabo sa Israel?”

²³ Sultihi sila sa pulong sa Ginoong Yahweh: Pasagdi ang maong panulihon. Dili

sa entablado nga nakakabig sa pagtagad sa mga tawo. Sa nahuman na ang iyang bahin sa drama, mibiya siya nga walay pagpasabot sa iyang gibuhat. Pagkasunod adlaw gipadayag niya ang kahulogan sa maong samingay pinaagi sa lihoc.

Pinaagi ining maong makahuloganong lihoc, ang propeta nagbalita sa pagpalagot sa mga lumolupyo sa Jerusalem ug sa ilang hari.”

• ²¹. *Ang mga adlaw ...* (b. 22) Matingala ta sa kakulang sa pagtoo sa mga Judio kay, sa pagbalik-lantaw sa balaang kasaysayan, daw puno ni sa mga milagro ug katumanan sa mga pulong sa mga propeta. Apan dili ni mao ang mahulagway sa mga katalirongan sa mga propeta. Sulod sa dul-an sa 2 ka siglo, sila lang si Isaias, Jeremias, Ezekiel, ug pipila ka menor nga propeta: Gawas

ni gamiton sa Israel. Miabot na ang adlaw nga ang tanang panan-awon matuman. ²⁴ Wala nay mga panan-awong bakak ug panagnang sayop sa Israel. ²⁵ Ako si Yahweh mosulti sa buot kong isulti ug ang akong mga pulong matuman. Wala nay langanlangan kay nia na ni sa inyong mga adlaw, katawhang masupilon, nga manulong ko ug kini matuman – pulong ni Yahweh.”

²⁶ Ang pulong ni Yahweh gihatag kanako sa mosunod nga paagi: ²⁷ Anak sa tawo kini ang gisulti ni Israel: ‘Ang mga panan-awon ni Ezekiel may kalabotan sa kaugmaon; nanagna siya alang sa mga panahon nga layo pa kaayo.’ ²⁸ Busa, sulthi sila: Kini ang gisulti sa Ginoong Yahweh: Wala nay langanlangan bahin sa akong mga pulong. Ang akong isulti matuman – pulong ni Yahweh.”

Ang mga propetang dili tinuod

13 • ¹ Ang pulong ni Yahweh miabot kanako pag-usab: ² Anak sa tawo, panagna batok sa mga propeta sa Israel, batok nila nga nanagna sa kaugalingon nilang pasiugda. Ingna sila: Paminawa ang pulong ni Yahweh!

³ Kini ang gisulti sa Ginoong Yahweh: Pag-kaalaot sa mga propeta nga buangbuang nga nagsunod sa kaugalingong tanlag, apan walay bisag unsang butang nga nakita! ⁴ Ang imong mga propeta, Israel, sama sa mga lobo taliwala sa kaparotan! ⁵ Wala sila makedto sa mga gawang. Wala sila makatukod og paril libot sa Jerusalem aron makabarog sa pakiggubat sa adlaw ni Yahweh.

⁶ Ang ilang mga diskurso pulos pangilad ug bakak. Miingon sila: ‘Pulong ni Yahweh’ nga wala man sila ipadala ni Yahweh. Apan nagpaabot sila nga tumanon ni Yahweh ang ilang gipanulti. ⁷ Dili ba tinuod ang panan-awon nga inyong nakita? Wala ba ka maka-

panagnag bakak? Nag-ingon ka: ‘Orakulo ni Yahweh’ Bisag wala ko magsulti.

⁸ Apan mao ni ang gisulti ni Yahweh: Tungod sa imong mga bakak ug dili tinuod nga panagna makigbatok ko kanimo, pulong sa Ginoong Yahweh. ⁹ Mohampak ang akong kamot sa mga propeta kansang mga panagna pulos bakak ug tumotumo. Dili sila dawaton sa tigom sa akong katawhan. Dili sila isulat sa kasaysayan sa nasod sa Israel. Dili sila makasulod pagbalik sa yuta sa Israel – ug inyong mahibaloan nga ako ang Ginoong Yahweh.

¹⁰ Ang maong mga propeta naglingla sa katawhan sa ilang pag-ingon ‘kalinaw!’ nga sa tinud-anay wala may kalinaw. Ang katawhan nagtukod og paril ug ang mga propeta nagtabuntabon inig apog. ¹¹ Apan ingna ang nagtabuntabon og apog: Malumpag ang paril. Magpadala kog mga buhawi, bagtok nga ulan ug bagyo. ‘Unya, tan-awa: ¹² Matumba ang paril! Dili ba sila moingon kanimo: Hain na man ang apog nga ilang gigamit pagtabuntabon sa paril?’

¹³ Tungod ini, ang Ginoong Yahweh mamulong sa pag-ingon: Ipadala ko ang bangis nga hangin sa akong kasuko. Sa akong kapungot magpadala ko og buhawi. Ang akong kaligtugot magpaulan og yelo nga makalaglag. ¹⁴ Lumpagon ko ang paril nga gipintalan ninyog apog. Ako ning gun-obon ug manglugwa ang iyang sukaranan. Malumpag ni, ug matabonan mo ug mangalaglag. Unya, mahibalo mo nga ako si Yahweh. ¹⁵ Hudton ko ang akong kasuko batok sa paril ug batok sa tanan nga nagpintal inig apog.

Unya, moingon sila kaninyo: Hain man ang paril ug hain ang nagtabuntabon inig apog? ¹⁶ Hain man ang mga propeta sa Israel nga nanagna sa Jerusalem nga may mga panan-awon sa kalinaw nga wala may kalinaw?

pa, ang mga katingalahan nga kalingkawasan sama sa nahitabo sa Jerusalem sa tuig 701 wala mahitabo kanunay. Ang kasaysayan dili pulos milagro; ug ang mga pulong sa mga propeta wala matuman dayon. Dugang pa, uban sa tinuod nga mga propeta, diha ang mga mini kansang mga panan-awon kanunayng wala matinuod. Busa, masabtan nganong dili motoo ang mga Judio.

Adunay mga panahon sa dagan sa kasaysayan diin paspas ang kausaban; sa laing higayon daw walay gihimo ang Ginoo. Diha mismo sa Ebanghelyo gitudloan ta nga dili magmaibogon sa materyal nga butang kon mabati nato nga daw wala ang Ginoo sa panghitabo sa kalibotan (Lc 21:34; 17:26; 2 P 3:3).

• **13.1** Ang kamatuoran ug ang mga bakak gipakaylap sa tibuko kalibotan. Nining bahina, ang mga propeta wala molabaw nato, kay silang tanan dunay mga kaaway (tan-awa ang I H 22; Is 28).

Dinhi, gipakita ni Ezekiel ang nailhang lihog sa

mga mini ug sa tinuod nga propeta. Ang tinuod nga propeta mao kadtong morisgo sa tanan tungod ug alang sa kamatuoran:

– Isulti niya kanunay ang mga pulong nga sukwahi sa gustong madunggan sa kadaghanan (tan-awa sab ang Jer 14:13);

– imbis nga maghilom lang bahin sa sala morisgo siya sa pagsaway ini (tan-awa ang Jer 23:14);

– giila niya ang mga hinungdan sa daotan imbis mosugyot sa taphaw nga kasulbaran nga nagtago lang ini sa mubo nga higayon;

– anaa siya sa ibabaw sa *agianan*, sama sa *magbalantay*, nga klarong nakakita sa magkaduol nga hukom sa Ginoo – nga mao ang sangpotanan sa mga sala ug mga sayop. Pinaagi sa iyang mga pulong ug pagpangilabot, gipanalipdan niya ang katawhan gikan sa kasuko ni Yahweh (Ez 22:30).

Si Ezekiel naghisgot sa mga babaye nga propeta ug sa ilang mga lihog nga dili kaayo maklaro ang kahulogon; nagtudlo sila sa mga tawo sa paghatag og dakong pagtagad sa mga

¹⁷ Unya, miingon si Yahweh kanako: “Ug ikaw, anak sa tawo, lingia ang kababayan-an nga nanagna sa kaugalingong pasiugda ug panagna batok nila. ¹⁸ Miingon ka: Pagkalaot sa nagbuhat og mga pulseras nga anting-anting alang sa tanang matang sa pulso ug mga blonda alang sa nagkalainlaing gidak-on sa ulo – ang kababayan-an nga naghaylo sa kalag!

¹⁹ Kay ang Ginoong Yahweh miingon: Kamo nga nagbitik sa kinabuhi sa akong katawhan, makaluwas ba mo sa kaugalingon? Gipanamastamasan ko ninyo diha sa akong katawhan tungod lang sa pipila ka hagkom sa sebada ug pipila ka pan. Tungod ninyo nangamatay ang katawhan nga dili pa unta mamatay, ug nangabuhi ang dili kinahanglang mabuhi. Kay naminaw man ninyo ang akong katawhan ugsa inyong mgabakak.

²⁰ Tungod ini ang Ginoong Yahweh miingon: Gikasilagan ko ang mga pulseras nga inyong gigamit aron pagbitik sa mga kalag ingog mga langgam. ²¹ Kisikisyon ko ang inyong mga bronda ug luwason ko ang akong katawhan sa inyong kamot. Dili na sila mahulog sa inyong kamot ug mahibalo mo nga ako si Yahweh. ²² Inyong gibugnaw sa mga bakak ang tarong, kinsa dili gyod nako bugnawon. Inyong gilig-on ang madaug-daogon aron dili niya talikdan ang ngil-ad nga binuhatan, ug maluwas. ²³ Tungod ini dili na ko makatugot nga makakita pa mog mga talan-awong bakak ni managnag mga limbong. Luwason ko ang akong katawhan sa inyong kamot ug inyong mahibaloan nga ako si Yahweh.

Dili ko sila tugtan nga mangonsolta nako

14 ¹ Pipila sa mga magulang sa Israel mianhi ug milingkod sa akong atubangan. ² Unya, ang pulong ni Yahweh miabot kanako:

³ “Anak sa tawo, gitagoan ining mga tawhana ang kahugawan sa ilang kasingkasing ug nagpabilin nga hiniktan sa butang nga makapahimo nilag sala.

damgo, pagtootoo, ug gihanduraw ang kasulbaran, samtang nagpabilin nga buta sa mga krimen ug sa sala.

• **14.1 Tugtan ko ba ...** (b. 3) Dinhi, gipasidan-an kadtong buot nga mokonsulta sa Diyos pinaagi sa propeta pagsulbad sa ilang dinaliang problema: i.e. “Pakaslan ba nako kining babayehana? Unsaon nako pagkaayo sa akong sakit?” Si Yahweh dili buot motubag adtong dili mosunod niya; hinuon, silotan sila tungod sa ilang kadaotan: Mao kini ang tubag alang nila.

Tugtan ko ba sila nga mangonsolta nako? ⁴ Sa akong ngalan sultihi sila: Ang tanang Israelita nga moduol sa propeta samtang nagtago sa mga hugaw nga diosdios sa iyang kasingkasing ug samtang gihiktan sa mga butang nga makapahimo niyag sala, ako, si Yahweh, mohatag og angayng tubag sa daghan niyang diosdios. ⁵ Kay buot kong manag-iy sa kasingkasing sa Israel, ang kasingkasing sa tanang nahisalaag gikan nako tungod sa ilang hugaw nga diosdios.

⁶ Busa, sultihi ang katawhan sa Israel: Ang Ginoong Yahweh nag-ingingon: Balik mo, talikdi ninyo ang inyong hugaw nga diosdios. Ilingi ang inyong nawong sa inyong kasilag. ⁷ Kon usa sa katawhan sa Israel o usa ka bisita ba hinuon nga nagpuyo sa Israel mahisalaag layo nako; moadto sa usa ka propeta aron mangonsulta nako; samtang gitagoan ang mga diosdios sa iyang kasingkasing ug nagpabilin siyang hiniktan sa mga butang nga makapahimo niyag sala, ako, si Yahweh, mangunay pagtubag niya. ⁸ Atubangon ko siya kay makigbatok ko kaniya. Himoon ko siya nga panig-ingnan. Sampalongon ko siya ug hinginlan layo sa akong katawhan. Unya, mahibaloan niya nga ako si Yahweh.

⁹ Kon ang propeta magpahaylo ug motubag, ako, si Yahweh, pasagdan ko siyang mahaylo. Ituyhad ko ang akong kamot batok niya ug wagtangon ko siya sa akong katawhan nga Israel.

¹⁰ Manubag sila sa ilang mga sala.

Kon ang propeta ... (b. 9) Kon pananglit, mosugot ang propeta pagtubag sa mga pangutana nga walay kalabotan sa iyang misyon, silotan ni Yahweh kadtong nangonsulta ug ang propeta.

Nagpasabot ni sa responsabilidad sa katawhan nga magpailad sa mga mini nga propeta. Ang mga tawo mopili sa pagduol sa mini nga propeta kay nasayod sila nga dili ni mopunting sa kabubut-on sa Ginoo, ug dili mopugos nila pagtan-aw sa ilang mga sayop sa kinabuhi. Sa kataposan silang tanan mangawagtang.

Ang propeta sama kasad-an sa mangonsolta niya. ¹¹ Sa ingon, ang katawhan sa Israel dili na magpahilayo nako. Inay hugawan nila ang kaugalingon tungod sa kalapasan, mahimo sila nga akong katawhan ug ako mailang Diyos – pulong ni Yahweh.”

¹² Ang pulong ni Yahweh miabot kanako:

¹³ Anak sa tawo, sa panahon nga ang usa ka nasod makasala batok nako kay wala siya mosunod sa akong gimbut-an, ituyhad ko ang akong kamot batok niya. Kuhaan ko siya sa pan ug ang gutom mopatay sa iyang katawhan ug sa iyang kahayopan. ¹⁴ Apan kon makit-an ining yutaa kining tulo ka tawo, si Noe, si Daniel ug si Job, luwason nila ang ilang kinabuhi tungod sa ilang katarong – pulong ni Yahweh.

¹⁵ Kon tugtan ko ang mga ihalas nga mananap nga nagsuroysuroy sa yuta pagpamatay sa iyang kabataan, maalaot kining yutaa. Wala nay mangagi dinhi tungod sa ihalas nga mananap. ¹⁶ Kon kining tulo ka tawo nia pa ining mga yutaa manumpa ko sa pulong ni Yahweh, ingon nga ako buhi, luwason nila ang ilang mga anak nga lalaki o babaye, apan sila lang ang maluwas kay ang yuta laglagon.

¹⁷ Mahitabo ang samang butang kon akong ipadala ang pinuti batok ining yutaa ug isugo nga pamatyon ang tanang lalaki ug mananap. ¹⁸ Kon kining tulo ka lalaki nia pa ining yutaa, manumpa ko sa ngalan ni Yahweh, dili sila moluwas sa mga anak nga lalaki ug babaye. Ang ilang kaugalingon, maluwas. ¹⁹ Kon ako pang gipadad-an og pesti ang maong yuta ug akong gihuwad ang dugoong kasuko batok ini aron pagpatay sa katawhan ug kahayopan; ²⁰ kon si Noe, si Daniel ug si Job nia pa ining mga yutaa, manumpa ko sa ngalan ni Yahweh, ingon nga ako buhi, dili sila moluwas sa mga anak nga lalaki o babaye. Ang kaugalingon nilang kinabuhi maluwas tungod sa ilang katarong.”

²¹ Mao ni ang gisulti sa Ginoong Yahweh: “Bisag akong gipadala ang upat ko ka

dagkong silot, ang pinuti, ang gutom, ang ihalas nga mga mananap, ug ang katalagman batok sa Jerusalem aron pagpatay sa katawhan ug kahayopan, ²² may mahibilin, mga anak nga lalaki ug babaye nga pagul-on. Moanhi sila nimo ug inigkakita mo sa ilang pagkinabuhi ug sa ilang binuhatan dili ka na matingala sa Jerusalem ug sa tanang butang nga nahinabo kaniya. ²³ Pa-pahulayon nila ang imong hunahuna kon makita nimo ang ilang pamatasan ug imong mahibaloan nga wala makawang ang tanan nga akong nabuhat ining syudara – pulong sa Ginoong Yahweh.

Ang Israel: Ang way kapuslanang balagon

15 ¹ Miabot kanako kining pulong ni Yahweh: ² Anak sa tawo, sa unsang paagiha nga ang kahoy sa balagon mas mayayo kay sa bisag unsang kahoy sa lasang? ³ Manguha ba silag kahoy aron pagbuhat og bisag unsang butang? Ila ba ning gigamit aron paghimo og ugsok nga kasab-ongan sa mga galamiton?

⁴ Apan karon ila ning gigamit nga sugnod ug gisunog sa kalayo ang duha ini ka tumoy. Gibilin ang tungatunga nga nauling. May kapuslanan pa ba ni? ⁵ Kon sa tibuko pa ni wala nay kapuslanan, labi pang wala nay kapuslanan kon masunog na sa kalayo.”

⁶ Mao nga ang Ginoong Yahweh namulong sa pag-ingon: “Sa tanang kahoy sa lasang gikuha ko ang balagon. Gibutang ko kini sa kalayo aron masunog. Giingon ko ini pagtratar ang nagpuyo sa Jerusalem. ⁷ Makigbatok ko kanila. Bisag makalikay sila sa kalayo, masunog lang gihapon sila ug inyong mahibaloan nga ako si Yahweh dihang makig-away na ko nila. ⁸ Laglagon ko ang yuta kay wala sila magsunod nako – pulong ni Yahweh.”

Ang maluibon nga pangasaw-onon

16 ¹ Ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ² “Anak sa tawo, pahibaloa ang Jerusalem sa iyang kasal-anan. ³ Sultihi sila sa akong ngalan: Didto ang imong sinugdan sa Canaan. Natawo ka didto. Amorita ang

• **15.1** Sa kapitulo 15-23, ang mga sala sa Juda diha sa tibuko nga kasaysayan gisalikway sa upat ka higayon; sa lainlaing paagi kapitulo 16, 20, 22, 23.

Niining maong kapitulo, ang imahen sa paras gigamit aron paghulagway sa sumada sa kasaysayan sa Juda: Nga maguba ang maong nasod ug masunog ang kaulohan ini. Sama sa kahoy sa paras, dihang gipili ni ni Yahweh, ang Israel wala molabaw sa ubang katawhan bisan sa gidaghanon, o sa kalidad. Kay wala nila tumana ang ilang misyon, dili na sila makapadayon isip katawhan sa Diyos, ni mahimo nga katawhan sama sa uban.

• **16.1** Ang sugilanon sa malimbongong asawa, nga gihisgotan na ni Isaias ug ni Jeremias, gipalapat aron maapil ang tibuko balaang kasaysayan. Dinhi, nagsugod ni sa pagkailog sa Canaan. Dihang nakuha ni David ang Jerusalem, ang kasagarang tawo didto mga Amorreo, ug ang taas nga klase, mga Heteo.

Makita nato ang mga hugna ining maong kasaysayan:

– Ang Israel walay bili dihang gipili ni sa Ginoo (b. 4-5).

– Gipalambo siya sa Ginoo (b. 8-14).

imong amahan ka Hetita ang imong inahan.⁴ Sa adlaw sa imong pagkatawa wala putla ang lawig sa imong pusod. Wala igoa aron malimpiyo. Wala digoa sa asin ug wala pusta sa panapton.⁵ Walay naluoy ug nagmapuan-
nguron nimo aron kahatagan ka sa maayong pagtagad. Gibiyaan kang hubo sa kaumahan kay nagtan-aw sila nimo sa kayugot sa adlaw nga natawo ka.

⁶ Apan miagi ko ug nakita nga naglungan ka sa kaugalingong dugo. Miingon ko kani-
mo taliwala sa imong dugo: “Mabuhi ka.”

⁷ Gipadala tikaw sama sa tanom diha sa uma.

⁸ Midako ka ug mitaas. Unya, miabot sa pangidaron nga mahimo ka na nga magminyo. Nahulma ang imong suso ug ang imong buhok mitubo, apan hubo ka ug binuksan. Miagi ko nimo pag-usab dangtan og dugay-dugay nga panahon. Nakita tikaw sa pangidaron nga mobati nag gugma. Gihikyad ko ang usa ka bahin sa akong sinina alang nimo aron katabonan ang imong kahubo. Naghimo ko uban nimog kasabotan inubanan sa panumpa – pulong ni Yahweh – ug naakoa ka.

⁹ Unya, gidigo tikaw sa tubig. Gilimpiyohan sa imong dugo ug gidihogag lana.¹⁰ Gisininaan tikaw sa binurdahan nga panapton ug gisapatosan sa humokong panit nga sandalyas. Gibistihan tikaw sa pinong lino ug gitabonan og seda.¹¹ Gidayandayanan tikaw og mga alahas, gisul-obag pulse-
ras ug gitauran og kwentas sa imong liog¹² ug singsing sa imong ilong.¹³ Gitagaan tikaw mga ariyos ug ambongang korona alang sa imong ulo. Gidayandayanan tikaw og bulawan ug plata; ang imong sinina sa pinong lino, seda ug panapton binurdahan. Gipakaon ka sa labing maayong harina, dugus ug lana. Nahimo kang labing anyag ug miabot ka sa pagkarayna.¹⁴ Hingpit ang imong kaanyag ug ang imong dungog mi-
kaylap sa kanasoran tungod sa katahom nga gihatag ko kani-
mo, pulong ni Yahweh.¹⁵ Apan nagsalig ka sa imong kaanyag, naglaom ka sa imong dungog ug gihatag mo ang kaugalingon sa tanang milabay isip puta.¹⁶ Miadto ka sa halangdong mga dapit diin namuta ka, ginamit ang imong mga bisti

nga nindot. Ang sama ini wala pa mahitabo ug dili na mahitabo.

¹⁷ Naghulma kag mga diosdios nga lalaki gikan sa akong plata ug akong oro ug sa tanang dayandayan nga nakahatag nimog kaambongan. Kining tanan akong gihatag kani-
mo.¹⁸ Giputos mo sila sa imong binurdahan nga sinina ug gihalaran sa akong lana ug insenso.¹⁹ Ang pan nga akong gihatag kani-
mo, ang pinong harina, ang lana ug ang dugus nga akong gipakaon kani-
mo, imong gihalad nga humot nga insenso sa imong diosdios – pulong ni Yahweh.

²⁰ Gikuha mo ang mga anak nga lalaki ug babaye nga imong gipanganak alang nako ug naghimo kag halad-pagkaon alang sa mga diosdios. Dili ba igo na nga gihimo mo ang kaugalingon nga puta?²¹ Gikinahanglan ba nga imong pamatyon ang akong mga anak aron ikahalad sa imong diosdios?

²² Naghudyaka ka sa imong kapalaran ug sa imong pamuta. Nalimot ka sa mga adlaw sa imong kabatan-on kanus-ka hubo ka ug binuksan, naglungan sa kaugalingong dugo.

²³ Pagkaalaot nimo, miingon ang Ginoong Yahweh – tungod ining tanang kangil-ad!²⁴ Nagtukod ka sa imong mga altar ug miadto sa halangdong mga dapit diin namuta ka bisag asa.²⁵ Sa agianan paingon sa tanang dalan gitukod mo ang mapahitas-ong santwaryo: Gipanamastamasan mo ang imong kaanyag kay nagbaligya ka sa kaugalingon sa tanang milabay ug misamot kagrabi ang pamuta.²⁶ Gihatag nimo ang kaugalingon sa taga Ehipto, ang imong mga silingan nga dagkog mga bitiis ug gihagit ang akong kasuko tungod sa nagkagrabi mong pamuta uban ni bisan kinsa.

²⁷ Gituyhad ko ang akong kamot batok nimo. Gipagamaygamayan ko ang imong teritoryo ug gitugyan tikaw sa kaluoy sa imong mga kaaway, ang mga anak nga Pilisteo nga nalisang sa imong hugaw nga pamatasan.

²⁸ Namuta pod ka sa mga Asirio kay wala kay katagbawan. Oo, namuta ka nila, apan nagpabilin ka nga wala matagbaw.²⁹ Unya, misamot ang imong pamuta sa yuta sa mga

– Ang saad: “Hinumdoman ko ang kasabotan tali ninyo.”

Sa paghisgot sa pamuta, si Ezekiel nagpasabot sa samang higayon sa 3 ka sala, sama sa gibuhat ni Isaias ug ni Jeremias.

– Ang paghatag sa kaugalingon sa pagsimba sa mga diosdios bisan pa sa iyang pagka “pangasaw-onon ni Yahweh”;

– ang pag-organisa sa balaang pagpamorring sumala sa naandan sa mga pagano;

– ang pagpaituy-itoy sa mga gamhanang nasod aron pagkuha sa politikanhong panap-
lipod, imbis magpabilang gawasnon.

Si Ezekiel dili malimot bisag gamay adtong

makapaulaw ug makapaubos sa iyang katawhan. Ang maong isog nga pagsaway sa ilang nasodnon nga kasaysayan wala pa sukad madungog sa kang bisag kinsang katawhan. Pinaagi sa pag-igo sa garbo sa iyang kataginasod, ang propeta nagtudlo sa usa ka leksiyon: Nga sa pag-ila sa Gino, kinahanglan nga atong ilhon ang kaugalingon ug ipakita sa katawhan ang tanang binuang ug kadaotan sa atong kasingkasing.

Timan-i sab ang mga b. 59-63 diin gisaad ni Yahweh ang bag-onog kasabotan. Ang pagpaubos nga mosunod sa sala nag-andam sa tawo alang sa tarong nga kinabuhi.

komersiyanti, ang mga Kaldeo. Bisan pa ana wala gyod ka matagbaw.

³⁰ Midako pag-ayo ang akong kapungot batok nimo, pulong sa Ginoong Yahweh, pagbuhat mo ining tanang binuhatan sa puta, ³¹ dihang nagtukod ka sa imong mga altar sa agianan sa tanang dalan ug sa imong mga santwaryo sa tanang plasa. Dili ka sama sa ubang puta kay gitamay mo man ang bayad. ³² Asawang mananapaw! Gipalabi mo ang mga dumuduong kay sa imong bana. ³³ Ang tanang puta nagpabayad, apan ikaw naghatag og mga gasa sa mogamit nimo; Gisuburnohan mo sila aron moduol nimo; aron maangkon nila ang imong pagtagad ug kahimuot. ³⁴ Sa imong pamuta lahi ka sa ubang babaye. Walay moduol nimo ug samtang nagbayad ka, walay mobayad nimo. Lahi kaayo ka sa uban.

³⁵ Tungod ini puta, paminawa ang pulong ni Yahweh! ³⁶ Mao ni ang gisulti ni Ginoong Yahweh: “Kay gipadayag mo man ang kaugalingon ug gipakita ang imong kahubo sa tanang mogamit nimo; tungod sa salawayon mong diosdios ug tungod sa paghalad kanila sa dugo sa imong kabataan; tungod ining tanan, ³⁷ akong pundokon ang tanang nakagamit ug nakatagbaw sa kaugalingon diha nimo. Ang tanang gihigugma nimo ingon man ang imong gikasilagan, pundokon ko sila gikan sa nagkalainlaing dapit aron mo-anhi ug makigbatok nimo. Huboan tikaw sa ilang atubangan ug ilang makita ang imong kahubo. ³⁸ Hukman tikaw ingon sa paghukom ko sa mga babayeng mananapaw ug sa nakapabanawg dugo. Unya, ibubo ko kanimo ang dugo – panimalos sa akong kasuko ug pangabugho. ³⁹ Itugyan tikaw sa ilang kamot ug gub-on nila ang imong mga altar ug santwaryo. Ila kang huboan sa imong sinina, kuhaon kanimo ang mga dayandayan nga nakahatag nimo sa kaambongan, dayon biyaang hubo ug walay bisag unsa.

⁴⁰ Magdala silag tropa batok kanimo aron batohon ka, samadsamaran sa espada.

⁴¹ Ang imong kabalayan sunogon sa kalayo. Hukman ka atubangan sa daghang kababayan-an. Paundangon tikaw sa imong pamuta ug wala nay moabang nimo. ⁴² Apan kon mahurot na ang akong kasuko kanimo, ang akong pangabugho mobiya na sab. Magpakahilom ko ug dili na masuko. ⁴³ Kay wala man ka mahinumdom sa mga adlaw sa imong kabatan-on, imong gipukaw ang akong kasuko pinaagi ining mga butanga. Karon pakasad-on tikaw sa tanan nga imong nabuhat, pulong sa Ginoong Yahweh. Wala ba nimo pun-i og salawayong binuhatan ang uban mong kangil-ad?

⁴⁴ Ang tanan nga naghan-ayg mga panul-tihon moingon bahin nimo: “Unsa gani ang inahan, mao sab ang anak nga babaye!”

⁴⁵ Ikaw ang anak sa imong inahan nga napu-

ngot sa iyang bana o sa iyang mga anak. Ikaw ang igsoon sa imong mga igsoong babaye nga napungot sa ilang bana ug mga anak. Hetea ang imong inahan, ang imong amahan, Amorreo. ⁴⁶ Imong magulang nga babaye si Samaria nga nagpuyo sa imong wala uban sa iyang mga anak nga babaye, ug imong manghod nga babaye si Sodom nga nagpuyo sa imong tuo uban sa iyang mga anak nga babaye. ⁴⁷ Gisunod nimo sa binuang-buang nga paagi ang ilang binuhatan. Imong gihatagan ang kaugalingon sa samang kangil-ad. Labi pa kang daotan kay kanila sa tanang paagi. ⁴⁸ Manumpa ko sa ngalan ni Yahweh, ingon nga ako buhi, si Sodom, ang imong igsoon nga babaye ug ang iyang mga anak nga babaye wala makahimog butang nga sama sa imong nahimo.

⁴⁹ Kasal-anan ni Sodom nga imong igsoon nga babaye mao ang garbo, ang kasirok, ang kahakog ug ang wala pagpakabana sa mga kabos ug nanginanglangan. ⁵⁰ Mapahitas-on sila ug nagbuhat og mga butang nga salawayon sa akong atubangan. Tungod ana gilaglag ko sila sama nimo. ⁵¹ Si Samaria nakahimog katunga sa imong kasal-anan. Ang imong kangil-ad labi pang daghan kay sa iyaha. Kon atong itandi ang imo ug ang ilang binuhatan, ang imong mga igsoong babaye mas balaan pa kay kanimo.

⁵² Busa, pas-ana ang imong disgrasya, ikaw nga nakabuhat sa sama ka talamayan nga kasal-anan. Nakahatag nig hinungdan sa imong mga igsoong babaye pagpadayon sa ilang daotang binuhatan. Makita nga morag mas tarong sila kay kanimo. Ikaulaw ni ug pas-ana ang imong disgrasya. Kon itandi ang imong kaigsoonang babaye, mas balaan sila kay kanimo; balaan sila. ⁵³ Sa pag-uli na nako sa katigayonan ni Sodom ug sa iyang mga anak nga babaye, iuli pod nako kanimo ang imong katigayonan taliwala nila, ⁵⁴ aron maagwanta nimo ang imong kaulaw ug kagubot, kay mibati sila karon nga mas maayo sila kay kanimo.

⁵⁵ Sa panahon nga ang imong igsoon nga si Sodom uban sa iyang mga anak nga babaye ug si Samaria uban sa iyaha, mobalik sa unsa sila kaniadto, ikaw ug ang imong mga anak nga babaye mobalik sab sa unsa mo kaniadto. ⁵⁶ Ang imong igsoong babaye nga si Sodom, wala ba siya mahimo nga pagya alang nimo sa panahon nga mibati kag dakong garbo, ⁵⁷ sa wala pa mahibaloi ang imong kadaotan?

Apan karon nahimo ka nga salawayon sa mga anak nga babaye ni Edom ug sa tanan nilang silingan, ug sa mga anak nga ba-baye sa mga Pilisteo nga nagpakita sa tanan nilang kaligutgot batok nimo. ⁵⁸ Pas-anon mo ang mga sangpotanan sa imong daotan nga pamatasan ug sa imong kangil-ad, pulong ni Yahweh.

Hinaot nga pakaulawan ka

• ⁵⁹ Kay si Yahweh namulong ining paagiha: “Tagdon tikaw sumala sa angay nimo, ikaw nga nagtamay sa panumpa ug nagbuak sa kasabotan. ⁶⁰ Apan hinumdoman ko ang akong kasabotan uban ninyo sa mga adlaw sa imong kabatan-on ug maghimo kog tunhay nga kasabotan alang sa inyong kabulahanan. ⁶¹ Matngoni ang inyong binuhatan ug maulaw mo sa panahon nga akong kuhaon ang inyong igsoong babaye, ang magulang ug ang manghod, ug ihatag ko sila kaninyo isip mga anak nga babaye, sumala sa akong kasabotan uban ninyo.

⁶² Buhaton ko ang akong kasabotan uban ninyo, ug inyong mahibaloan nga ako si Yahweh, ⁶³ aron mahinumdom mo, maulaw ug dili na moabli sa inyong baba tungod sa inyong pagpaubos, kon pasayloon na mo nako sa inyong binuhatan, pulong sa Ginoong Yahweh.

Ang mga hari – mga anak ni David

17 ¹ Ang pulong ni Yahweh miabot kana-ko: ² “Anak sa tawo, hatag ug usa ka tigmo ug pag-asoyg usa ka sambingay sa katawhan sa Israel. Ang Ginoong Yahweh miingon:

• ³ Ang dakong agila nga may kusingang mga pako, tag-as ug pinong balhibo sa nagkalainlaing kolor miabot sa Lebanon ug mikuha sa tumoy sa Sedro. ⁴ Iyang gibali ang kinatumyan sa mga gagmayng sanga ug gidala sa taboan, ug gipahimutang sa lungsod sa mga negosyanti. ⁵ Unya, mikuha siyang liso adtong dapita ug gitanom sa tabunok nga yuta duol sa daghang tubig. ⁶ Miturok ni ug mitubo. Unya, nahimo nga nindot kaayo nga balagon. Ang nagbukhad niyang mga sanga nagpunting sa agila ug ang mga gamot lalom kaayog giabtan. Nahimo ning balagon nga may daghang sanga ug daghang dahon.

⁷ Apan may laing dakong agila nga kus-

gan ug mga pako, daghang balhibo. Ang balagon milikos sa gamot padulong kaniya ⁸ ug ang mga sanga nag-atubang kaniya aron mas maayong pagkatubig kay sa diha sa yuta diin kini gitanom. Apan kanang balagon nakahatag og daghang sanga. Nakapamunga ug nahimo nga ambongan kay natanom man sa maayong uma duol sa daghang tubig.”

⁹ Ang Ginoong Yahweh miingon: “Molambo ba ang balagon? Dili ba kaha watas-watson sa agila ang mga gamot ug kuhaon ang mga bunga aron malawos ang dahon ug mauga ang balagon? Wala magkinahanglag dakong trabaho o daghang tawo pag-ibot sa mga gamot.

¹⁰ Gibalhin ni pagtanom, apan dili molambo. Kon ang hangin sa sidlakan mosugod na pagbulhot, ang balagon hingpit nga malawos. Malawos sa yuta diin siya nagdakol!”

¹¹ Miabot na pod kanako ang pulong ni Yahweh: ¹² “Sultihi kining katawhang masupilon: Wala ba ninyo mahibalo ni unsay kahulogan ining tanan? Ang hari sa Babilonia miabot sa Jerusalem ug gidala niya ang mga hari ug mga prinsipe ngadto sa Babilonia.

¹³ Unya, iyang gikuha ang usa ka sakop sa harianong banay ug makig-abin siya niya. Iya siyang gipahimog saad nga iyang gipnumpa. Iya pod nga gidala ang importanting lumolupyong ¹⁴ aron mapaubos kanunay ang gingharian ug dili makaalsa batok kang bisag kinsa. Sa ingon mapugos ang hari pagtamod sa gikasabotan. ¹⁵ Apan ang pari misupak niya ug mipadala og mga anghel sa Ehipto nga mangayog mga kabayo ug gamhanang kasundalohan. Molampos kaha siya? Makalingkawas kaha siya human sa pagbuhat ini? Makalingkawas kaha siya human niya bugtoa ang kasabotan?

¹⁶ Manumpa ko sa pulong sa Ginoong Yahweh, ingon nga ako buhi, mamatay siya sa yuta sa hari nga nagpahimutang niya sa iyang trono, apan kansang panumpa iyang gisaway ug kansang kasabotan iyang giputol. Mamatay siya sa Babilonia.

¹⁷ Si Paraoan dili magpadalag bantogang kasundalohan ug mga panon sa katawhan aron pagtabang sa gubat kanus-a gihimo ang mga agianan, ug gibuhat ang mga pangandam sa pagsulong aron pagpatay sa daghang katawhan. ¹⁸ Gisalikway ining haria

• **59.** ...akong kuhaon ang inyong... (b. 61) Human masiloti ug matul-id, ang Israel makadawat sa misyon sa pagtudlo ug sa pagpangulo sa ubang katawhan. Makita sab ni sa simbahan, nga balaan, apan nasinati sab sa tawhanong kahuyangan. Ang katawhan nga nakasala ug nakasinati og kapasayloan, kasagaran magpakita sa kaluoy ug kasibot sa pagluwas sa mga makasasala.

• **17.3** Si Ezekiel mismo nagpasabot ining taas nga pagtandi. Ang pagsabot mao nga ang mga hari nga misunod ni David hapit na matapos. Adunay laing kaliwat ni David nga pilion mismo sa Ginoo aron mahimong Mesiyas. Ang mga b. 22-24 nagpasabot ni Cristo ug sa simbahan.

Ang mibugto sa kasabotan... (15-20) Ang pagtugyan ni Sedekias sa mga Kaldeo bugti sa daang kasaysayan nga gisaway sa mga propeta.

ang saad nga gipanumpaang ug gibugto ang kasabotan. Kay iyang gihimo kining tanan human niya gikahatag ang iyang kamot. Dili siya makalingkawas!”

¹⁹ Busa, ang Ginoong Yahweh miingon: “Ingon nga ako buhi, patubagon ko siya sa saad nga iyang gipanumpaang ug sa kasabotan nga iyang giputol. ²⁰ Itaktak ko kaniya ang akong pukot ug makuha siya sa baling. Ako siyang dad-on sa Babilonia ug paatubangon sa iyang pagluib nako.

²¹ Ang pinili niyang mga tropa mamatay sa espada. Ang mahibilin isalibwag sa kahanginan ug imong mahibaloan nga ako si Yahweh ang misulti.”

²² Ang Ginoong Yahweh miingon: “Sa tumoy sa Sedro akong kuhaon ang usa sa mga sanga nga naa sa kinatumyan, lumoy ug gamayng sanga ug itanom. ²³ Ako ning itanom ibabaw sa taas ug dakong bukid, ang bukid sa Israel. Mohatag nig daghang sanga ug mamunga. Unya, mahimong Sedro nga ambongan. Ang mga langgam sa tanang matang magsalag ini. Makaplagan nila ang pailonganan sa iyang mga sanga.

²⁴ Ug ang tanang kakahoyan sa uma masyad nga ako si Yahweh, ako ang nagpukan sa taas nga kahoy ug ako ang nagpataas sa mubo. Palawoson ko ang kahoy nga puno sa duga ug ang kahoy mauga. Ako si Yahweh nakapamulong ug ako ning buhaton.”

Kon ang makasala mobiya sa sala, mabuhi siya

18 ¹ Miabot ang pulong ni Yahweh: ² “Nganong imo mang gigamit kining sanglitanan sa yuta sa Israel: ang mga amahan nangaon sa aslom nga ubas ug ang ngipon sa mga anak ang mangagot?”

Ang Ginoo dili modawat sa tanang kalingkawasan, ni paggamit sa bisag unsang pamaagi.

• **18.1** ...*mga amahan nangaon* ... (b. 2) Ang mga lumad nga katawhan sa Israel dunay kusog nga pagbati sa hinugpong nga responsabilidad sulod sa grupo, sa pamilya, o sa nasod. Sa Jos 11:24, naa ang pananglitnan sa usa ka pamilya sa tawong sad-an nga gisilotan sa kamatayon uban niya, ug ang pananglitnan sa tibukol katawhan nga gisilotan tungod sa sayop sa usa sa ilang sakop.

Hinuon, sa kataposang mga tuig sa gingharian sa Juda, nag-anam kakusog ang pagbati sa personal nga responsabilidad:

– Ang mga propeta nagpadayag nga ang tawhanon nga hustisya wala magsilot sa mga anak tungod sa krimen sa ginikanan (Dt 24:16). Unsaon man sa Ginoo paglihok sa lahi nga paagi ug pagsilot sa mga inosenti?

– Sa karaang panahon, ang bisag unsa nga sayop, bisag wala tuyoa, giila nga “sala”. Karon,

³ Pulong ni Yahweh, ingon nga ako buhi, kining sanglitanan dili na hisgotan sa Israel. ⁴ Ang tanang kinabuhi nia sa akong kamot, akoa ang kinabuhi sa amahan ug sa anak. Ang kinabuhi nilang duha nia sa akong kamot busa, ang makasala mamatay.

⁵ Hunahunaa ang tawo nga tarong ug nagbuhat sa tarong ug husto. ⁶ Dili siya mokaon sa mga santwaryo ibabaw sa bukid o motan-aw sa hugaw nga diosdios sa Israel. Dili niya pasipad-an ang asawa sa iyang silingan o makig-hilawas sa babaye nga nagregla. ⁷ Dili siya magsamok ni bisag kinsa. Mobyad siya sa iyang mga utang; dili siya mangawat; mohatag siyag pagkaon sa gigutom ug bisti sa hubo. ⁸ Dili niya patantohan ang iyang gipahulman ug dili siya mopahulman tungod sa tanto. Likayan niya ang panglupig. Bansayon niya ang matuod nga hustisya sa tawo alang sa iyang isigkatawo. ⁹ Sundon niya ang akong kasugoan ug tahoron ang akong mga balaod pagpuyog kinabuhi nga matinuoron. Kining tawhana tinud-anayng tarong. Mabuhi siya, pulong ni Yahweh!

¹⁰ Tingali kining tawhana may anak nga nangawat ug nakapatulog dugo. Nakahimo siyag krimen nga wala gyod mahimo sa ginikanan. ¹¹ Tingali ang anak mikaon sa mga santwaryo sa bu-

ang mga propeta nagtudlo nga kadto lang nga daotan mao ang sala, ug ang mga dimalang nga nahitabo nga dili bunga sa maong kadaotan, dili silotan sa Ginoo.

Ang pagkaguba sa Jerusalem daw magsilot sa tanan sa walay pagpili, sa mga maayo ug daotan. Wala ilimod ni Ezekiel nga sa maong hitabo, ang tanan giigo sa Ginoo, apan alang niya, kini miagi na, ug angay sa mga tawo nga nanghisalaag. Naglantaw siya sa unahan ug nagtudlo unsay buhaton sa Ginoo, sukad karon sumala sa matuod nga relihiyon:

– Ang hustisya alang sa mga tarong, ug ang kaalaot alang sa mga mabudhion: Ang tanan makadawat sa angay niya.

– Kon ang daotan mobiya sa sala, mabuhi siya: Ang tagsa-tagsa dunay higayon sa hukom nga gawasnon. Kon ang mga tawo daotan sa sinugdang unya, mohukom sa paghimo og tarong, ang Ginoo maghulat sa ilang kausaban ug iyang ilhon ang kataposan nilang kinaiya ug panglantaw.

kid; nanamastamas sa mga silingan; ¹² nagdaugdaog sa mga kabos ug nangingahanglan; nangawat ug wala niya tagda ang pagbayad sa mga utang; nagtan-aw siya sa mga diosdios ug naghimog mga salawayong butang. ¹³ Nangayo siyag tanto sa gipahulaman ug nagpatanto pa siya. Mabuhi ba kining tawhana? Dili, dili siya mabuhi! Kay nakahimo man siya ining tanang kangil-ad, mamatay siya. Ang sala siyang tubagon.

¹⁴ Apan hunahunaa nga kining tawhana dunay anak nga wala magbuhat sa kasal-anan nga iyang nakit-an sa ginikanan. ¹⁵ Dili siya mokaon sa mga santwaryo sa bukid; dili siya motan-aw sa mga diosdios sa Israel; dili niya pasipad-an ang asawa sa iyang silingan, ¹⁶ o magdaugdaog ni bisag kinsa o papanumpaon ang iyang gipahulaman; dili siya mangawat; ug iyang pakan-on ang gigutom ug sininaan ang hubo; ¹⁷ likayan niya ang panglupig; dili magpatanto ug dili mangayog taas kaayong tanto; nagtuman siya sa akong kasugoan ug gitahod ang akong mga balaod. Kining tawhana dili mamatay tungod sa kasal-anan sa ginikanan. Dili! Mabuhi siya.

¹⁸ Unya, ang iyang amahan nga nanikas ug nangawat sa uban namatay tungod sa iyang sala. Nakabuhat siya og daotan sa iyang katawhan.

¹⁹ Tingalig makaingon ka: “Ngano nga ang anak nga lalaki dili man magpas-an sa sala sa amahan?” Apan ang anak naghimo sa husto ug tarong. Gituman niya ug gisunod ang akong kasugoan. Mabuhi siya! ²⁰ Ang tawo nga nakasala mamatay. Ang anak dili

manubag sa sala sa ginikanan ug ang ginikanan dili manubag sa sala sa anak. Ang tarong nga binuhatan, alang na sa iyang dungog. Ang sala sa daotan kwentahon batok niya.

²¹ Kon ang makasala mobiya sa sala, magtuman sa akong kasugoan ug maghimo sa husto o tarong, mabuhi siya ug dili mamatay. ²² Walay usa sa nabuhat niyang kasal-anan nga kwentahon batok niya. Magpuyo siya ug magkinabuhi nga sangpotanan sa tarong niyang binuhatan. ²³ Gimbut-an ba nako ang kamatayon sa makasasala? – Pulong ni Yahweh. O dili ba ko buot nga mobiya siya sa daotang binuhatan ug mopuyo sa tarong nga kinabuhi?

²⁴ Apan kon ang tarong mobiya sa maayo ug mobuhat og kasal-anan ingon sa gibuhat sa daotan, mabuhi ba siya? Ang iyang tarong nga binuhatan dili ikahatag kaniya alang sa iyang dungog hinunoo mamatay siya. Kay wala man siya magmatinumanon ug nagpakasala siya.

²⁵ Apan nag-ingon ka: Ang paagi ni Yahweh dili husto! Ngano, O Israel! Daotan ba ang akong gihimo? Dili ba nga ikaw ang daotan. ²⁶ Kon ang tawo nga tarong mamatay human nga mibiya siya sa tarong nga binuhatan ug human sa iyang pagpakasala, mamatay siya tungod sa iyang kasal-anan. ²⁷ Kon ang ngil-ad nga tawo magbuhat sa maayo ug tarong human niya biyai ang kasal-anan, maluwas siya.

²⁸ Mabuhi siya ug dili mamatay, kay gibukas man niya ang mata ug gibiyaaan ang nahimong kasal-anan.

Gikan ini makahimo tag pipila ka hukom.

– Dili gyod angayng ipanghimaraot o baslan ang pipila ka tawo kay sila sakop sa usa ka pamilya, o grupo, o partido nga nakahimo og salaod.

– Lisod kaayo ang pagdawat sa silot sa kamatayon kay giwala na ini ang posibilidad sa tawong sad-an nga mabayran ang kadaot nga nahimo. Gidapit ta sa pagtan-aw, uban sa kaluoy, adtong nadaot ang dungog, kay

ang Ginoo dili buot nga mamatay ang makasasala kondili, aron makabig ni ug mabag-o.

Sa ulahing panahon, ang mga makinaadmanon nakamatikod nga kasagaran ang mga daotang dili makadawat sa ilang silot, ni ang mga maayong tawo makadawat sa ilang ganti sulod ining kinabuhia (tan-awa ang Job 21); ug nag-anam nag kaklaro kanila nga ang hustisya sa Ginoo makab-ot sa sunod nga kinabuhi.

²⁹ Apan ikaw, Israel, nag-ingon ka: Ang pamaagi ni Yahweh dili husto! Dili ba ko husto? Dili ba ang imoha may sayop? ³⁰ Tungod ini hukman tikaw, Israel, ang matag usa sumala sa iyang binuhatan, pulong ni Yahweh. Balik, biyai ang imong kasaypanan aron dili ka silotan.

³¹ Ipahilayo kaninyo ang tanang kalsalanan nga inyong nabuhat. Pagbaton mog bag-ong kasingkasing ug bag-ong espiritu. Nganong dili ka man kinahanglang mamatay, Israel? ³² Wala ko tinguhaa ang kamatayon ni bisag kinsa, pulong ni Yahweh. Apan kinahanglan nga makabig mo aron mabuhil!

Ang kataposang mga hari sa Juda

19 ¹ Apan ikaw, anak sa tawo, pagbangotan alang sa mga prinsipe sa Israel. ² Sulti:

• Usa ka bayeng liyon taliwala sa mga liyon imong inahan! Naggak-ang nga nag-alima sa iyang mga itoy. ³ Usa ini iyang giaghat aron motubo ug nahimo nga batan-ong liyon, maantigong mokuniskunis sa tukbonon ug mahimong manunukob og tawo.

⁴ Apan ang kanasoran nakadungog bahin niya, nitadkan siya sa ilang lit-ag ug gidala nga gitaurag kaw-it sa yuta sa Ehipto. ⁵ Pagkakita sa inahan nga nawala ang iyang paglaom nagkuha siyang laing itoy ug gihimo niyang batan-ong liyon. ⁶ Naglakawlakaw siyang magarbohon taliwala sa ubang itoy kay nahimo man siya nga kusgan nga liyon, makakuniskunis sa iyang tukbonon ug mahimong manunukob og tawo.

⁷ Giguba niya ang ilang mga balwanti ug gilaglag ang ilang kalungsoran. ⁸ Ang nag-libot nga kanasoran nakig-away batok niya. Gitaktak nila ang baling sa liyon ug hidakpan ni sa gahong. ⁹ Ila siyang gibutang sulod sa halwa nga may kaw-it ug gidala sa hari sa Babilonia. Didto gipriso ni, dili na madungog ang iyang tingog sa kabukiran sa Israel.

¹⁰ Ang imong inahan sama sa balagon sa parasan nga gitanom duol sa tubig. Namunga ni ug nanahog daghan kay maayo

kaayong pagkatubig. ¹¹ Mihatang nig sanga nga baskog kaayo nga nahimong harianong sungkod ug mipaibabaw sa ubang kadhonan. Bantaaw kaayo siya tungod sa iyang gitason sa kadaghan sa mga sanga.

¹² Apan ang balagon naibot sa kusog nga hangin ug natumba sa yuta. Ang hangin sa sidlakan miuga niya ug gikuhaan sa tanang bunga. Ang baskog niyang sanga nalun-as ug gisugnod sa kalayo. ¹³ Karon gitonom na siya sa kamingawan, sa yuta diin dunay hulaw. ¹⁴ Ang kalayo gikan sa punoan misunog sa tanan niyang sanga ug bunga, walay baskog nga sanga ug harianong baston nga mahibilin. Mao ni ang pagbangotan nga awiton sa katawhan.

Ang linangkob nga pagtan-aw sa kasaysayan sa Israel

20 ¹ Nahitabo sa ika-10 ka adlaw sa ikasiyam ka bulan sa ikapito ka tuig nga pipila sa mga lalaki gikan sa mga magulang sa Jerusalem nangonsulta kang Yahweh ug namungko sa iyang atubangan. ² Unya, ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ³ “Anak sa tawo, ingna ang mga magulang sa Israel: Kini ang pulong sa Ginoong Yahweh: Nanganhi ba mo aron pagpangonsulta nako? Ingon nga ako buhi, dili tamo tubagon – pulong ni Yahweh.

⁴ Hukmi sila; anak sa tawo, hukman mo ba sila? Pahibaloa sila: kini ang gisulti ni Yahweh: Sa adlaw nga gipili ko ang Israel gihatag ko ang akong kaugalingon sa kaliwatan ni Jacob. Ako ning gipanumpa. Nagpadayag ko sa kaugalingon sa yuta sa Ehipto ug nanumpa ko kanila, ako si Yahweh, ang inyong Diyos. ⁶ Anang adlaw nanumpa ko kanila nga kuhaon ko sila sa Ehipto ug dad-on sa nasod nga ako nang gisusi alang nila, yuta nga nagtubod sa gatas ug dugus, ang labing ambongan sa kayutaan.

⁷ Miingon ko kanila: Hinaot nga ang matag usa mosalikway sa mga makalilisang nga butang nga nagdani nila. Ayaw hugawi ang kaugalingon sa mga diosdios sa Ehipto, ako si Yahweh, ang inyong Diyos.

⁸ Apan nagmasupilon sila batok kanako. Dili sila maminaw. Walay bisag usa nga misalikway sa makalilisang nga mga butang nga nakadani nila. Walay bisag usa nila nga mibiya sa mga hugaw nga diosdios sa Israel. Busa, nakahukom ko pagtubog diha nila sa akong kasuko. Hutdon ko ang akong kasuko

• **19.2** Niining maong pagtandi, ang bayeng liyon ang nasod sa mga Judio. Mga gagmayng liyon ang mga hari: Si Yoakas, Yoakin, ug Sedekias.

• **20.1** Aniyang laing paghulagway sa mga sala sa Israel diha sa tibukong kasaysayan. Dinhi, si Ezekiel kanunay nga naghisgot sa “pagkakalibo-

tanon”. Isip katawhan sa balaan nga Ginoo, ang Israel dili angay nga magpuyo sama sa ubang nasod nga kalibotanon, sa ato pa, dili sa Ginoo. Ang yuta sa Israel, ang mga balaod ini, ang iyang mga pangilin; ang tanan pulos balaan ug dili magamit sumala sa kapritso sa mga tawo.

Sa 20:22, gisiguro ni Yahweh nga ang iyang ngalan dili pasipad-an. Kon iyang silotan ang

batok nila sa yuta sa Ehipto. ⁹ Apan tungod sa akong ngalan wala ko kini buhata. Nalukmay ko aron dili ni kapasipad-an sa panan-aw sa kanasoran diin nagpuyo sila. Ang mga lumolupyo didto nakakita giunsa ko pagpadayag ang kaugalingon sa mga Israelita sa pagpagawas ko kanila sa Ehipto.

¹⁰ Busa, gikuha ko sila sa Ehipto ug gidala sa kamingawan. ¹¹ Gihatagan ko sila sa akong kasugoan ug gipahibalo sa akong mga balaod. Mga balaod nga makapabuhì sa tawo kon iyang tumanon. ¹² Gihatag pod nako kanila ang mga adlaw sa pahulay nga nahimong timailhan tali nila ug nako. Magpahibalo ni kanila nga ako si Yahweh nga naghimo nilang balaan.

¹³ Apan ang Israel nakigbatok nako didto sa kamingawan. Wala nila sunda ang akong kasugoan. Ilang gisaway ang akong mga balaod nga makapabuhì unta nila, kon gituman pa. Gipanamastamsan nila ang akong mga adlaw sa pahulay. Sa ingon, nakahunahuna ko sa akong kasuko paglaglag nila sa kamingawan.

¹⁴ Apan sa makausa pa naluyo ko tungod sa akong ngalan, basig pasipad-an ni sa kanasoran nga nakakita pagpagawas ko nila sa Ehipto. ¹⁵ Apan nanumpa ko nila sa kamingawan nga dili ko sila dad-on sa yuta diin nagtubod ang gatas ug dugus nga gikahatag ko na kanila – ang labing tabunok sa kayutaan – ¹⁶ kay ila mang gisaway ang akong balaod ug wala sila mosunod sa akong kasugoan. Ilang gipanamastamsan ang akong mga adlaw sa pahulay. Ang ilang kasingkasing misunod sa ilang mga diosdios. ¹⁷ Apan naluyo ko nila ug wala ko sila laglaga. Wala ko sila patya sa disyerto.

¹⁸ Miingon ko sa ilang mga anak sa disyerto: Ayawg sunda ang panig-ingnan sa inyong katigulangan; ayawg tumana ang ilang binuhatan ug ayawg hugawhugawi ang kaugalingon sa ilang diosdios.

¹⁹ Ako si Yahweh, ang inyong Diyos. Sunda ang akong kasugoan, tahora ang akong mga balaod, bansaybansaya ni sa imong pagkinabuhì. ²⁰ Balaana ang akong mga adlaw sa pahulay, ug himoang timailhan tali ninyo ug nako aron makahibalo mo nga ako si Yahweh, ang inyong Diyos.

²¹ Apan ang ilang mga anak nagmasupilon pod batok nako. Wala nila sunda ang

akong kasugoan ug wala tumana ang akong mga balaod. Wala nila puy-i ang maong mga balaod nga makapabuhì sa tawo kon iyang tumanon. Gipanamastamsan nila ang akong mga adlaw sa pahulay. Busa, nakahunahuna ko pagbubo sa akong kasuko diha nila. Nakahunahuna ko paghurot sa akong kaligtogot batok nila sa disyerto.

²² Apan sa makausa pa naluyo ko, basig pasipad-an ang akong ngalan sa mga mata sa kanasoran nga nakakita pagpagawas ko nila sa Ehipto. ²³ Apan bisan pa ana nanumpa ko didto sa kamingawan nga katagkatagon ko sila sa kanasoran ug sa ubang kayutaan kay wala man nila tahora ang akong mga balaod. ²⁴ Hinunoo ilang gipasipad-an ang akong mga adlaw sa pahulay ug nanan-aw sila sa mga diosdios sa ilang katigulangan. ²⁵ Sa kasamtangan gihatagan ko sila sa kasugoan nga dili maayo ug sa mga balaod nga dili makapabuhì nila, ²⁶ aron mapasipad-an sila sa kaugalingon nilang mga gasa. Gitugtan ko sila nga maghimog sakripisyo sa ilang mga panganay aron pagpakaulaw ug pagpahibalo nila nga ako si Yahweh.

²⁷ Busa, anak sa tawo, sultihi ang Israel: Ingna sila: Kini mao ang gisulti ni Yahweh: Wala ba mo mahibalo nga ang inyong katigulangan nakasala nako tungod sa kamaluibon? ²⁸ Gidala ko sila sa yuta nga akong gisaad kanila. Apan inigkakita nila og taas nga bukid ug dakong kahoy, maghalad dayon sila og mga sakripisyo. Gihagit ko nila ining mga halad nga ilang gibuhat didto, mga pahumot nga makalukmay ug mga halad-ilmnon. ²⁹ Unya, miingon ko kanila: ‘Unsa man kining dapita nga inyong adtoan?’ Busa, gitawag ni nila og *hataas nga dapit*.

³⁰ Sultihi si Israel, si Yahweh miingon: Kay gisunod man ninyo ang inyong katigulangan pagpangandoy ining mga kahilangan; ³¹ pagdala sa inyong mga gasa ug paghimog halad-sinunog sa inyong kabataan; paghugawhugaw sa kaugalingon sa walay hunong uban sa inyong mga diosdios, motubag pa ba ko ninyo kon mangonsulta mo nako, Israel? Ingon nga ako buhi, pulong ni Yahweh, dili tamo tubagon. ³² Naa sa inyong hunahuna nga mahisama mo sa ubang kanasoran nga nagsimba sa kahoy ug bato, apan dili ni mahitabo.

³³ Ingon nga ako buhi, pulong ni Yahweh,

Israel ug tugtan nga mabungkah, ang ubang nasod, sumala sa panghunahuna adtong panahona, magbiaybiay sa Ginoo nga wala makaluwas sa iyang katawhan. Busa, “pasipad-an” lang ang iyang ngalan. Apan kon hiusahon sa Ginoo ang iyang katawhan (20:41), ang tanang nasod makasaksi sa iyang gahom; busa, ang iyang ngalan “balaanon”.

Sa kasamtangan gihatagan ... (b. 25) Si Ezekiel naghuhad sa daang kasaysayan sa kaugalingong pamaagi, ug magpunting sa makapahi-

ubos sa iyang katawhan, sumala sa makita sa 20:25. Sa ubang higayon gigamit sa mga Israelita ang Balaod sa Levitico (18:21) bahin sa paghalad sa unang anak sa Ginoo; aron paghatag og rason sa gihimo sa mga pagano nga pagsakripisyo sa mga anak. Gipakita kanato ni Ezekiel nga sa pagkatinuod ang balaod nagsugo sa maong mga sakripisyo, ug nga gitugtan ni ni Yahweh aron pagsilot sa iyang katawhan (pinaagi sa pagtugot nga magpatungpatong ang maong mga salaod nga nakapahimugot nila).

magmando ko ninyo sa kamot ko nga puthaw, tinuyhad ang akong bukton nga nag-awas sa kasuko.³⁴ Unya, dad-on tamo gikan sa taliwala sa kanasoran ug sa katawahan diin gikatagkatag tamo sa kamot ko nga kusgan tinuyhad ang akong bukton nga nag-awas sa kasuko.³⁵ Dad-on tamo sa kamingawan sa Siria ug³⁶ didto hukman sa inyong atubangan. Ingon nga gihukman ko ang inyong katigulangan sa kamingawan sa Ehipto.

³⁷ Hukman, pulong sa Ginoong Yahweh, patilawon pod tamo sa akong bunal ug pilian.³⁸ Papahawaon ko diha ninyo ang mga masupilon. Bisag nanggawas pa sila sa yuta diin sila nabihag, dili sila makasulod sa yuta sa Israel. Ug mahibaloan ninyo nga ako si Yahweh.

³⁹ Katawahan sa Israel, kini mao ang gisulti sa Ginoong Yahweh: Lakaw, alagari ang inyong diosdios, apan sa kataposan dili na mo manamastamas sa balaan kong ngalan, sa inyong mga halad ug sa inyong diosdios.

⁴⁰ Kay ang tibuk Israel, ang tibuk yuta mag-alagad nako sa balaan kong bukid, ang taas nga bukid sa Israel – pulong sa Ginoong Yahweh.⁴¹ Didto dawaton tamo isip pahu-mot nga makapahimuot inigdala ko kaninyo gawas sa kanasoran ug inigtapok ko kaninyo gikan sa kayutaan diin nakatagkatag kamo. Pinaagi ninyo pakitaon ko ang kanasoran sa akong kabalaan.⁴² Mahibaloan ninyo nga ako si Yahweh, inigdala ko kaninyo sa yuta nga akong gisaad sa inyong katigulangan nga akong ihatag kaninyo.

⁴³ Didto mahinumdoman ninyo ang inyong binuhatan ug ang inyong mga paagi nga nakapahugaw ninyo. Unya, maglagot mo sa kaugalingon tungod sa daotan ninyong binuhatan.⁴⁴ Mahibalo mo nga ako si Yahweh sa pagtratar ko kaninyo, Israel, tungod sa akong ngalan. Dili tungod sa ngilad ug salawayong binuhatan, pulong sa Ginoong Yahweh.

⁴⁵ Unya, miabot na pod kanako ang pulong ni Yahweh: ⁴⁶ “Anak sa tawo, tan-aw sa habagatan ug sultih sila ug panagna batok sa “Lasang sa Habagatan.”⁴⁷ Ingna ang lasang: “Lasang, paminawa ang pulong ni Yahweh. Magdagkot kog kalayo nga mosunog sa tanang kahoy, ang berdi ug ang uga. Ang iyang siga dili mapalolong. Gikan sa habagatan ngadto sa amihanan masunog ang tanang nawong.”⁴⁸ Makakita ang matag usa nga ako, si Yahweh, ang nadagkot sa kalayo ug naghimo nga dili ni mapalolong.

Niining panahona miingon ko: “Ginoong Yahweh, nag-ingon sila nga kanunay kong nagsulti ko mga sanglitanan!”

Gibunlot ko ang pinuti

21

¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh. ² “Anak sa tawo, sud-onga ang

Jerusalem. Sulti mahitungod sa santwaryo ug panagna batok sa kayutaan sa Israel.³ Ingna ang Israel: Mianhi ko batok nimo. Holboton ko ang pinuti ug kuhaon ang maayo ug daotan nga naa nimo.⁴ Oo, batok sa maayo ug sa daotan. Gilibot ko ang akong pinuti batok sa tanang tawo gikan sa habagatan hangtod sa amihanan.⁵ Mahibaloan sa tanan nga ako, si Yahweh, nagholbot sa pinuti ug dili ko na ibalik sa sakoban.

⁶ Ikaw, anak sa tawo, pagbangotan sa ilang atubangan. Pagbangotan sa tanang kaguol ug kasakit.

⁷ Kon pangutan-on kag unsay hinungdan sa imong pagbangotan, ingna sila: Gumikan sa balita nga ikalisang sa tanan. Magun-ob ang mga kasingkasing, mamuypoy ang mga kamot, maluya ang espiritu ug mga tuhod sama sa tubig. Matuman ang tanan. Moabot ang panahon; pulong ni Yahweh.”

⁸ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh.⁹ Anak sa tawo, panagna. Sulti sa akong ngalan: Gipasinaw ug gibaid na ang pinuti.¹⁰ Gibaid ang pinuti alang sa kamatay.¹¹ “Gipahait niya ug gipasinaw ang pinuti. Gipahait ni aron itugyan sa berdugo.

¹² Singgit ug panghagis, anak sa tawo. Ang pinuti alang sa akong nasod ug sa mga prinsipe sa Israel. Itugyan sila sa pinuti, uban sa akong katawahan. Pukpukon ang imong dughan; pulong ni Yahweh.

¹³⁻¹⁴ Ikaw, anak sa tawo, panagna ug pak-pak! Magbalikbalik pagtikbas ang pinuti alang sa pagpatay ug alang sa kamatay.¹⁵ Mangaluya ang mga kasingkasing, mangalukapa ang mga tawo, kay nagbutang kog pinuti sa kada pultahan.¹⁶ Gibaid ni ug gipasinaw. Ikaw, pinuti, tikbas sa tuo, tikbas sa wala, tikbas bisag asa.¹⁷ Sa akong bahin, ipukpok ko ang akong kamot ug ipagawas ang akong kapungot. Ako, si Yahweh ang namulong.”

¹⁸ Miabot kanako kining pulong ni Yahweh: ¹⁹ “Anak sa tawo, butangig ilhanan ang duha ka dalan nga agianan sa pinuti sa hari sa Babilonia. Maggikan sila sa samang dapit. Unya, magbulag ang duha sa kinasang-an.²⁰ Butangig ilhanan ang ulohan sa kada usa: Ang una modala sa pinuti padulong sa syudad sa Rama, sa mga Amonita; ang ikaduha sa giparilan nga syudad sa Jerusalem, sa Juda.²¹ Sa pagkakaroon, magbarog ang hari sa Babilonia sa ki-nasang-an sa duha ka dalan. Magpaabot siya ug timailhan. Giuyog-uyog niya ang mga pana. Gipangutana ang mga diosdios ug giisa ang mga atay sa mga mananap nga gihalad.²² Ang pamalaod natunong sa Jerusalem. Busa, gisinggit niya ang singgit sa pakigigubat; “Ipahimutang ang mga trosong igdudumbol sa mga pultahan; himoa ang mga dulhogan ug tukora ang mga ali nga maglikos sa syudad.

²³ Dili makaako pagtoo ang didto sa Jeru-

salem nga nanumpa pag-unong kaniya. Apan nahinumdong siya sa ilang kalapasan. Nabuntog sila. ²⁴ Namulong si Yahweh: ang inyong kasal-anan nagpahinumdong sa inyong kadaotan ug nagpakita sa daotan ninyong binuhatan. Busa, bihagong mo. ²⁵ Sa imong bahin, walay dungog nga kriminal, prinsipe sa Israel, miabot na ang imong adlaw ug ang panahon nga silotan ka.

²⁶ Kuhaon nila ang putos sa imong ulo ug imong korona. Bag-ohon ang tanan. Ipataas ang gamay, ipaubos ang dako. ²⁷ Gun-obon ko ang syudad. Magpabilin kining guba hangtod nga moabot ang may katungod nga maghari nga akong ipadala.

²⁸ Ikaw, anak sa tawo, panagna. Isulti ang pulong ni Yahweh bahin sa taga Amon ug sa ilang mga pasangil: Giholbot na ang pinuti alang sa kamatay: naggilakgilak sa kasinaw sa pagpamuo. ²⁹ Pagbantay sa way hinung-dannimong panan-awon ug sa mga timailhan nga bakakon. Lunggoan ang daotan kay miabot na ang ilang panahon ug sila silotan. ³⁰ Mga taga Amon, ibalik ang pinuti sa ilang sakoban. Silotan mo sa kaugalingong lugar, sa yutang natawhan. ³¹ Ibubo ko ang akong kasuko kaninyo, ibubo ko ang nagbaga kong kapungot ug itugyan tamo sa bangis nga mga tawo nga hanas na sa pagpatay. ³² Isugnod mo sa kalayo. Agasan sa inyong dugo ang yuta ug dili na mo hinumdoman. Si Yahweh ang namulong.”

Mga sala sa Jerusalem

22 *¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² Anak sa tawo, silotan mo ba sila? Silotan mo ba ang nagkadugo nga lungsod? Ipaila kaniya ang tanang makapanghimaraot niyang buhat. ³ Sultih sila nga kini ang pulong ni Yahweh: Dugoong syudad, miabot na ang imong panahon. Ikaw nga naghimog kaugalingong diosdios nga nagbulingbuling sa imong pagkatawo, ⁴ imong tulobagon ang dugo nga imong naula ug ang law-ayng mga diosdios nga imong gihimo. Gihugawan mo ang

kaugalingon. Ang katapusan mong adlaw duol na. Duol na ang imong kamatayan.

Busa, biaybiayon ka sa mga nasod ug katawan sa tanang lungsod. ⁵ Mbiaybiay sila nimo, ang duol o ang layo, gumikan sa hugaw mong ngalan, puno sa kasamok. ⁶ Usa lang ang gitinguha sa kadagkoan sa Israel: ang matag usa mopatay kutob sa iyang mahimo! ⁷ Tungod nimo gitamay ang mga amahan ug inahan; gidaugdaog ang mga langyaw; gilupigan ang mga ilong tuwapos ug ang mga byuda. ⁸ Imong gitamay ang balaan kong butang ug gitampalas ang akong Adlaw sa Pahulay.

⁹ Diha nimo nagbutangbutang og bakak ang mga tawo aron magpinatyanay; nangaon sa mga santwaryo sa bungtod ug naghimog mga buhat nga salawayon. ¹⁰ Diha nimo ang nakighilawas sa ilang amahan ug nagremedyo sa asawa sa ilang isigkatawo; ¹¹ ang nagpasipala sa iyang ugandang babaye ug nanglugos sa iyang igsoon, anak sa iyang amahan. ¹² Diha nimo may nagpasuhol aron lang pagpatay, nagpatanto ug naningil sa sobrang tanto. Gikawatan ug gipahimuslan ninyo ang isigkatawo. Inyo kong gikalimtan. Ako, si Yahweh, ang namulong.

¹³ Pakpakon ko ang akong kamot tungod sa imong panglimbong ug pagpatay. Makalahutay ka ba, malig-on ba ang imong kamot sa oras nga silotan tikaw? ¹⁴ Ako si Yahweh ang namulong. Buhaton ko kini. ¹⁵ Patibulaagon tikaw sa mga nasod ug ikatag sa ubang kayutaan aron mawagtang ang imong kahugaw. ¹⁶ Panamastamasan ka sa

• **22.1** Niining maong kapitulo, gikan sa lugar nga gibihagan niya, namulong si Ezekiel sa katawhan sa Jerusalem.

Diha nimo... Diha nimo... Diha nimo... (9-12) Ang tanang matang sa salaod gihimo sa Jerusalem. Ang inyong mga prinsipe, mga pari, mga pangulo, ang katawhan: Silang tanan miapil sa kadaotan.

Mahimong mga linundag... (b. 18) Ang mga pagsulay nga atong giatubang sama sa hudno nga gigamit aron sa pagsulay sa bulawan ug ubang metal (1 P 1:7). Apan, sa kaso sa Jerusa-

lem, ang pagtandi tali sa hudno dunay laing kahulogan: Ang pagbanhig sa syudad nagtugot sa ilang misyon. Kadtong dili buot nga magpalimpyo gisunog (Mt 3:10).

Ang dugo nga imong naula... (9 ug 13) Ang dugo nga miagas tungod sa mamumuno nakamansa sa kalibotan hangtod nga ang dugo mismo sa mamumuno napaagas (Dt 19:12). Kining maong pagtoo sa mga Hebreo nagsukad sa baroganan nga ang kagubot ug patay mao ang pinakadaotan. Labaw sa tanan, ang Ginoo nanghimaraot sa organisado nga kagubot, nga

mga nasod, ug mailhan mo nga ako si Yahweh.”

¹⁷ Miabot nako ang pulong ni Yahweh:

¹⁸ “Mahimong mga linundag na lang alang nako ang Israel. Ang pipila sama sa plata, bronse, lata, puthaw ug tingga. Apan ang linundag lang ang mahibilin sa tunawan sa metal.” ¹⁹ Namulong si Yahweh nga Ginoo: Ingon ko ini pagpundok ninyo sa Jerusalem. ²⁰ Sama sa plata, bronse, puthaw, tingga ug plata nga naa sa pugon aron tunawon sa kalayo, ²¹ pundukon tamo sa Jerusalem. Padilaabon ko ang kalayo sa akong kapungot ug tunawon tamo didto. ²² Sama sa pagtunaw sa plata sa pugon, ingnon tamo pagtunaw, aron makaila mo nga ako, si Yahweh, ang nagbuga ninyo sa nagkalayo kong kapungot.

²³ Miabot nako ang pulong ni Yahweh: ²⁴ “Anak sa tawo, ingna ang Jerusalem: Yuta ka nga dili maulawan sa adlaw sa kapungot; ²⁵ yuta sa mga prinsiphe nga sama sa liyon kon mongulob panahon nga iyang kuniskunison ang gitukod. Gikuniskunis nila ang mga tawo, gisakmit ang mga bahandi ug mahalang butang ug gipun-an ang gidaghanon sa mga byuda.

²⁶ Misukol ang mga pari sa balaod ug gibinastosan ang balaan kong butang. Wala nila hatagig kalainan ang balaan ug ang dili balaan. Wala niya itudlo ang kalainan sa limpyo ug sa dili limpyo. Wala nila tamda ang akong Adlaw sa Pahulay. Ila kong gipanamastamasan.

diha sa pagpatay sa mga kaaway ug posibling manunumbong, nagtugot sa panglupig sa tibuok katawan.

Nangita unta kog ... (b. 30) Nagpahinundom ni sa 13:9. Dili ang tanan managsama sa pagsabot sa misteryo sa Ginoo, ni gitawag sa samang responsabilidad. Anaay panginahanglan sa mga tigpataliwala nga nahiusa sa uban, sa pagbaton og kaluoy alang nila ug maoy responsablil nila atubangan sa Ginoo. Busa, importanti kaayo ang pag-ampo. Ang tanang propeta nakadiskobre nga mao kini ang ilang papel.

²⁷ Ang kadaghanan sa syudad sama sa mga ihalas nga iro, nga nangunisngunis ug nagpabanaw og dugo. Moapatay sila aron lang makapangwarta. ²⁸ Sa bahin sa mga propeta, ilang gihaplasag apog ang tanan pinaagi sa dili tinuod nga mga panan-awon ug panagna nga bakak. Miingon sila: “Namulong si Yahweh, apan dili si Yahweh ang namulong.”

²⁹ Nangagaw ug nanulis ang mga agalon sa yuta. Nanaugdaog sila sa mga kabos ug nanginahanglan. Ilang gilupigan ang mga langyaw ug gituis ang kaangayan. ³⁰ Nangita kog usa nila ka lalaki nga makatukod og paril ug mobarog sa may gawang pagpanalipod ini aron dili nako magun-ob. Apan wala koy makaplagaan. ³¹ Busa, gibubo ko kanila ang akong kapungot. Gilamoy sila sa kalayo sa akong kapungot ug gipusdak sa ilang ulo ang tanan nilang gihimo. Ako, si Yahweh, ang namulong.

Si Ohola ug Oholiba

23 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, may managsoong babaye sa usa ka inahan. ³ Gikan pa sa pagkabatan-on, nahimo na silang borikat sa Ehipto diin gikumotkumot ug giugay-ugay ang ilang totoy. ⁴ Gihinganlag Ohola ang magulang, ug Oholiba ang manghod. Akoa silang duha kaniadto. Gihatagan ko nilag mga anak nga lalaki ug babaye.

• ⁵ Akoa pa si Ohola pagsugod niyag pamuta. Nangulag siya sa iyang mga kabit, ang taga Asiria, mga manggugubat nga ⁶ nakabistig mahalon, mga gobernador, mga pangulong sundalo, mga guwapong batanon nga lalaki, mga kabalyero. ⁷ Iyang gitan-

Kining pagsabot sa pamaagi sa Ginoo sa pagluwas, nagdala sa mga higala sa Ginoo sa “pagbiya” ngadto sa pag-inusara; gitugyan ang tanan sa gugma sa Ginoo pinaagi sa pag-ampo ug pag-antos.

• **23.5** Sama sa iyang gibuhat sa kapitulo 16, si Ezekiel nagtudlo sa katagilungod, kinsa nagpalayo sa gugma ni Yahweh, pinaagi sa pagsugod sa ilang nahibaloon: Ang seloso nga gugma ug pagpamoring.

Si Ezekiel nahisgot sa 3 ka porma sa pag-simbag diosdios: sa mga *Ehiptohanon*, mga

yag ang pamuta sa labing maayong mga lalaki sa Asiria. Gipanamastamanan niya ang kaugalingon uban sa nakagamit niya ug sa ilang mga diosdios. ⁸ Wala niya kalimti ang pamuta uban sa mga Ehiptoohanon nga nakagamit niya ug sa ilang kahigal gikan pa sa kabatan-on. ⁹ Busa, gitugyan ko siya sa iyang mga kabit, ang taga Asiria nga iyang gikabuangan. ¹⁰ Ila siyang gihuboan, gisakmit ang iyang mga anak, ug gipatay. Nahimo siyang tabi sa mga babaye gumikan sa silot nga iyang nahigoman.

¹¹ Nasaksihan ni sa iyang igsoon nga si Oholiba, apan misamot ang iyang kaulag ug milabaw ang pamuta kay sa igsoon. ¹² Nabuung sab siya sa taga Asiria, sa mga gobernador, sa mga pangulong sundalo, mangugubat, kabalyero, sa tanang ambo-
ngang lalaki. ¹³ Nakita ko giunsa niya pagbulingbuling ang kaugalingon.

¹⁴ Pareho silag gibuhat sa iyang igsoon, apan gipalabwan ni. Inigkakita niyang mga lalaki nga gihulagway sa mga retrato sa mga Kaldeo nga nagpatik ug pula, mangulag na siya sa maong mga lalaki ¹⁵ nga may bakos nga hugot ug bugkos sa ulo ingog kadagkoan sa mga karwahe sa Babilonia. ¹⁶ Iya silang gipangandoy. Busa, nagpadala siyag mga sinugod sa Caldea. ¹⁷ Miabot ang mga lalaki ni Babel. Makighilawas sila niya sa kama sa gugma ug gipanamastamanan siya sa paggamit niya. Dihang natagbaw na ang kahigal, gibiyaan siya.

¹⁸ Tungod sa hilabihan niyang pamuta ug kaulag, gikasilagan pod nako siya ug gitalikdan sama sa iyang igsoon. ¹⁹ Misamot pa ang iyang paglunang sa pamuta. Gihandom niya ang kabatan-on, ang pagpamuta sa mga lalaki sa Ehipto. ²⁰ Nangulag siya sa mga kabit nga ingog mga lawas sa asno ug otin sa kabayo. ²¹ Mibalik siya sa nabatasan sa iyang kabatan-on uban sa mga Ehiptoohanon.

²² Busa, miingon si Yahweh: “Oholiba, paadtoon tikaw sa imong mga kabit nga imong gibiyaan ug gikasilagan. Ipasulong tikaw nila gikan sa tanang dapit – ²³ Babilonia ug Caldea, Pekod, Shoa ug Koa – lakip ang taga Asiria, mga ambongang lalaki, mga gobernador, mga pangulong sundalo, ang kadagkoan sa mga karwahe, mga lalaking taas ug ranggo, magkabayo silang tanan.

²⁴ Mosulong sila nimo, uban sa mga karwahe, mga sakayan katawhan gikan sa tanang dapit. Nakahelmet sila ug may pana. Isang-at ko kanila ang imong kaso. Silotan ka sumala sa ilang balaod.

²⁵ Ibubo ko kanimo ang akong kasina. Sa tumang kaisog ila kang atubangon. Putlon nila ang imong ilong ug dalunggan. Ang mahibilin todason sa pinuti. Lugiton ang imong mata ug sunogon ka sa kalayo. ²⁶ Huboan ka ug sakmitan sa mga alahas. ²⁷ Sa ingon hunogon ko ang lawa-ay mong linihokan ug ang imong pamuta gikan pa sa Ehipto. Dili mo na lingion kanang tanan. Imong kalimtan ang Ehipto.

²⁸ Kini ang pulong ni Yahweh: Isalig tikaw sa imong gipanghimaraot ug sa imong gitalikdan tungod sa kalagot. ²⁹ Ilogon nila ang tanan mong hinagoan ug biyaan kang hubo. Ibutyag nila ang imong pagkaputa. ³⁰ Mahitabo ning tanan tungod sa makaulaw mong kinabuhi ug kaulagan. Namuta ka kang bisag kinsa. Gipanamastamanan mo ang kaugalingon uban sa ilang mga diosdios.

³¹ Kay misunod ka man sa imong igsoon ibutang ko sa imong kamot ang iyang kopa. ³² Kini ang pulong ni Yahweh: Moinom ka sa lawom ug lapad nga kopa sa imong igsoon. Insultohon ka ug yubiton. Daghan nag sulod ang kopa! ³³ Mahubog ka kaayo ug maguol: kopa ni sa kamingaw ug kalisang. Ang kopa sa Samaria nga imong igsoon.

³⁴ Moinom ka ug tunlon mo hasta ang bildo, ug mahiwa ang imong dughan. Ako si Yahweh, ang namulong.

³⁵ Busa, miingon si Yahweh: Kay gikalimtan ug gitalikdan mo ako, bayran pod nimo ang imong kaulag ug pamuta.”

³⁶ Miingon si Yahweh kanako: “Anak sa tawo, hukman mo ba si Ohola ug Oholiba? Ipakita kanila ang makalilisang nilang mga buhat. ³⁷ Nakapanapaw tinuod sila ug gibulingan ang ilang kamot sa dugo. Nakapanapaw sila uban sa ilang mga diosdios ug ila pa gyod nga gihimo nga halad-sinunog ang ilang mga anak nga akong mga anak. ³⁸ Atdong panahona gibinastosan nila ang akong mga santwaryo ug gipanamastamanan ang akong Adlaw sa Pahulay. ³⁹ Paghalad nila sa ilang mga anak sa diosdios, misulod usab sila sa akong san-

Asirio, ug taga Babilonia. (Tan-awa ang komentaryo sa Is 30:22.)

Ang Ginoo nasubo dili lang kay wala nanumbaling sa hustisya ang mga tawo sa Ginoo – nagsalig lang sila sa mga bato, imahen ug sa lakaw sa kabitoonan – kondili kay ang tibuk nasod nakasala. Ang Ginoo buot nga magpalambo sulod sa maong nasod sa bag-ong pagtoo, pagkinabuhi, ug kultura nga makaluwasa sa kalibotan; apan nalipay sila sa pagsundog sa mga

langyaw nga kultura diha sa ilang propaganda sa hilas nga mga sayaw ug salida.

– Ang *Oholiba nagkahulogang akong tolda naa niya*. Nagpasabot ni sa habagatang gingharian, lakip ang Jerusalem, diin si Yahweh nagtukod sa iyang pinuy-anan ug diin gihatag niya ang iyang mga saad.

– Ang *Ohola nagkahulogang iyang kaugalingong tolda*: Mao ni ang sa amihanan nga mibulag kang Yeroboam aron pagtukod ug kaugalingong gingharian.

twayo ug ila ning gipanamastamasan. Kini ang gibuhat nila sa akong balay.

⁴⁰ Nanawag pa silag duha ka lalaki gikan sa layong dapit. Naligo mo, namintal sa mata, ug nagsul-ob og mga alahas alang nila.

⁴¹ Dayon mihay-ad mo sa nindot nga higdaanan atbang sa talad nga gibutangan sa akong insenso ug lana.

⁴² Nadungog ang kabanha sa daghang tawo nga nagwaldaswaldas, mas daghan pa sa mga lalaking gikan sa kamingawan. Gisul-oban nila og mga pulseras ang mga kabayo ug gipurongpurongan ang ilang ulo.

⁴³ Unya, misulti ko bahin ining syudara nga natun-as na ug nahugaw tungod sa iyang panapaw. Namuta pa siya uban nila ug sila uban niya! Mao kini ang pamuta! ⁴⁴ Nanuol kaniya ang mga lalaki ingon sa puta. Busa, maadto sab sila ni Oholiba, ang daotang mga babaye! ⁴⁵ Apan hukman sila sa tawong tarong ingon nga mananapaw ug mamumuno, kay nanapaw sila ug nagumon sa dugo ang ilang kamot.

⁴⁶ Nag-ingon ang Ginoong Yahweh: “Pag-tawag og assemblya batok nila. Aron dalhon sila sa kalisang ug kalaglagan! ⁴⁷ Ang assemblya mobato ug pinopinohon sila sa pinuti. Pamatyon ang ilang mga anak nga babaye ug lalaki ug sunugon ang ilang pinuy-anan.

⁴⁸ Pahunongon ko ang kalaw-ay ining kayutaan. Pahimangnoan ang tanang babaye nga dili sundon ang ilang kaulag. ⁴⁹ Mohagsa kaninyo ang inyong kalaw-ay. Pas-anon ninyo ang silot tungod sa pag-simba sa mga diosdios. Sa ingon maila ninyo nga ako si Yahweh.”

24 ¹ Sa ika-10 ka adlaw sa ika-10 ka bulan sa ikasiyam nga tuig miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² “Hinumdomi kining petsaha, kining adlawa, kay gisulong sa hari sa Babilonia ang Jerusalem ³ Tudloi ang mapupilong lungsod pinaagi sa sam-bingay. Ingna sila:

⁴ Kini ang gisugo ni Yahweh kanako: “Pagtak-ang og kaldero. Butangig tubig. Isulod dinhi ang tanang maayong hiwa sa karne, ang paa ug abaga, ug pun-a sa labing lamian nga bukog. ⁵ Pilia ang labing maayo og tambok. Sugnori sa palibot ang kaldero ug pabukali ang mga piraso sa unod hangtod

nga malata ang bukog.” ⁶ Matud pa ni Yahweh: “Makaluluoy ang dugoong syudad. Ang kaldero nabulit sa taya ug dili makuha ang taliti! Kuhai sa sulod, ang tanang piraso. Ayawg binli bisag usa. ⁷ May dugo sa kilid niya nga gibubo sa bato, inay sa yuta diin matabonan sa abog. ⁸ Dili ko na tabonan ang dugo nga gibubo sa bato kondili, padilaabon ko ang akong kasuko. Manimalos ko.”

⁹ Busa, miingon si Yahweh: “Makaluluoy ang syudad nga nagkadugo! Magpundok ko og daghang kahoy. ¹⁰ Dungagi ni unya, dusliti ug pasila-oba. ¹¹ Pasagdi sa baga ang kalderong walay sulod hangtod nga magbaga aron matunaw ang taya ug masunog ang taliti. ¹² Apan wala makuha bisan sa kalayo ang taliti nga nakadukot na pag-ayo.

¹³ May kahilas sa imong kahugaw. Gipaningkamotan kong malimpyohan ka sa imong kalaw-ayan, apan dili ka malimpyo. Dili na gyod malimpyo hangtod nga ikabuga ko ang tanan kong kapungot batok nimo.

¹⁴ Ako si Yahweh, ang namulong. Matuman ni. Dili ko kini bakwion ni maluoy ko. Silotan tikaw sumala sa imong gawi ug binuhatan, matud pa ni Yahweh.

Namatay ang asawa ni Ezekiel

• ¹⁵ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ¹⁶ “Anak sa tawo, kuhaon ko na karon ang kalipay sa imong atubangan, apan ayawg hilak o bakho o pagbangotan. ¹⁷ Magsubo ka sa hilom. Ayaw pagbangotan alang sa patay. Bugkosi ang imong ulo. Magsandalyas ka ug ayawg taboni ang imong bungot. Ayawg kan-a ang naandang pagkaon sa pagbangotan.

¹⁸ Nakigsulti ko sa katawhan anang butanga, ug namatay pagkahapon ang akong asawa. Pagkaugma gibuhat ko ang gisugo kanako. ¹⁹ Miingon ang mga

• **24.15** Sa makausa pa, ang propeta migamit sa kaugalingong kahimtang aron pagbalita sa pagkapukan sa Jerusalem nga mawad-an sa iyang bahandi ug mga lumulupyoo.

Ang personal nga pagsulay sa kaminyoon sa maong propeta ikatandi sa nahitabo sa ubang propeta, ug ang komentaryo makita sa Jeremias 16:1.

tawo kanako: Unsay buot ipasabot ining imong gibuhat? Ipasabot kanamo. ²⁰ Mitubag ko: “Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ²¹ Sultih ang Israel nga kini ang gipamulong ni Yahweh: Panamastamasan ko ang santwaryo nga gipasibantog ug gikalipay sa inyong mata. Malaglag sa pinuti ang mga anak nga inyong gibiyaan. ²² Apan inyong buhaton ang akong gibuhat. Dili mo manabon sa bungot ni mokaon sa naandang pagkaon sa pagbangotan. ²³ Magpabilin mong nakabugkos sa ulo ug nakasandalyas. Dili mo magbango-

tan o maghilak kondili, magkatun-as ang inyong lawas ug magduyog mo pagbakho tungod sa mga sala. ²⁴ Si Ezekiel ang inyong panig-ingnan. Buhaton ang iyang gibuhat. Kon matuman ni, maila ninyo nga ako si Yahweh.”

²⁵ Miingon siya: “Anak sa tawo, sa adlaw nga kuhaon ko ang ilang panalipod; ang mutya nila sa kalipay, ²⁶ ang ilang gikahidlawan nga magdala kanimo sa balita. ²⁷ Anang adlaw a bliha ang imong baba. Pakigsulti kaniya ug dili ka na maamang. Ikaw ang ilang sumbanan, ug mailhan nila nga ako si Yahweh.”

PANAGNA BATOK SA LANGYAWNG KANASORAN

Amon, Moab, Edom ug Pilistea

25 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh nga nag-ingon: ² “Anak sa tawo, atubanga ang lungsod sa Amon ug panagna batok niya. ³ Ingna sila: “Paminawa ang pulong ni Yahweh: Nahimuot mo dihang gipanamastamasan ang akong santwaryo, dihang giguba ko ang kayutaan sa Israel ug gisalikway ang katawhan sa Juda. ⁴ Tungod ini ako mong ipaulipon sa katawhan sa Sidlakan. Magkampo sila ug manimuyo sa inyong kayutaan. Kan-on ang inyong mga bunga ug imnon ang inyong gatas. ⁵ Akong himoon nga sibsibanan sa mga kamelyo ang Raba, ug halad sa karnero ang mga lungsod sa Amon. Ug maila ninyo nga ako si Yahweh.”

⁶ Matud pa ni Yahweh: “Namakpak mo, nagtindak ug nanayaw sa kalipay batok sa Israel. Inyo ning giyubit sa yawan-ong

kasingkasing. ⁷ Busa, gibakyaw ko ang akong kamot batok ninyo. Itugyan tamo sa mga nasod isip ilang mga bihag. Mawala mo isip nasod. Lumpagong tamo ug maila ninyo nga ako si Yahweh.”

⁸ Matud pa ni Yahweh: “Abi sa Moab og pareho sa ubang nasod ang Juda. ⁹ Busa, biyaan kong walay manalipod ang Moab ug laglagon sa tibuk kayutaan ang mga lungsod nga iyang gipasibantog: Bet Yeshimot, Baal Meon, Kirithaim. ¹⁰ Ipaulipon ko siya sa taga Sidlakan, lakip sa Amon aron dili mahinumdoman sa kanasoran. ¹¹ “Kon masilaton ko na si Moab, maila ninyo nga ako si Yahweh.”

¹² Matud pa ni Yahweh: “Nanimalos ang Edom sa Juda. Nakasala sila sa ilang pagpanimalos. Busa, gibakyaw ko ang akong kamot batok sa Edom aron puohon ang mga tawo ug hayop didto. Lumpagong ko

• **25.1** Ang mga kapitulo 25-32 nagkupert sa “mensahe batok sa mga paganong nasod” susama sa makita sa ubang propeta.

Human sa pagbalita nga hapit na mabungkag ang Israel, ang propeta nagtag-an sa hingpit nga pagkabungkag sa mga kaaway sa Israel, sa pag-abot sa takna sa hustisya. Ang mga pulong sa propeta gidagas sa dihadhang panginahanglan sa hustisya. Ug Amonita, Edomita, ubp... walay katungod nga mabuhi isip nasod kay wala silay bahin sa pagpangandam sa kaluwasan, uggigamit lang sila ni Yahweh sa paghinlo sa katawhan. Busa, mahanaw sila sa dagan sa kasaysayan.

Usa ka sayop nga pagtogo bahin sa Biblia kon naaghat ta sa paghangyo sa Ginoo nga silotan ang wala motoo ug gani naglutos sa simbahan (tan-awa ang 1 Pedro). Dili gani ta makapanganti sa kabungkagan sa madaugdaogon nga nasod sanglit ang grasya ni Cristo naa man bisag asa. Ato lang ipamatuod nga kadtong institusyon,

nga sirado sa mensahe sa Ebanghelyo, mangahanaw. “Ang tanang tanom nga wala itisok sa akong langitngon Amahan, ibton.” (Mt 15:13).

Si Ezekiel nagbalita sa pagkaguba sa Tiro pinaagi sa mga imahen sa barko nga nalunod. Gikatandi ni sa pagkapukan sa Ninive (Nh 2:3) ug sa Babilonia (Jer 51).

Sa Reb 18:9, kining maong mga pulong mahinumdoman ug ikatandi sa gingharian sa Roma ug sa ulohang syudad sa Roma – ang sentro sa kalibotan sa panahon sa apostales. Usa ni ka pagpanghimaraot sa atong sibilisasyon nga kanunay nagbutang sa unahan sa mga ekonomikanhong kalampunan, bisag nagdayeg ni sa mga biling kulturahanon ug espirituhanon. Ang mga nasod nangaguba, ang mga pamilya ug katawhan nangabungkag tungod sa kawalay trabaho, samtang adunay pipila ka tindahan nga nagtanyag sa kasobra ug kaluho sa mga langyawng baligyao.

kini gikan sa Teman ug patyon ang mga tawo hangtod sa Dedan. ¹⁴ Tugyanan ko ang Israel sa akong panimalos batok sa Edom. Tratahon nila ang Edom sumala sa akong kapungot ug kapintas ug masinati sa Edom ang akong panimalos.” – pulong ni Yahweh.

¹⁵ Matud pa ni Yahweh: “Sa tumang kayagot nanimalos ang mga Pilisteo. Mapasigarbohon silang nanimalos ug nanglumpag uban sa kapungot nga walay puas. ¹⁶ Busa, gibakyaw ko ang akong kamot batok nila. Puohon ko ang mga Kereteo ug gun-obon ang kabaybayonan. ¹⁷ Grabi ang buhaton kong panimalos. Silotan ko sila sa akong kapungot. Tungod ana, maila nila nga ako si Yahweh.”

Batok sa Tiro

26 ¹ Sa unang adlaw sa ika-11 ka tuig, miabot kanako ang pulong ni Yahweh:

² “Anak sa tawo, nakita mo giunsa pagbiaybiay sa Tiro ang Jerusalem: Aha, matud niya, nalaglag ang kayutaan nga giagian sa magpapatigayon. Ako na sab ang mopalambo sa iyang pagkaguba. Maako ang iyang maganansiya.” ³ Busa, ingon sab ini ang pulong ni Yahweh: Batok ko nimo! Ipasulong tikaw sa daghang nasod. Sama sa mga balod sa dagat, ⁴ lumpagon nila ang paril sa Tiro ug gun-obon ang iyang mga tore. Paphaon ko bisan ang iyang abog. Magpabilin siyang hubo nga tagaytay. ⁵ Taliwala sa dagat mahimo siyang bularanan lang sa mga pukot. Ako si Yahweh, ang namulong. ⁶ Mahimong binihag sa mga nasod ang Tiro. Patyon sa pinuti ang naa sa yuta, ug maila nila nga ako si Yahweh.”

⁷ Misulti si Yahweh: “Gikan sa Amihananan, ipadala ko batok sa Tiro si Nabucodonosor, hari sa Babilonia ug hari sa mga hari. Moabot siya nga may dalang kabayo, karwahe ug mga kabalyero, usa ka dakong kasundalohan ug dakong platon. ⁸ Laglagon niya sa pinuti ang imong mga lungsod. Alirongon ka, magtukod silag mga dulhoganang ug hupanan. ⁹ Lubkon sa mga troso ang imong mga kota ug gun-obon ang mga panalipod. ¹⁰ Matabonan ka sa abog sa kadaghan sa kabayo. Sa kasaba sa kabalyero ug ligid sa mga karwahe, mauyog ang imong mga paril pagsulod nila sa mga pultahan, sama nga nanulod sila sa gawang sa paril.

¹¹ Tunobtunoban sa mga kalayo ang imong kadalanan, patyon sa pinuti ang tagilungsod. Lumpagon hangtod sa yuta ang lig-on mong mga haligi. ¹² Ilogon nila ang imong bahandi ug magpapatigayon. Lag-

lagon ug imong mga paril ug nindot nga panimalay. Ilabay nila sa dagat ang imong bato, troso ug abog.

¹³ Mahunong ang imong mga awit ug dili na madungog ang tunog sa imong lira. ¹⁴ Himoonng tikawng lapad nga bato nga bularanan sa mga pukot sa pangisda. Dili ka na matukod pag-usab. Ako, si Yahweh, ang namulong.

¹⁵ Miingon si Yahweh sa Tiro: “Sa imong pagtoo, dili kaha mangurog ang mga baybayon kon madungog na ang lagapak sa imong pagkahugno ug sa pagbakho sa mga biktima? ¹⁶ Manganaog sa ilang gitagaan ang tanang prinsipe sa mga pulo sa kadagatan. Manghugas sila sa mga kupo ug binurdahang bisti. Magsul-ob silag bisti sa pagbangotan, manglingkod sa yuta, mangurog sa kahadlok ug malibog tungod nimo. ¹⁷ Mangangaha sila sa imong gidagatan, ugawiton ang ingon ining pagbangotan.

¹⁸ Giunsa ka paglumpag, pagtun-as sa imong dagat, O bantogang syudad! Kaniadto ka pang gikahadlokang, apan karon gikalisanang ang adlaw sa imong pagkahugno. Hilabihan ang kahadlok sa mga pulo sa dagat sa imong pagkahanaw.

¹⁹ Ingon ini ang gipamulong ni Yahweh: “Kon himoon tikawng siyudad sa mga guba, sama sa mga lungsod diin walay namuyo, kon ipasaka ko kanimo ang dagkong balod ug sirhan ka sa tubig sa dagat, ²⁰ ilubong tikaw uban sa nanghigda sa lungag, sa gilubngan sa mga nag-una. Ilabay tikaw sa kinailadman sa kalibotan, sa walay kataposang kasubo, sama sa nanghigda sa lungag, aron dili na makabalik sa kayutaan sa mga buhi. ²¹ Makapakurog ang imong dangatan. Pangitaon ka pag-ayo, apan dili ka hikaplagan.

Pagbangotan alang sa Tiro

27 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² Anak sa tawo, ibungat ang pagbangotan alang sa Tiro, ³ nga naa sa bokana sa dagat ug nakignegosyo sa mga lungsod sa daghang kabaybayonan. Ingna nga ingon ini ang gisulti ni Yahweh:

Tiro, hilabihan ang imong kalipay sa sinugdan. ⁴ Anaa sa taliwala sa kadagatan ang imong mga utlanan. Gihingpit ang imong kaanyag sa mga nagtukod nimo. ⁵ Gikan sa mga punoan sa Abeto ang mga baga mong tabla. Sedro sa Lebanon ang imong baston. ⁶ Hinimo sa ensina sa Basan ang imong bugsay. Hinimo sa mga sedro sa Ciprus ang imong kubyerta nga gidayandayanan

• **27.1** Ang Fenicia, nga may mga pantalan sa Tiro ug Sidon, naa sa kabaybayonan sa Palestina. Gamay ning nasod, apan ang iyang katawhan nalambigit kaayo sa pamatigayon sa dagat ug aduna silay kontak sa tanang nasod sa

Mediteraneo. Busa, mas adunahan sila, ug labaw nga negosyanti kay sa mga Israelita. Gikan sa Fenicia, ang implowensya sa pagano miabot sa Israel, ilabina sa panahon ni Ahab (1 H 16:29).

garing. ⁷ May binordahang lino gikan sa Ehipto ang imong layag ug bandila. Eskarlata ug byoleta nga gikan sa pulo sa Elisha ang imong lagkaw.

⁸ Gikan sa Sidon ug Arvad ang imong mga magbubugsay. Mga pinakamaayong piloto gikan sa Zemor ang imong mga piloto.

⁹ Anaa nimo ang mga tigulang ug maalamon sa Gebal aron holipan ang imong mga kalang. Nakignegosyo nimo ang tanang sakyanan sa dagat ug ang ilang mga tripulanti.

¹⁰ Mga sundalo gikan sa Bersia, Lud ug Put ang naglangkob sa imong kasundalohan. Gisab-it nila sa imong bungbong ang mga pana ug helmet nga imong gipasibantog.

¹¹ Mga taga Arvad ug Yelec ang nag-atiman sa imong mga tore. Gisab-it nila ang ilang pana sa imong mga paril aron mahingpit ang imong kabuhong.

¹² Nagpadala kanimo ang Tarsis og daghan kaayong bahandi. Nagpadala siyag plata, puthaw, lata ug tingga sa imong tindahan. ¹³ Nakignegosyo nimo ang Javan, Tubal ug Mesec ug mamalit og mga ulipon ug kahimanan nga hinimo sa bronse.

¹⁴ Gibayloan sab sa taga Togarma ang imong mga tinda sa ilang asno ug mga kabayong gigamit sa trabaho ug sa panggubatan. ¹⁵ Nakignegosyo nimo ang taga Rodes. Daghang pulo ang nahimo nimong suki; garing nga tango sa elepanti nga mahalong ug lig-on nga kahoy ang gibayad nila sa imong tinda.

¹⁶ Nakignegosyo sab nimo ang Edom. Gibayloan niyag panapton nga byoleta, binordahang bisti, mahalong lino, kagaangan, mga rubi ang imong mga produkto. ¹⁷ Ang Juda ug Isral namalit kanimo og trigo gikan sa Minit, sebada, dugus, lana ug kamangyan.

¹⁸ Na-kignegosyo ang Damasco tungod sa imong malamboong paninda. Gipalitan ka niya gikan sa Helbon og bino ug puting lana.

¹⁹ Gidad-an ka sa taga Dan ug taga Yabnea og kagamitan nga hinimo sa puthaw, akasya ug kalamo, baylo sa imong tinda nga gikan sa Ujal alang sa imong patigayon. ²⁰ Namalit ang Dedan og mga hapin sa kabayo. ²¹ Namalit sab ang Arabia ug ang tanang prinsipse sa Kedar og mga karnero ug kanding.

²² Ang mga negosyanti sa Seba ug Rama ang tighatod sa imong mga tindahan sa tanang matang sa mahalong pahumot, mga bilihlong bato ug bulawan. ²³ Namalit ang Haran, Cane, Eden, Asur ug Media ²⁴ og mga maanindot nga bisti, asul nga panapton, binordahang sinina, alpombrang may kolor og lig-ong bakos nga linubid. ²⁵ Mga sakyanan sa dagat sa Tarsis ang gisakyan sa imong mga negosyanti.

Milawig ka sa halapad nga dagat

²⁶ sunod sa imong mananagat.

Gikusokuso mo sa hangin sa sidlakan.

²⁷ Ang imong bahandi ug kabtangan, ang imong mananagat ug tripulanti, ga mananapak ug sastri, nga nagsiguro sa imong negosyo; ang mga sundalo, karga ug pasahero. Kamo sa kailadman naunlod sa adlaw nga ang barko nalunod.

²⁸ Sa suliyaw sa mananagat nga kusog ang tanang kabaybayanon nangurog.

²⁹ Walay nahibiling tawo nga nagsakay, nangawas ang tanang mamumugsay.

Ang mga tripulanti ug marinero didto sa baybayon naghulat nimo.

³⁰ Nagbangotan alang nimo, nagbinuboang silag abog sa ilang ulo, ug nagligidligid sa tapok sa abo.

³¹ Nagpaupaw sila, nagsul-ob og sako.

Gumikan sa kasubo, sila nagbakho; inubanag agulo, sa kapait napuno.

³² Awit sa pagbangotan madunggan; kinsay sama sa Tiro, nga karon nahilom taliwala sa kadagatan nga lawom?

³³ Kadaghan sa kanasoran nga imong gihatdan

sa palaliton sa layong kabaybayanon! Sa salapi ug negosyanti nimong hilabihan, ang mga hari sa kalibotan naadunahan.

³⁴ Apan karon napusgay ka sa kadagatan, ang imong negosyo, uban sa tanan.

³⁵ Ang nanimuyo sa mga pulo nalibog, tungod nimo ang mga hari nangurog.

³⁶ Nakapanitsit ang negosyanti sa kalibotan,

sa tumang kalisang nga imong nahia-goman;

nahanaw ka na sa kahangtoran!

Mahitungod sa hari sa Tiro

28 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh:

² “Anak sa tawo, ingna ang prinsipse sa Tiro:

Hilabihan ka kamapasigarbohon ‘usa ka ka dios,’ ikaw nag-ingon, ‘angay nako nga dios ang akong pinuynan

diha gyod sa taliwala sa kadagatan.’

Apan tawo ka ang ug dili dios, buot ka bang matupong sa Diyos?

³ Kay ni Daniel ikaw mas utokan pa man, Nagtoo ka nga kanimo walay gitagaan.

⁴ Sa imong kaalam ikaw adunahan nag-agos ang plata buot mong hulawan sa imong daghang tigomanan.

⁵ Tikasan kang magpapatigayon ang tanang kwarta buot mong hagkomon. Misamot ka pagka mapasigarbohon.

⁶ Apan karon si Yahweh, kanimo nag-ingon:

⁷ Ipasulong tikaw sa mga langyaw, sa kabangis nila walay makalabaw.

Sa pinuti ang imong kaalam ilang tug-bangan

sa taas mong nahimutangan ikaw mapukan.

⁸ Ngadto sa lungag ikaw ilang itambog; sa kinapusoran sa dagat ikaw maunlod.

⁹ Nga ikaw dios, ikaw pa ba makaingon, kon sa imong kaaway ikaw patyon?

Tawo ka lang, dili dios, hinumdomi gilayan.

¹⁰ Patyon ka nga pisot sa mga langyawng kamot.

Ako, si Yahweh, ang namulong.

¹¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh:

¹² Anak sa tawo, ibungat ang pagbangotan alang sa hari sa Tiro ug ingna siya:

Panig-ingnan ka sa katumanan nga puno sa katahom ug kinaadman.

¹³ Sa Eden sa Diyos nagpuyo ka didto, ug gidayandayanan sa mahalong bato:

rubi, onise, haspe ug krisolito, turkera, esmeralda sapiro ug topasyo.

Bulawan ang gidayandayan sa kupo mo, nga sa gihimo ka pa giandam na alang nimo.

¹⁴ Nga sa magbalantayng anghel gihi-logan tikaw;

sa bukid nga balaan sa Diyos, ibabaw, diin ikaw taliwala sa Diyosnong espiritu naglakawlakaw.

¹⁵ Hingpit ka sa imong binuhatan gikan sa adlaw nga imong natawhan;

hangtod nga diha nimo napalغان ang daotan.

¹⁶ Tungod sa malamboon mong patigayon

nahimo kang pintas ug masalaypon; Busa, giwala ko ang imong kahalangdon, sa bukid sa Diyos ikaw akong pakanaugon;

ug sa pagka anghel ikaw palayason.

¹⁷ Nagpasibantog ka tungod sa imong katahom;

ang imong kaalam nadaot sa pahiyom.

Busa, sa yuta ikaw akong gipukan ug gihimong panig-ingnan sa kaharian.

¹⁸ Ang santwaryo gipanamastamasan sa kadaghan sa imong kasal-anan ug sa pagnegosyo mo nga tikasan.

Sa ingon, gipasilaob ko ang kalayo, napagba ug nahimo kang abo atubangan sa nagtan-aw nimo.

¹⁹ Nalibog ang mga nasod diin ka nailhan, sa makalilisang mong gidangatan:

mahanaw ka hangtod sa kahangtoran.

²⁰ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh:

²¹ “Anak sa tawo, tan-aw sa Sidon ug panagna batok niya. ²² Himayaon ko sa mga tawo sa akong buhatan kanimo. Masayran nila nga ako si Yahweh kon ikaw akong kasilotan ug imantala ang akong kabalaan. ²³ Padadan ko siyag kamatay ug mobanaw ang dugo sa iyang kadalanan. May pinuti nga magatang niya sa tanang dapit. Masayran nila

nga ako si Yahweh kon matikangkang na ang mga biktima.

²⁴ Wala nay mga tunok nga makasamad sa nasod sa Israel sa ilang mga kasikbit nga nasod nga nagtamay nila. Masayran nila nga si Yahweh ko.

²⁵ Matud pa ni Yahweh: Makit-an sa mga nasod ang akong kabalaan kon tiponon ko na ang tibukok katawhang Israel gikan sa dapit diin sila nabihag. Papuy-on ko sila sa kayutaan nga gihatag ko sa akong alagad nga si Jacob. ²⁶ Malinawon silang manginabuhi didto. Magtukod silag mga panimalay ug magtanom og mga ubas. Mahupay sila kon silotan ko na ang tanan nilang kasikbit nga nasod nga nagtamay nila. Unya, masayod sila nga ako si Yahweh, ang ilang Diyos.”

Batok sa Ehipto

29 ¹ Sa ika-10 ka adlaw sa ika-12 ka bulan sa ika-10 ka tuig, miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, atubanga si Paraon ug panagna batok sa tibukok Ehipto. ³ Ingna sila nga kini ang ipasulti ni Yahweh: Batok ko kanimo, Paraon, Hari sa Ehipto, dakong balyena nga nagpuyo sa imong mga suba nga nagkanyon: ‘Akoa ang mga kanal nga akong hinimo. ⁴ Butangan kog mga taga ang imong apangig ug pakombitayon sa imong mga himbis ang mga isda sa imong mga suba. Unya, bitaron tikaw sa imong mga suba uban sa mga isda sa imong mga himbis. ⁵ Ilabay tikaw uban sa mga isda sa suba ngadto sa disyerto. Mahagsa ka sa yuta ug walay mokuha o mokaon nimo. Ipakaon tikaw sa bangis nga mga hayop ug sa mga langgam sa kapanganoran. ⁶ Masayod ang tanan nga namuyo sa Ehipto nga ako si Yahweh. Mahimo kang usa lang ka sungkod nga bagakay alang sa Israel. ⁷ Dihang migunit sila nimo, nabali ka sa ilang kamot ug nasamaran ang ilang abaga. Dihang misandig sila nimo napiko ang ilang likod. ⁸ Tungod ini miingon si Yahweh: ‘Magpadala kog pinuti batok nimo ug puohon ko ang mga tawo ug hayop dinhi. ⁹ Mahimong yuta sa napukan ang Ehipto. Nasayod ang mga Ehiptohanon nga ako si Yahweh.

Matud nimo: ‘Akoa ang Nilo. Akoy naghimo ana.’ ¹⁰ Busa, sulngon tikaw taliwala sa imong mga sapa. Mahimong butangan sa mga guba ang Ehipto gikan sa Migdal hangtod sa Aswan ug sa mga utlanan sa Kus. ¹¹ Walay tawo ni hayop didto nga maglakawlakaw sa kadalanan. 40 ka tuig nga wala nanimuyo sa Ehipto. ¹² Himoon ko kini nga hawan nga kayutaan. Magpabiling guba ang mga syudad sulod sa 40 ka tuig. Patibulaag ko ang mga Ehiptohanon sa lainglaing nasod.”

¹³ Busa, namulong si Yahweh: “Paglabay sa 40 ka tuig, taponon ko ang mga gikan sa mga nasod diin nakatagkatag sila. ¹⁴ Ang mga bihag nga Ehiptohanon akong ibalik sa Petros, ang yuta nilang natawhan. Ilang tukoron didto ang gamayng gingharian, ¹⁵ nga mas huyang kay sa uban. Wala na siyay kusog pag-ilog sa ubang nasod. Padyotaydyotayan ko sila aron dili na makapanakmit sa ubang kayutaan. ¹⁶ Sa ingon, ang Israel dili na mosalig sa Ehipto, dili na sila makasala, pinaagi sa ilang pagdangop ini. Masayran nila nga ako si Yahweh.

¹⁷ Niadtong unang adlaw sa unang bulan sa ika-27 ka tuig miabot kanako ang pulong ni Yahweh:

¹⁸ “Anak sa tawo, hilabihan kabug-at alang sa kasundalohan ni Nabucodonosor, hari sa Babilonia, ang pagsulong sa Tiro. Lapoy na ang tanan, opaw, nangapaslot ang abaga. Bisan pa ini, wala silay naani sa pangampanya batok sa Tiro.”

¹⁹ Busa, namulong si Yahweh: “Itugyan ko ang Ehipto kang Nabucodonosor, hari sa Babilonia. Kuhaon niya ang bahandi niini ug ihatag sa iyang kasundalohan ang nasakmit inay sweldohan sila. ²⁰ Kay nag-alagad man nako kining mga tawhana, ihatag ko kanila ang Ehipto isip ganti,” pulong ni Yahweh.

²¹ Nianang adlawa akong ibayaw ang nasod sa Israel. Sa imong bahin, pasulthon tikaw pag-usab ngadto nila. Ug masayran nila nga ako si Yahweh.”

30 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, ipadayag ang maong pulong ni Yahweh. Magbangotan ka! Alaot ka anang adlawa! ³ Haduol na ang adlaw! Adlaw na sa mga panganod, panahon sa pagsilot sa mga nasod. ⁴ Mahulog sa Ehipto ang pinuti ug hiagoman sa Kus ang kasub-anan. Mangapukan ang mga patay sa tibuk Ehipto. Kuhaon ang iyang bahandi ug gun-obon ang mga pundasyon. ⁵ Pamasyon sa pinuti ang Kus, Put, ug Lydia, ang tibuk Arabia, Libya, lakip ang mga tawo nga akong suod.”

⁶ Kini ang pulong ni Yahweh: “Mahunlak ang haligi sa Ehipto ug madugmok ang mapasigarbohong gahom. Pamasyon ang mga tawo gikan sa Migdal hangtod sa Aswan. ⁷ Maapil siya sa kayutaan sa hawan ug ang iyang mga syudad maapil sab sa mga napukan nga syudad. ⁸ Masayran nila nga ako si Yahweh kon maugdaw ko na ang Ehipto ug madugmok ang iyang mga alalay. ⁹ Anang adlawa mamiya sakay sa mga barko ang akong mga alagad aron pukawon ang lungsod sa Kus, sa ilang kamalinawon.

Masubo ni sa adlaw sa pagkapukan sa Ehipto, butang nga duol na.

¹⁰ Matud pa ni Yahweh: “Ipalaglag ko ang kasundalohan sa Ehipto ni Nabucodonosor, hari sa Babilonia. ¹¹ Dad-on ko siya dinhi ug ang iyang nasod nga labing bangis sa mga nasod aron lumpagon ang kayutaan. Ipataas nila ang pinuti batok sa Ehipto ug pun-on sa patayng lawas ang kayutaan. ¹² Akong pahubason ang mga kanal sa Ehipto ug ihatag sa mga tampalasan kining nasora. Pukanon sa langyaw ang kayutaan ug ang tanan nga nia ini.” Ako si Yahweh ang namulong.

¹³ Matud pa ni Yahweh: “Akong pokanon ang mga diosdios ug laglagon ang mga balaang dios sa Memfis. Dili na makabaton og prinsipe ang Ehipto, kay patunhayon ko ang kahadlok sa kayutaan. ¹⁴ Himoon kong kamingawan ang Patros, sunogon ang Tanis ug laglagon ang Tebes.

¹⁶ Sunogon ko ang Ehipto, masakitan pag-ayo ang Sin. Nangagi ang misulod sa gawang sa paril. Sa dakong kapintas ilogon nila ang Tebes. ¹⁷ Laglagon sa pinuti ang mga babaye; patyon sa espada ang mga batan-ong lalaki sa Heliopolis ug Bubastis. Bihagon ang mga babaye. ¹⁸ Modulom kaayo ang adlaw alang sa Tapanese kon laglagon ko na ang pamunoan sa Ehipto ug dugmokon ang mapasigarbohong gahom! Akong tabanon sa panganod ang maong syudad, ug bihagon ang iyang mga anak nga babaye. ¹⁹ Silotan ko ang Ehipto. Ug masayran nila nga ako si Yahweh.”

²⁰ Sa ikapito ka adlaw sa unang bulan sa ika-11 ka tuig, miabot kanako ang pulong ni Yahweh: ²¹ “Anak sa tawo, akong gibali ang bukton ni Paraon, hari sa Ehipto. Walay nagtambal ni nagbendahi sa iyang samad aron mobitbit ug hinagiban.” ²² Mao ni nga miingon ang Ginoong Yahweh: “Tan-awa, batok ko ni Paraon, ang hari sa Ehipto. Akong piangan ang duha niya ka bukton, ang may samad ug ang wala. ²³ Ipatibulaag ko sa lainlaing nasod ang mga Ehiptohanon ²⁴ ug palig-onon ang bukton sa hari sa Babilonia ug ipatibit ang akong hinagiban. Apan, piangan ko ang bukton ni Paraon, ug magbakho siya sama nga may grabing samad. ²⁵ Oo, akong palig-onon ang bukton sa hari sa Babilonia, apan luyahon ko ang kang Paraon. Ug masayran nila nga ako si Yahweh kon ipatibit ko na sa hari sa Babilonia ang akong pinuti aron tikbason ang Ehipto. ²⁶ Patibulaagon ko ang mga Ehiptohanon sa lainlaing kayutaan. Ug masayran nila nga ako si Yahweh.”

31 ¹ Sa unang adlaw sa bulan sa ika-11 ka tuig, ang pulong ni Yahweh

• **31.1** Timan-i ang nindot nga sinulat nga imahen sa sedro, sa kapitulo 31: Nagpasabot ni sa Ehipto.

miabot kanako: ² Anak sa tawo, ingna si Paraon, hari sa Ehipto ug ang iyang katawhan: kinsay ikatandi kanimo sa imong kabantogan? ³ Sama ka sa taas nga sedro sa Lebanon. Ang imong mga sanga nakahatag ug landong sa katawhan; ang iyang tumoy nakigtipon sa mga panganod.

⁴ Mitubo siya. Ang katubigan mipatubo niya. Ang kasapaan nga gikan sa lalom kaayong mga tuboran mitubig sa tanang kakahoyan sa yuta pinaagi sa mga kanal. Unya midagayday sila sa ilang lugar. ⁵ Mas taas ni kay sa ubang kakahoyan. Ang iyang mga sanga mitubo ug midako tungod sa kadaghan sa tubig. ⁶ Ang kalanggaman sa hangin nagsalag sa mga sanga ug ang tanang mananap nagpahimugso sa ilang itoy ubos sa iyang landong. Daghang kanasoran mipuyo ubos sa iyang landong.

⁷ Nahimo ning harianon tungod sa iyang gitas-on ug sa gibag-on sa iyang mga sanga kay ang iyang mga gamot natumong man sa daghan kaayong tubig. ⁸ Ang ubang sedro sa hardin sa Diyos dili makatupong ini. Ang mga pino dili makatupong bisag daghan sila ug sanga. Ang yanong kakahoyan dili ikatandi sa gagmayng sanga. Walay laing kahoy sa hardin sa Diyos nga ikatandi ini sa kaambongan. ⁹ Gihimo ko kining ambongan sa kadaghan sa iyang mga sanga. Mao ni ang hinungdan sa kasina sa ubang kakahoyan sa tanaman sa Diyos sa paraiso.

¹⁰ Busa, miingon ang Ginoong Yahweh: kay mitaas man pag-ayo kining kahoya ug miabot sa panganod ug nahimong garboso, ¹¹ itugyan ko kini sa nagmando sa kanasoran nga mohimo niini sa tanang kadaot nga mahunahunaan. Isalikway ko ni. ¹² Ang mga langyaw, ang labing daotan sa mga nasod, magpukan ini. Ila ning giputol sa kabukiran. Ang mga sanga nangataktak sa kapatagan. Ang gagmayng sanga nangabali sa mga pangpang. Ang tanang kanasoran mipahilayo sa landong ini unya, gibiyaa. ¹³ Gitugdonan sa mga langgam ang mga bali nga sanga ug gihigdaan sa mga mananap ang mga sanga nga nahulog. ¹⁴ Nahitabo ni aron dili kaayo motaas ug dili makaabot sa panganod ang maong kahoy nga maayo kaayong pagkatubig. Ang tanan nagpaingon sa kamatayon. Mangadto sila sa ubos uban sa manganaog sa lungag.

¹⁵ Busa, miingon si Yahweh: “Sa adlaw nga ang sedro mokanaog sa dapit sa mga patay, gipabangotan ko ang kailadman alang ini. Akong gipahunong ang mga sapa ug gipabalik ang abundang tubig. Nalukop sa kangitngit ang Lebanon ug ang tanang kahoy nangalaya. ¹⁶ Natay-og ug kusog ang mga nasod sa pagkatumba sa sedro ug akong giguyod sa ilalom uban sa nanglugsong sa lungag. Ang labing bililhong kahoy sa Eden, ang labing maayong kahoy

sa Lebanon, ang tanang kahoy sa yuta nagmaya. ¹⁷ Ang gikan sa mga nasod nga nagpuyo sa iyang landong nanganaog uban sa nangamatay sa pinuti. ¹⁸ O kahoy, masidlakon ug mahimayaon, unsa sa tanang kahoy sa Eden ang ikatandi kanimo? Apan mikanaog ka sa ilalom sama sa ubang kahoy sa Eden. Mihapa ka uban sa mga pisot, mga biktima sa pinuti, ikaw Paraon ug ang tanan mong katawhan, pulong sa Ginoong Yahweh.

32 ¹ Sa ika-12 ka tuig sa unang adlaw sa ika-12 ka bulan, nag-ingon kanako ang Diyos: ² Awit ug awit sa pagbangotan alang ni Paraon, ang hari sa Ehipto. Sultihi siya: Liyon ka sa kanasoran, apan mahanaw ka. Nahisama ka sa mangtas sa dagat nga naglambalamba sa tubig sa kasubaan ug naglapuklapok sa imong gitaakang tubig.

³ Kini ang giingon sa Ginoong Yahweh: Tabonan tikaw sa akong pukot ug iduso ang mga nasod sulod ini. ⁴ Ilabog tikaw sa hawan aron kan-on sa langgam ug sa mga bangis nga mananap. ⁵ Ikatag ko ang imong karne sa kabukiran, pun-on sa imong bukog ang kapatagan ⁶ ug bisbisan ang yuta sa imong dugo. Dihang laglagon na tikaw, mokisdom ang langit ug mopiyo ang mga bitoon. Tabonan ko ang adlaw sa bagang panganod ug dili na mosilang ang bulan. ⁸ Tungod nimo mongitngit ang kalibotan, nag-ingon ang Diyos.

⁹ Magbangotan ang daghang nasod lakip ang wala makaila nimo kon imantala ko na ang imong pagkapukan. ¹⁰ Mokurog ang mga hari tungod nimo diha nga iwarawara ko ang akong espada sa ilang atubangan. Silang tanan magkurog sa adlaw sa imong pagkapukan. ¹¹ Kay miingon ang Ginoong Yahweh: “ang espada sa hari sa Babilonia moabot batok ninyo. ¹² Ang labing batid nga maggugubat maglaglag sa ilang espada sa baga mong katawhan. Mahugno ang garbo sa Ehipto ug patyon ang iyang katawhan.

¹³ Patyon ko ang tanan mong kahayopan sa daplin sa suba. Wala nay tawo o mananap nga moagi dinhi. Wala nay magtikawtikaw. ¹⁴ Hinay nga modailos ang tubig sa suba sama sa lana, nag-ingon ang Ginoong Yahweh. ¹⁵ Sa panahon nga himoon kong kamingawan ang Ehipto ug pamatyon ang tanan niyang katawhan, masayran nila nga ako ang Diyos. ¹⁶ Mag-awit og masulob-ong awit ang tanang kanasoran alang sa Ehipto ug sa iyang katawhan, nag-ingon ang Ginoo. ¹⁷ Sa ika-11 ka tuig sa ika-15 ka adlaw sa bulan, giingnan ko ni Yahweh: ¹⁸ “Anak sa tawo, pagbangotan alang sa katawhan sa Ehipto ug paadtoa sila sa sulod. ¹⁹ Ipadala ko sila sa kangitngitan uban sa gihulog sa bungaw. ²⁰ Didto makita nila ang nangamatay sa espada. Nabuntong ang Ehipto. Giguyod siya

uban sa iyang katawhan. ²¹ Ang mga banggiitang bayani sa lugar sa mga patay uban sa mga kaabin ni Paraon moingon kaniya: “Nganong mas gipaboran ka man kay sa uban? Kanaog ug higda tupad sa mga pisot ug sa gipatay sa espada. ²² Makita pod nimo ang Asiria ug ang iyang kasundalohan. Gilibotan siya sa mga lubnganan sa ilang gipamatay.

²³ Ang ilang mga lubong atoa sa kinailadman sa bung-aw. Gilibotan ni sa mga lubong sa iyang kasundalohan. Ang tanang nagsangyaw ug kalisang sa kalibotan gipamatay sa espada. ²⁴ Tua didto ang Elam uban sa katawhan, ang tanang gipamatay sa espada. Mao ni ang mga pisot; ang nanulhog sa ubos nga nagsangyawg kalisang sa kalibotan sa mga buhi. Dawaton nila ang kaulaw uban sa gihulog sa bung-aw. ²⁵ Gipadulog ang Elam sa gipamatay nga iyang katawhan, gipatung-an siya sa mga pisot ug sa mga nagsangyawg kalisang sa kalibotan sa mga buhi. Giipon sila sa gipamatay sa espada. Gipas-an nila ang kaulaw sa gitambog sa bung-aw. ²⁶ Atua sab ang Mesec ug Tubal uban sa mga lubong sa ilang katawhan. Ang tanang pisot gitugsok sa

espada kay gilisang man nila ang kalibotan sa mga buhi. ²⁷ Gilain pagpahimutang ang mga bayani nga nangamatay uban sa ilang kasangkapan. Ang mga bayani nga naglisang sa kalibotan sa mga buhi nag-unlan sa ilang mga espada ug naghabol sa taming. ²⁸ Matipon ka sa gipatay sa espada. ²⁹ Ang Edom uban sa iyang mga hari ug kadagkoan, bisan sa ilang kaisog, gilubong pod uban sa gipatay sa espada. Gibutang sila uban sa mga pisot ug sa gitambog sa bung-aw.

³⁰ Ang kadagkoan sa amihanan ug ang taga Sidon nga gipamatay, bisan pa sa ilang paglisang sa katawhan pinaagi sa gahom, makita sab sa lugar sa mga patay. Naulawan sila nga gitupad sa mga pisot ug sa gipamatay sa espada. Gidawat nila ang kaulaw uban sa gitambog sa bung-aw. ³¹ Mahupay ang Paraon ug ang iyang kasundalohan inigkakita nila sa daghang katawhan nga gipamatay sa ilang espada: miingon ang Ginoong Yahweh. ³² Bisag ako ang nagsugo sa Paraon pag-sabwag ug kalisang sa yuta sa mga buhi, patiponon gihapon siya nako sa mga pisot ug sa gipamatay sa espada: nag-ingon ang Ginoong Yahweh.”

ANG PAGTUKOD PAG-USAB SA ISRAEL

Mga propeta – magbalantay sa katawhan

33 ¹ Misulti kanako pag-usab ang Ginoong Yahweh: ² “Sultihi ang imong katawhan, ingna sila: Pananglit bakyawon ko ang espada batok sa usa ka nasod unya, ang iyang katawhan nagpiilug unya nila nga ilang magbalantay; ³ inigkakita ini sa espada nga nagpadulong sa nasod, bulhoton niya ang trompeta pagpahibalo sa mga tawo. ⁴ Kon may makadungog sa tunog sa trompeta, apan dili manumbaling, siya na ang manubag sa iyang kamatayon. ⁵ Ang naghatag sa pasidaan nakaluwas sa iyang kinabuhi. ⁶ Sa laing bahin, kon ang gwardya nga nakakita sa nagpadulong nga espada apan dili mobulhot sa trompeta, dili masayod ang katawhan ug mangamatay sila. Ining kasoha, ang gwardya na ang manubag sa kamatayon sa mga biktima. ⁷ Sa imong bahin, anak sa tawo, gitudlo tikaw nga magbalantay sa Is-

rael. Inigkadungog mo sa akong pulong, imo pasidan-i dayon sila. ⁸ Kon moingon ko sa makasala: “Mamatay ka gyod,” ug wala ka magpasidaan niya aron biyaan ang sala, manubag ka sa iyang kamatayon sa akong atubangan. ⁹ Kon nagpasidaan ka sa pagbiya sa iyang mga sala, apan nagdumili siya, wala kay tulobagon sa iyang kamatayon.

¹⁰ Anak sa tawo, nasayod ka nga nag-ingon ang Israel: “Naluya mi tungod sa sala ug gibug-atan tungod sa daotang binuhatan, unsaon man namo pagpakabuhì?” ¹¹ Tubaga sila: Ang buhing Diyos nag-ingon: “Dili ko buot nga mamatay ang makasala kondili, maghinulsol aron mabuhì. Talikdi ang sala. O Israel, nganong buot kang mamatay?”

¹² Ikaw, anak sa tawo, sultihi ang imong katawhan. Ang katarong sa tawo dili garantiya sa kaluwasan sa adlaw nga magpapasala siya; ni ang sala sa makasala

• **33.1** Nailog na gyod ang Jerusalem. Samtang nangahugno ang mga panglantaw sa mga Judio ug sa mga mini nga propeta, si Ezekiel nasayod nga miabot na sila sa kataposan sa pagsulay. Sa unahan, tingalig layo pa, naay gamayng lamdag sa pagkabanhaw. Ang propeta nagpadayag ug daghang saad sa Ginoo sa kapitulo 34-39. Kining maong kapitulo (33) nga nagtimaan sa pagkailog sa Jerusalem, nagsilbi nga pasiuna.

Sa 33:1-20, naay gamay nga kalainan sa nakomentaryo na sa 3:17 ug 18:21.

33:11. Sa panahon sa kaalaot, ang mga daotan mawad-an sa tanang paglaom; apan ang propeta, nga kanunay nagbalita sa kasakit, nag-isa sa tingog aron pagdasig sa katawhan sa pagbag-o ug sa pag-ambit sa panghunahuna sa Ginoo: *Dili ko buot nga mamatay ang makasala... O Israel, nganong buot kang mamatay?*

maghikot niya kon magbag-o siya sa kaugalingon. Ang tarong kon magpakasala, mamatay. ¹³ Kon moingon ko sa tarong: “Mabuhi ka,” apan gipahimudsan ni niya ug nagpakasala, ang kanhi niyang katarong dili ko na hinumdoman. Ang daotan niyang buhat hinungdan nga mamatay siya. ¹⁴ Apan kon moingon ko sa makasasala: “Mamatay gyod ka.” Unya, maghinulsol siya sa mga sala ug magbuhat sa tarong. ¹⁵ Nagbayad siya sa utang; nag-uli sa iyang gikawat; nagtuman sa mga lagda nga magdala sa kinabuhi ug naglikay sa sala dan, dili siya mamatay. ¹⁶ Ang iyang makasasalang kinabuhi dili ko na hinumdoman. Kay nagbuhat siya sa tarong ug sa husto, mabuhi siya.

¹⁷ Apan moingon ang iyang katawhan: “Ang paagi sa Ginoo dili tarong.” Sa pagkatinuod, ang ilang paagi ang dili tarong. ¹⁸ Kon ang tawo nga tarong mobiya sa iyang katarong ug magpakasala, mamatay siya. ¹⁹ Samtang ang makasasala nga mobiya sa mga sala mabuhi. ²⁰ Bisag moingon mo nga ang paagi sa Ginoo dili tarong, hukman tikaw, Israel, ang usag usa sumala sa iyang pagkinabuhi.

²¹ Sa ikalima ka adlaw sa ika-10 ka bulan sa ika-11 ka tuig sa among pagkabihag, may tawo nga nakaikyans nga miabot sa Jerusalem ug miingon: “Nahugno ang syudad.” ²² Diha nako ang kamot ni Yahweh sa bisperas sa pag-abot sa milayas. Pagtagbo namo anang pagkabuntag gibuka ni Yahweh ang akong baba ug nakasulti ko.

²³ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh nga Diyos: ²⁴ “Anak sa tawo, ang nahibilin sa pagkapukan sa Israel nanudya: “Nag-inusara lang si Abraham paghatag kaniya sa yuta, samtang daghan ta karon. Kita ang angay hatagan.”

²⁵ Apan sultihi sila nga nag-ingon ang Ginoo: Nangaon mo dugo, nanimba sa mga

diosdios, ug nagpatay, unya buot mong manag-iya sa yuta! ²⁶ Nagsalig mo sa inyong espada, salawayon ang inyong binuhatan, ang usag-usa nanapaw sa asawa sa iyang silingan, bisan pa ini buot mong manag-iya sa yuta!

²⁷ Sultihi sila nga kini ang gisulti ni Yahweh: Ingon nga ako buhi, ang mipuyo sa natumpag nga syudad mamatay sa espada. Ang naa sa mga uma akong ipatukob sa bangis nga mananap. Ang naa sa kota ug sa langob mangamatay sa sakit. ²⁸ Laglagon ko ang nasod ug himoon kong kamingawan. Mawagtang ang iyang garbo ug gahom. Wala nay moagi sa kabukiran sa Israel. ²⁹ Unya, nasayod sila nga ako ang Ginoo iniglaglag ko sa ilang nasod tungod sa salawayong mga buhat nga ilang gihimo.

³⁰ Anak sa tawo, ang imong katawhan nagsulti batok nimo sa may paril, ug sa mga pultahan sa ilang balay uban sa ilang silingan. Miingon sila: “Dali mo aron mamati sa labing lab-as nga pulong ni Yahweh.”

³¹ Nanuol sila nimo sama sa ilang pag-adto sa usa ka asembleya ug molingkod sila sa imong atubangan. Mamati sila sa imong gipanulti, apan dili nila buhatan. Nagpadayon sila pagpamakag ug paghinakog. ³² Alang nila nahisama ka sa mag-aawit nga may nanoy nga tingog dinuyogan sa tahom nga honi. Mamati, sila apan wala nila bansaya ang ilang nadungog. ³³ Kon ang gipanagna matuman sa dili madugay, masayran nila nga dunay propeta taliwala nila.

Ang mga magbalantay sa karnero sa Israel

34 ¹ Miabot kanako ang pulong sa Ginoo; ² “Anak sa tawo, sulti sa akong ngalan batok sa mga magba-

• **34.1** Gitapok sa Ginoo nga si Yahweh ang nagkatibulaag niyang panon.

Adunay 2 ka bahin ining taas nga pagtandi diin si Yahweh misaad nga mahimong magbalantay sa iyang panon:

- usa ka pag-alsa (rebolusyon).
- usa ka hukom.

Anak sa tawo... (b. 2) Dinhi si Yahweh mibalita ug dakong kausaban sa katilingbanong kinabuhi sa Israel: Iyang pulihan ang tanang magbalantay. Ang pulong “magbalantay” nagpasabot sa tanang naa sa kagamhanan, lakip ang hari, mga magtutudlo, ug maghuhukom. Wala ni maglakip sa mga pari ug propeta (sahi sa gigamit karon), kay alang nato ang pulong “pastor” nagpasabot lang sa mga espirituhanong pangulo sa katilingban.

Dili ba angayng ... (b. 2) Ang panon dili iya sa magbalantay. Gipanghimaraot ni Yahweh ang mga pangulo sa iyang katawhan nga

naanad sa pagpahimulos sa gahom ug bahandi sa walay pagsusi una sa kaugalingon nga sila mga alagad sa katawhan. Atong mahanduraga dinhi ang kasakit sa mga Judio sa panahon sa pagsulat ni Ezekiel, human dayon sa kadaot sa Jerusalem.

– Luya, gutom, ug masakiton nga mga karnero.

– Nangawala nga mga karnero: Naglaaglaag nga walay kapuy-an o trabaho: Nag-inusara, nahilayo tungod sa panglimbong sa mga nagmando.

– Nahimo silang biktima sa tanang nasod; gipangbihag, o namiya sa ilang yutang natawhan aron pagpangita ug trabaho.

Ako mismo ang ... (b. 11) Karon, gipapha ni Yahweh ang mga pangulo sa Israel nga namiya panahon sa kadaot ug misaad nga mahimong pastor sa Israel. Si Yahweh ang maayong magbalantay, ug gilatid niya ang mga responsa-

lantay sa karnero sa Israel. Ingna sila: Alaot ang mga magbalantay sa karnero nga nagpakaon sa kaugalingon. Dili ba angayng magpakaon mo sa mga karnero? ³ Apan inyong giinom ang ilang gatas ug nagbisti mog ginina nga ginama sa ilang balhibo. Giihaw ninyo ang kinatambokan nila imbis inyong gigalam. ⁴ Wala ninyo palig-ona ang huyang ni gigalam ang nasakit ni gibendahian ang nasamad. Wala mo mangita sa nahisalaag. Hinuon gipigotan ninyo sila ug gidaugdaog. ⁵ Nagkatibulaag sila sa pagpangitay magbalantay ug nahimong tukbonon sa bangis nga mga hayop. ⁶ Nasalaag sa kabukiran ug kabungtoran ang akong mga karnero ug sa ilang pagkatibulaag wala gyoy nagpakabana nila.

⁷ Pamati mga magbalantay, sa gisulti ni Yahweh. ⁸ Ingon nga ako buhi – pulong ni Yahweh: Ang akong mga karnero nahimong tukbonon sa ihalas nga mananap ug ilang kan-onon kay wala man silay magbalantay. Ang akong magbalantay wala mag-amuma sa akong mga karnero. Kamong mga magbalantay, inay manumbaling sa mga karnero gibusog lang ninyo ang kaugalingon, dili ang toril. Tungod ini, ⁹ paminawa ang pulong ni Yahweh. ¹⁰ miingon si Yahweh, manubag ang mga magbalantay. Bawion ko gikan

nila ang akong mga karnero. Dili na sila makaatiman sa akong mga karnero. Wala nay magbalantay nga magbusog lang sa ilang tiyan. Luwason ko ang akong toril sa ilang baba. Dili na sila makakaon sa mga karnero.

¹¹ Miingon ang Ginoong Yahweh: “Ako mismo ang mag-alima ug magbantay sa akong mga karnero. ¹² Sama nga ang magbalantay magpatapok nila kon sila magkatibulaag, ako sab magbantay ug magpasilong nila kon magdulom ug mag-ulan. ¹³ Kuhaon ko sila gikan sa nagkalainlaing nasod ug dadon sa ilang yuta ug pasibsibon sa kabungtoran, ug sa kapatagan sa Israel. ¹⁴ Pasibsibon ko sila sa lunhawng balili sa bukid sa Israel. Mangaon sila sa labong ug dugaon nga sibsibanan ug mopahuway sa landong nga tugwayan. ¹⁵ Ako mismo ang mag-amuma sa akong karnero. Papahulayon ko sila, nag-ingon ang Ginoong Yahweh. ¹⁶ Pangitaon ko ang nawala ug tultolan ang nasalaag. Bendahian ko ang samdan ug lig-onon ang huyang, apan ang tambok ug kusgan, wagtangan. Puno sa kaangayan ang pagbantay ko nila. ¹⁷ Sa inyong bahin, akong mga karnero, miingon si Yahweh, butangan kog timaan ang usag-usa. Himoan kog ilhanan ang torong karnero ug ang mga kanding. ¹⁸ Dili pa ba igo ang lunhaw ug maayong sibsibonon? Nganong gi-

bilidad sa magbalantay: motapok, manalipod, mopakaon sa tagsa tagsa, ug magpugong sa labing gamhanan.

...*kon magdulom ug mag-ulan* (b. 12) – diin daw layo ang Ginoo ug ang Israel nawad-an na sa pag-laom – natapos na. Karon, tapokon ni Yahweh ang iyang katawhan gikan sa mga nasod. Ang gingharian nga giandam sa Ginoo alang ining naluya nga pundok labaw pa sa tanan nilang gipaabot. Dili lang sila makatagamtan sa materyal nga kauswagan, apan magpuyo sa kalinaw ug pahulay uban sa Ginoo. *Ako mismo ang mag-amuma sa akong mga karnero.*

Sa inyong ... (b. 17) Pinaagi ining maong mga pulong, ang ikaduhang bahin nagsugod: Ang hukom sa Ginoo.

Sa usa ka bahin, ang mga tambok nga karnero: Mao kadtong nagpahimulos sa dili makiangayan nga sistema sa katilingban. Wala sila matagbaw sa pag-angkon sa taas nga kalidad sa pagpuyo, apan ilang giyatakan ang ubang bahin

sa sibsibanan: Wala silay gitanom sa labing tambok nga yuta sa nasod; gideposito nila sa gawas ang salapi nga makapakusog sa paglambo sa ekonomiya; gihiikawan ang kadaghanan sa edukasyon ug kultura.

Kay gisungay ninyo... (b. 21) Gipahimusan ang ilang gahom, ug kay diha sa ilang kamot ang hustisya, gipugos nila ang ilang kabubut-on gigamit ang kusog.

Butangan ko silag ... (b. 23) Kining maong magbalantay mao si Cristo, ang bag-ong David. Sa ato nang nasulti bahin sa Isaias 11:1, ang Mesiyas wala gibalita nga nangagi. Lain siyang David ug magsugod og lahi gyod ug bag-ong butang.

Makita dayon dinhi ang pipila ka hulagway ug ideya nga gipamalandongan ni Jesus ug gigamit niya sa mga samingay: Ang maayong magbalantay (Jn 10:1); ang samingay sa nawala nga karnero (Lc 15:4) ug ang kataposang hukom (Mt 25:31).

tunobtunoban ninyo ang ubang makaon? Wala ba mo matagbaw sa inyong giinom nga tin-awng tubig? Nganong gihugawhugawan ninyo sa tiil ang sobrang tubig?

¹⁹ Ang inyong gitunobtunoban nga sibsibanan ug ang gihugawhugawan nga tubig mao ba lang ang angay sa akong mga karnero?

²⁰ Mao kini ang gisulti sa Ginoong Yahweh sa mga magbalantay sa karnero: Busa, ako mismo ang maghukom sa tambok ug sa niwang nga karnero.

²¹ Kay gisungay ninyo ang mga huyang ginamit ang inyong kilid, abaga ug sungay, namahawa sila. ²² Luwason ko sila. Dili na sila mahimong tukbonon ug daugdaogon. Hukman ko ang matag-usa ka karnero. ²³ Butangan ko silag magbalantay. Ang akong sulugoon nga si David maoy magpakaon, mag-alima ug mahimong matuod nga magbalantay.

²⁴ Ako, si Yahweh, ilang Diyos ug si David ilang hari. Ako, si Yahweh miingon: ²⁵ Buhaton ko ang kasabotan sa kalinaw uban nila ug wagtangon ko ang bangis nga mananap aron hilwas silang magpuyo sa kamingawan ug matulog sa kalasangan. ²⁶ Pundokon ko sila sa balaang bungtod, ug hatagag ulan matag karon ug unya ug mga panalangingin sa kaabunda sa grasya. ²⁷ Ang mga kahoy mamunga. Ang yuta maghatag sa iyang ani. Diha sa ilang hilwas nga kahimtang makaila sila nga ako si Yahweh. Balion ko ang ilang yugo ug luwason ko sila sa nag-ulipon nila. ²⁸ Dili na sila himoong bihag sa mga nasod ni kuniskunison sa mga bangis nga mananap. Gawasnon na sila gikan sa tiglisang nila. ²⁹ Hatagan ko silag daghang ani. Dili mamatay ang katawhan sa gutom ni biaybiayon sa ubang kanasoran. ³⁰ Unya, masayod sila nga si Yahweh, ilang Diyos, nag-

uban nila kanunay. Ug sila ang Israel ang akong katawhan, pulong ni Yahweh. ³¹ Kamo ang akong karnero, ang toril sa akong sibsibanan ug ako ang inyong Diyos, nag-ingon si Yahweh.

Batok sa Edom

35 ¹ Miabot kanako ang pulong ni Yahweh. ² “Anak sa tawo, atubanga ang bukid Seir. Panagna batok ini ³ ug sulti: Miingon si Yahweh: Mianhi ko aron pagsilot nimo. Gibakyaw ko ang akong kamot batok nimo. Himoon tikawng kamingawan.

⁴ Laglagon ko ang imong mga lungsod ug masayod ka nga ako si Yahweh. ⁵ Nasayod ko sa imong pagdumot sa Israel ug sa pagtugyan ini sa espada sa adlaw sa ilang kata-lagman, sa kataposang nilang silot. ⁶ Tungod ini, ingon nga ako buhi, pulong ni Yahweh, buot ko nga motugyan nimo sa kamatay. ⁷ Himoon kong kamingawan ang bukid Seir ug laglagon ko ang moanha niya. ⁸ Mapuno sa patayng mga lawas ang imong kabungtoran, ang kapatagan ug ang kabukiran. ⁹ Laglagon tikaw sa hingpit ug wala nay magtikawtikaw diha nimo. Unya, masayod ka nga ako si Yahweh.

¹⁰ Matud pa nimo: Kining duha ka nasod ug kining duha ka yuta, maako. Amo silang panag-iyahon, ug gibaleg wala nimo si Yahweh didto. ¹¹ Busa, ingon nga ako Diyos, silotan tikaw sumala sa imong kasilag batok kanila. Ipaila ko kanila ang kaugalingon sa akong paghukom nimo. ¹² Masayod ka unya nga ako, si Yahweh, nakadungog sa imong paghimaraot batok sa bukid sa Israel diha sa imong pag-ingon: “Nagun-ob na ang Israel. Gitugyan na sila kanako aron lamyon.” ¹³ Nadungog pod nako ang imong panghimaraot kanako sa walay pugongpugong. ¹⁴ Busa, miingon si Yahweh: Inigmaya sa tibuok yuta, malaglag ka. ¹⁵ Nagmaya ka dihang napukan ang Israel. Busa, buhatan pod ikaw sa ingon. Mahimo kang kamingawan, bukid Seir, ingon man ang Edom. Unya, masayod ang katawhan nga ako si Yahweh.

Magtapok pag-usab ang Israel

36 ¹ “Anak sa tawo, panagna batok sa kabukiran sa Israel: Pamati mo sa pulong ni Yahweh. ² Ang inyong kaaway nag-ingon: Aha! Kining kabukiran among panag-iyahon.” ³ Daghang katawhan ang nasina ug nagdaot ninyo sa tanang dapit. Ang ubang nasod nangag-iyahon ninyo. Kamo ang ilang

• **35.1** Ang pagkapukan sa Jerusalem dili kataposan sa kaulawan sa mga Judio. Human sa pagbiya sa mga manunulong sa 587, ang dyotay nga nasod sa Edom mipahimulos sa sitwasyon

aron sa pagsulong sa Palestina, ug misulay pagkuha sa mga teritoryo sa mga Judio ug mga Israeilita: ang duha ka nasod.

gipanagsultian ug gilibak. ⁴ Busa, kabukiran sa Israel, pamati sa pulong ni Yahweh. Miingon si Yahweh sa kabukiran, sa kabungtoran ug sa kapatagan, sa gibiyang kalungtoran ug sa gipanghimaot sa ubang nasod: ⁵ Sa pagkatinuod, sa nagdilaab kong pangabugho mosulti ko batok sa ubang nasod, labi na sa Edom nga puno sa pagmaya ug pagdumot sa ilang kasingkasing. Gipanag-iyang niya ang akong yuta ug giut-ot ang akong tugwayanan.

⁶ Magna ka karon mahitungod sa Israel. Sultihang kabukiran, ang kapatagan, ang kabungtoran ug ang kapangpangan: Kini ang pulong ni Yahweh nga puno sa kayugot tungod sa iyang pangabugho kay nag-antos ka man sa panghimaot sa mga nasod. ⁷ Si Yahweh nag-ingon: manumpa ko inisa ang akong kamot, panghimaoton usab ang tanang nasod nga naglibot nimo. ⁸ Apan kamo, kabungtoran sa Israel, magna ug mamunga alang sa katawhang Israel nga sa dili madugay mamalik.

⁹ Sa pagkatinuod giatubang tamo ug mitikubo ko alang ninyo: darohon ug pugsan. ¹⁰ Padaghanon tamo sa tibuk Israel. Puy-an ang mga lungsod ug patindugon pagbalik ang nangapukan. ¹¹ Padaghanon ang mga tawo ug mananap. Magmabungahon ug managhan sila. Pilopilon ko ang ilang gidaghanon ug masayod sila nga ako si Yahweh. ¹² Maglakawlakaw pagbalik diha nimo ang kalalakin-an ug kababayan-an. Panag-iyahon ka ug ilhon nga ilang kabilin. Dili mo na itugot nga mahanaw ang ilang kabataan.”

¹³ Miingon si Yahweh: “Matud pa sa katawhan, imong gilamon ang mga lalaki ug gikawat ang kabataan. ¹⁴ Apan dili na mo molamon sa mga lalaki o mangawat sa kabataan, nag-ingon si Yahweh. ¹⁵ Dili na mo panghimaoton ni panamastamasan sa kanasoran o insultohon sa ubang kayutaan – pulong ni Yahweh. ¹⁶ Ang pulong ni Yahweh miabot kanako: ¹⁷ “Anak sa tawo, dihang nagpuyo pa ang Israel sa iyang yuta, iya ning gihugawhugawan sa salawayong mga lihok. Alang nako sama siya kahugaw sa babaye nga giregla. ¹⁸ Gibubo ko kanila ang akong kasuko kay nagpabanaw sila ug dugo ug gihugawhugawan ang yuta tungod sa hugaw nilang diosdios. ¹⁹ Unya, gipatibulaag ko sila sa lainlaing nasod ug sa nagkalainlaing yuta. Gihukman ko sila sumala sa ilang basanan ug binuhatan.

• **36.22** *Hatagan tamog ...* (b. 26) Daghan ang magtoo nga lisod ang pag-usab sa kasingkasing sa tawo sa espirituhanon nga bahin, sama sa bahin sa lawas: ang pagbaylog kasingkasing delikado kaayo. Kay nawad-an na ang uban sa paglaom nga mausab ang tawo, gidawat na sila sa ilang pagkasila, ug gipalabi nga

²⁰ Apan sa ditto na sila sa ilang nasod, gipasipad-an ang akong ngalan kay ang uban miingon man bahin nila: “Ang katawhan ni Yahweh gihinginan sa kaugalingong nasod.” ²¹ Nahingawa ko pag-ayo sa akong ngalan nga gipanamastamasan sa Israel ditto sa laing nasod diin sila nakatagkatag. Ingna sila karon:

Ang bag-ong kasingkasing

• ²² Milihok ko dili tungod nila kondili, tungod sa akong ngalan nga gipanamastamasan sa mga lugar nga naadtoan ninyo. ²³ Ipahibalo ko ang kabalaan sa akong ngalan nga gipasipad-an sa laing nasod tungod ninyo. Masayod sila nga ako si Yahweh inigpakita ko sa akong kabalaan diha nila.

²⁴ Kuhaon tamo gikan sa ubang nasod ug dad-on pagbalik sa inyong yuta. ²⁵ Unya, buboan tamog tin-aw nga tubig aron mahugasan, mahinlo mo gikan sa kahugaw sa inyong diosdios. ²⁶ Hatagan tamog bag-ong kasingkasing ug bag-ong espiritu. Kuhaon ko kaninyo ang kasingkasing nga bato aron hatagag kasingkasing nga unod. ²⁷ Ibutang ko kaninyo ang akong Espiritu nga moaghat pagsunod sa akong mga sugo ug pagtuman sa akong balaod. ²⁸ Magpuyo mo sa yuta nga akong gihatag sa inyong katigulangan. Maako mong katawhan ug ako mainyong Diyos.

²⁹ Luwason tamo sa inyong kahugaw ug padaghanon ang trigo aron walay gutom diha ninyo. ³⁰ Padaghanon ko ang mga bunga ug ang ani sa yuta aron dili mo mag-antos sa gutom.

³¹ Unya, mahinumdom mo sa daotang binuhatan ug kasilagan ninyo ang kaugalingon tungod sa inyong salawayong mga lihok. ³² Pahibaloon tamo nga ako ning gibuhit dili tungod ninyo, pulong ni Yahweh. Batia ang kaulaw tungod sa imong binuhatan ug pagpaubos, Israel! ³³ Mao ni ang gisulti ni Yahweh: sa adlaw nga hinloan tikaw, padag-

dili tagdon ang kaalang-alang ug kamakasala. Ang uban gipaitan sa bisag unsa ug kang bisag kinsa.

Niining maong teksto, sama sa kang Jeremias 31:31 ug Ezekiel 11:9, ang Ginoo nagtanyag sa paghatag ug bag-ong kasingkasing sa umaabot niyang katawhan. Ang kasinatian sa katawhang

hanon ko ang imong kaliwat sa mga syudad. Tukoron ko pagbalik ang nangapukan.³⁴ Ang upaw nga yuta ugmaron pag-usab sanglit ang mangagi makakita ini nga biniyaan.³⁵ Ang matag-usa moingon: “Kining yuta nga nalaglag tanaman na karon sa Eden ug ang mga syudad nga kanhi nagun-ob ug natumpag natukod pag-usab ug gipuy-an.”³⁶ Ang tanang nasod nga naglibot ninyo nasayod nga ako, si Yahweh, nagtukod pagbalik sa nahugno nga mga syudad. Gitamnan ko ang mga yutang awaaw. Ako si Yahweh ang nagsulti ug ako ning buhaton.³⁷ Nag-ingon ang Ginoong Yahweh: Sa makausa pa mamati ko sa pangamuyo sa Israel ug hatagan ko silag pabor. Padaghanon ko ang iyang katawhan.³⁸ Sama kadaghan sa mga toril sa karnero nga ilang dad-on sa Templo sa Jerusalem sa mga adlaw sa iyang pangilin. Ingon man ang nalumpag nga syudad, pun-on ko sa panon sa katawhan. Masayod sila nga ako si Yahweh.”

“Mga bukog nga nauga, pamati mo sa mga pulong ni Yahweh”

37 *¹ Diha nako ang kamot ni Yahweh. Pinaagi sa gahom sa iyang espiritu gikuha ko niya ug gipahimutang taliwala sa walog nga puno sa mga bukog.² Gipalakawlakaw ko ibabaw ini. Nakita ko nga daghan ni ug naging na.

³ Miingon kanako si Yahweh: “Anak sa tawo, mabuhi pa bag balik kining mga bukoga?” Mitubag ko; “Ginoong Yahweh, ikaw ra ang nasayod ana.”

⁴ Ug miingon siya: “Sa akong ngalan sultihi sila: bukog nga mikaging, pamati sa pulong ni Yahweh.⁵ Miingon siya: Hatagan tamog espiritu aron

mabuhi.⁶ Butangan tamog mga ugat ug patuboag panit. Hatagan tamo sa espiritu aron mabuhi. Ug masayod mo nga ako si Yahweh.”

⁷ Nanagna ko kay gisugo ko ni Yahweh. Unya, diha koy nadungog nga kabanha ug kaguliyang, ang mga bukog nagkatakdoanay.⁸ Mitan-aw ko ug nakita nako nga ang mga ugat mitapot nila. Gituboan silag unod ug gitabonan sa panit. Apan wala pa silay kinabuhi.

⁹ Busa, miingon kanako si Yahweh: “Sa akong ngalan tawga ang espiritu, anak sa tawo. Ingna siya: Kini ang pulong ni Yahweh; Espiritu, gawas sa upat ka suok sa mga hangin ug tayhopi sa kinabuhi ang patayng mga bukog ug buhia sila.”

¹⁰ Nanagna ko sumala sa iyang gisugo nako. Ug misulod sa mga bukog ang ginhawa. Nangabuhi sila ug mibarog – dakong kasundalohan!

¹¹ Unya, miingon siya nako: “Anak sa tawo, kining tanang bukog mao ang Israel. Nagsigi silag ingon: ‘Ang among mga bukog uga na, wala nay paglaom.’

¹² Busa, sultihi sila nga kini ang gisulti ni Yahweh: Ablihan ko ang inyong lubong, pagawason tamo ug dad-og balik sa yuta sa Israel.¹³ Masayod mo nga ako si Yahweh, o akong katawhan, inig-abli ko na sa inyong lubong aron pagawason.¹⁴ Unya, hatagan tamo sa

Judio nagpakita sa tawhanong kahuyang, ug dili makahimo sa pagsunod sa kasugoan. Apan kon ang maong tawo makaila sa iyang Ginoo, kutob gani sa suod nga pag-ambit sa kinabuhi sa Ginoo, wala bay luna ang pagbag-o ug kausaban?

Mao ni ang kahulogan sa pulong nga *pag-aghat sa pagsunod*. Ang pagbag-o nagkahulogan sa pagbalik sa Ginoo human mahilayo kaniya. Una sa tanan, naa ang kausaban nga nahitabo sa *kasingkasing*, sa ato pa, diha sa kinahiladmang bahin sa tawo. Dayon, naa ang kausaban sa panghunahuna ug sa kinaiya. Gani, ang Ginoo mismo nag-aghat sa mga tawo, pinaagi sa gugma nila, pagdani ug paghatag kanila sa iyang Espiritu, pag-usab nila sa pagkabag-ong tawo. *Kuhaon ko kaninyo ang kasingkasing nga bato aron hatagag kasingkasing nga unod*. Mao kini ang Bag-ong Kasabotan.

• **37.1 Anak sa tawo...** (b. 3) Kining maong pahina nagbalita sa pagbangon sa Israel, nga namatay na unta.

Bukog nga mikaging... (b. 4) Ang nauga ug nabungkag nga mga bukog nagkahulogan sa mga Israelita, nga nangabihag ug nagkatibulaag. Sa daghang katuigan, ang katawhan sa Israel nagtoo nga ang Ginoo magpakita sa iyang himaya sa kalibotan pinaagi sa paghatag og kauswagan alang nila. Apan pulos lang ni mga tawhanong damgo. Plano sa Diyos mao ang pagtudlo sa iyang katawhan pinaagi sa katuigan nga pakigbisog, kasaypanan ug kalisdanan. Ang mga nasod, sama sa mga tawo, dili makaabot sa tinud-anay nga kahamanng kon dili moagi sa kamatayon sa ilang garbo ug mga pangandoy. Mao ni ang panahon nga ipadala sa Ginoo ang pulong nga makapabangon sa minatay.

Hatagan ko kamo ... (b. 6) Sa sinugdan, ang

akong espiritu ug mabuhi mo. Papuyon tamo sa inyong yuta ug masayod mo nga ako, si Yahweh, nakahimo sa giingon ko nga akong himoon.”

• ¹⁵ Misulti kanako si Yahweh: “Anak sa tawo, pagkuhag kahoy ug sulati: ‘Ang Juda ug ang mga Israelita nagmatinud-anon kanimo.’ ¹⁶ Pagkuhag laing kahoy ug sulati: ‘Si Jose, ang sanga sa Efraim ug mga Israelita nagmatinud-anon kanimo.’ ¹⁷ Usa-ha sila sa imong kamot. ¹⁸ Kon moingon ang mga tawo kanimo: ‘Dili ba mi nimo sultihan sa kahulogan ini?’ ¹⁹ Ingna sila: Nag-ingon si Yahweh: Kuhaon ko ang kaliwat ni Jose nga tua sa kamot ni Efraim, ang mga tribu sa Israel nga matinud-anon kaniya ug iipon sa kaliwat ni Juda aron usahon ko sila sa akong kamot. ²⁰ Kuptan mo ang mga kahoy nga sinulatan samtang ila ning tan-awon.

²¹ Sultihi sila: Nag-ingon si Yahweh: Hapit ko na kuhaon ang Israel sa kanasoran. Tigomon ko sila ug dad-og balik sa ilang yuta. ²² Himoon ko silang katawhan sa kabukiran sa Israel ug usa lang ka hari ang magdumala nilang tanan. Dili na sila duha ka nasod ni duha ka lainlaing gingharian. ²³ Dili na sila mousab paghugawhugaw sa kaugalingon uban sa ilang diosdios, sa salawayon nilang mga buhat ug kasal-anan. Luwason ko sila sa ilang salaod sa kamabudhion. Hinloan ko sila ug maako silang katawhan ug ako mailang Diyos. ²⁴ Maghari kanila ang akong sulugoon nga si David, usa ka magbalantay alang sa tanan. Tumanon nila ang akong balaod ug igkinabuhi nila ang akong mga sugo. ²⁵ Magpuyo sila sa yuta nga akong gihatag kang Jacob nga

Ginoo nagpadala sa iyang mga propeta. Wala paminawa ang ilang mga pulong sa ilang panahon, apan nahulog ni sa yuta isip liso. Human sa pipila ka tuig, dunay daghang tawo nga mitumaw aron pagtukod-balik sa nasod, uban ni Esdras ug Nehemias.

Kon maghisgot ta bahin sa pagkabanhaw, atong mahunahunaan dayon ang pagkabanhaw sa mga tawo. Si Juan naghisgot bahin ini sa 5:25-28, ug gipakita niya giunsa ni Cristo pagtawag sa patay nga katawhan aron mabangon gikan sa sala o sa kamatayon. Ang kasaysayan nagpakita nga ang Ginoo mipabangon sa iyang katawhan sa makadaghan; bisan gani sa matag adlaw sumala sa makita sa kasaysayan karon sa atong simbahan.

• ¹⁵. Ang “sala nga panulondon” alang sa nasod sa mga Judio mao ang ilang pagkabahin sukad sa kamatayon ni Solomon.

Bisan sa nanguli na ang tanang binihag gikan sa Babilonia, gikinahanglan pa sa Israel nga tapokon ang uban niyang anak nga nagkati-bulaag sa tibook kalibotan. Mao sab ni ang tuyo ni Jesus; ang paghiusa sa tanang anak sa Diyos

gipuy-an sa ilang katigulangan. Adto sila magpuyo hangtod sa hangtod, ang ilang mga anak ug ang mga anak sa ilang mga anak. Si David, akong sulugoon, maghari kanila hangtod sa hangtod.

²⁶ Maghimo kog kasabotan sa kalinaw tali nila ug nako, malungtarong kasabotan. Ako silang ipahimutang. Modaghan sila ug sa ilang taliwala ibutang ko ang akong santwaryo hangtod sa hangtod. ²⁷ Tukoron ko ang akong balay sa ilang kiliran: Ako mailang Diyos ug sila maakong katawhan. ²⁸ Ang tanang kanasoran masayod nga ako si Yahweh ang naghimo sa Israel nga balaan. Kay naa sa ilang taliwala ang akong santwaryo sa kahangtaran.

Si Gog ug si Magog

38 • ¹ Kini ang gisulti kanako ni Yahweh: ² “Anak sa tawo, atubanga si Gog sa yuta ni Magog, ang hepe sa kadagkoan sa Mesec ug panagna batok niya. ³ Ingna siya: ‘Pamati sa pulong ni Yahweh: Mianhi ko aron pagsilot nimo, Gog, hepe sa kadagkoan sa Mesec ug Tubal. ⁴ Balingon tikaw. Sab-itan kog taga ang imong apangang unya guyon, ikaw ug ang imong kasundalohan, ang mga kabayo ug ang nangabayo nga hitso sa mga taming ug sa sinaw nga mga espada. ⁵ Ang Persia, ang Kus ug ang Put uban nila hitso sab sa taming ug espada. ⁶ Si Gomer ug ang iyang mga sundalo ug si Bet-Togarma gikan sa amihanan uban sa iyang batalyon makig-uban nimo. ⁷ Pangandam! Ang imong pundok naghulat sa imong mando. ⁸ Human sa pipila ka adlaw hatagan kang tahas. Sa umaabot nga katuigan sulnga ang yuta nga bag-o lang nahalian gikan sa gubat; bag-o

nga nagkatibulaag (Jn 11:52), sanglit wala siya moanhi alang ra sa mga Judio kondili, bisan sa wala masakop sa panon (Jn 10).

Sa pagpamalandong ining maong lapad nga misyon sa mga sumusunod ni Jesus, naklaro nga ang buluhaton sa pagtapok sa mga tawo wala magpasabot nga dalhon silang tanan sa usa ka nasod, o sa pagpakanaog og usa ka balaod alang nila. Kondili, nga tukoron sila nga usa ka lawas diha sa tibook kalibotan, diin naa ang pagtinahoray sa kultura sa tagsa-tagsa, apan nagsubay sa susamang mga tumong. Kining maong panaghiusa talagsaong gasa sa Diyos; ug bisag kitang tanan ang mangita ini, ang pagkabot ini mao na ang katumanan sa pagtapos sa kasaysayan sa kalibotan.

Busa, sa kamatinud-anon sa Diyos, kinahanglan nga ang simbahan nagkahiusa sa makitang istruktura ini. Ang pagkabahin mao ang pagbalik sa sala ni Yeroboam.

• **38.1** Ang kapitulo 38 ug 39 nag-asoy sa pagsulong sa mga nasod nga nagkahiusa pagbatok sa gingharian sa Israel, human kini natukod pag-usab. Kining mga nasora gikan sa Amihanan, duol sa dagat nga Itom. Gitagna ang

lang natapok sa bukid sa Israel ang katawhan gumikan sa nagkalinang nasod. Ang iyang katawhan nga bag-o lang natigom hilwas nga nagpuyo karon. ⁹ Unya, moabot ka sama sa unos, sama sa panganod nga motaklob sa kalibotan uban sa imong pundok ug mga kaabin.

¹⁰ Unya, miingon si Yahweh; anang adlawa makahunahuna kag daotan ug ¹¹ moingon ka: ‘Sulngon ko ang mga lungsod nga walay gwardya ug panalipod. Gubton ko ang mga tawong malinawon nga nagkinabuhi nga hilwas. Wala silay mga paril, rehas ug pultahan. ¹² Tulison ug lungkabon ko ang ilang bahandi ug moaslang sa katawhan nga bag-o lang nahimong usa, nagpatigayon ug nagpadaghan sa iyang hayop taliwala sa kalibotan.’ ¹³ Ang mga tawo sa Seba ug Dedan, ang mga magpapatigayon sa Tarsis mangutana nimo: ‘Mianhi ka ba aron manulis? Gitapok mo ba ang imong sundalo aron mangawat?’ Dad-an ka nilag plata ug bulawan aron paglukat sa ilang hayop ug sa daghan mung linungkab. ¹⁴ Busa, sa akong ngalan sultihi si Gog: “Sa adlaw nga ang akong katawhan sa Israel magpuyo sa kasigurohan moabot gikan sa amihanan ¹⁵ uban sa imong panon, ang mga kabayo ug ang mga sundalo. ¹⁶ Makigbatok ka sa akong katawhang Israel sama sa panganod nga motaklob sa kalibotan. Sa umaabot nga adlaw moaslang ka nila ug kang tugotan ka nako aron ang mga nasod makaila nako. Kay pinaagi nimo, Gog, ipaila ko ang akong kabalaan.

¹⁷ Nag-ingon si Yahweh: (Usa ka sa akong gihisgotan kaniadto pinaagi sa akong mga sulugon, ang mga propeta sa Israel, nga

paaslangon ko batok nila sa umaabot nga mga adlaw. ¹⁸ Sa adlaw nga moabot si Gog sa yuta sa Israel, nag-ingon si Yahweh, mobukal ang akong kasuko. ¹⁹ Sa akong kaligtugot ug kasuko moingon ko: Anang adlawa molinog ug matay-og ang Israel. ²⁰ Ang mga isda sa dagat, ang mga langgam sa kalangitan, ang mga mananap sa yuta ug ang nanagkamang, ang tanang katawhan mokurog sa akong atubangan.

Matumpag ang mga bukid, mabungkag ug mahugno ang mga pangpang. ²¹ Bakya-won ko ang pinuti batok kang Gog sa tanang kabukiran, nag-ingon si Yahweh. Ang pinuti sa matag usa makig-asdang sa iyang ligsoon. ²² Silotan ko si Gog sa sakit ug kamatay. Padad-an ko siyag buhawi ug nagsigang asupre lakip ang iyang kasundalohan.

²³ Ipaila ko kanila nga gamhanan ko atubangan sa katawhan. Ug masayod sila nga ako si Yahweh.

39 ¹ Anak sa tawo, panagna batok ni Gog, Sultihi siya: Nag-ingon si Yahweh: Makigsangka ko nimo, Gog, ang hepe sa kadagkoan sa Mesec ug Tubal. ² Sa akong pagdala nimo sa bukid sa Israel, ³ putlon ko ang bayan sa wala mung kamot ug sakmiton ko ang pana sa imong tuo. ⁴ Mahulog ka sa bukid sa Israel uban sa imong panon nga kasundalohan ug sa imong kaabin. Ipatukob tamo sa mga langgam ug bangis nga mananap ⁵ inigkatumba ninyo sa yuta, kay ako si Yahweh ang nagsulti. ⁶ Sunogon ko ang Magog ug ang tanang nagpuyong malinawon sa mga pulo aron masayod sila nga ako si Yahweh. ⁷ Ipadayag ko ang balaan kong ngalan sa katawhan sa Israel ug dili na

katingalahang kadaogan ni Yahweh anang higayona.

Kon laktawan nato ang kataposang bahin sa kapitulo 39 (17-29), klaro kaayo nga kining maong mga pahina dili sinulat ni Ezekiel, ni may kalabotan sa iyang misyon: Apan gilapik ni sa panahon sa mga Macabeo. Sama sa “mga panagna ni Daniel”, ila ni sa mga apokaliptikong magsusulat nga nakapahimuot sa mga Judio sukad sa mga duha ka siglo sa wala pa si Cristo, ug sa mga 100 ka tuig human sa iyang kamatayan (tan-awa ang pasiuwa sa Daniel).

Kining maong tinabonan nga paghulagway sa pagsulong sa Siria sa panahon sa mga Macabeo, ilang gipaangkon kang Ezekiel, bisag sa pagkatinuod ang nagsulat nalambigit sa maong gubot. Iyang gipadayag ang lawom nga pagtong nga pildihon sa Ginoo ang panglutos sa mga Sirianhon.

Diha sa mga librong apokaliptikanhon, naamd-an na ang paggamit sa mga imahen aron paghisgot ug pagbalita sa talagsaong pagpangilabot sa kahitas-on. Kining maong kumplikado nga estilo makapatandog kanunay sa yano nga mga tawo nga buot makakita ini sa kamatuoran sa mga panagna sa kakaraan, nga mahimong gamiton sa atong panahon. Anaa ang mga

detalye, nga kon hubaron sa pulong, mahimong nagpasabot sa mga ayroplano, tangke, ug gubat-kemikal... Bisan kadtong walay kahibalo sa Biblia makakita dayon sa katunanan sa iyang mga damgo.

Ang mga apokaliptikong sinulat sa Biblia nagsulti kanato nga ang kasaysayan sa kalibotan matapos sa midawat sa tanyag sa Ginoo ug sa misalikway ini. Ang gingharian sa Diyos dili kining kalibotana nga atong gitukod, bisag kinahanglang tukoron ta kini aron pag-andam alang sa pag-abot sa bag-ong hingpit nga kalibotan nga dalhon sa Ginoo sa kaugalingong pamaagi.

Hinuon, ang pagpaabot nga ang Ginoo mobuhat sa tanan daw damgo ug limbong. Ang ubang magtotoo nagbaton sa ngitngit nga kinaiya: Naghunahuna sila nga mas lig-on ang daotan kay sa tarong ug nga wala tay mabuhat gawas sa paghulat sa Ginoo nga mosulbod sa tanan. Ang uban naghinamhinam sa mga “pagpadayag” ug gitagna nila ang “silot ug kaalaot”. Ang uban nagtan-aw sa kaugalingon ug sa mga sekta nga hinashasan nga pundok sa mga linuwag, ug nagpalayo sila sa uban, sa ato pa, mitalikod sa tinuod nga kinabuhi.

nila pasipad-an. Ug ang tanang nasod masayod nga ako si Yahweh, ang balaan sa Israel.

⁸ Kining tanan mahitabo gyod, nag-ingon si Yahweh. Kini ang adlaw nga akong gipangagna. ⁹ Human ini magdaob ang lumolupyo sa Israel ug isugnod ang inyong gamit sa gubat: dagko ug gagmay nga taming, mga bayanan ug mga pana; mga bunal ug mga bangkaw sulod sa pito ka tuig. ¹⁰ Dili na sila mangahoy sa lasang kay naa man ang imong kagamitan. Tulisan nila ang nanulis nila ug kawatan ang nangawat, nag-ingon si Yahweh.

¹¹ Anang adlaw hatagan kog dunganon nga lubong si Gog didto sa Israel, sa walog sa Abarim sa silangang dagat. Mao ni ang walog nga hunongan sa magbaklay. Ilubong nila didto si Gog ug ang mga kauban ug tawgon ni nilag Walog sa Panon ni Gog. ¹² Mokabat ug pito ka tuig ang paglubong sa mga patay ug paghinlo sa yuta. ¹³ Ang tanang lumolupyo motabang paglubong ug kini ang ilang dungog sa adlaw nga himayaon ko, pulong ni Yahweh. ¹⁴ Adlaw adlaw mosuroy ang mga lumolupyo aron paglubong sa mga patay nga nanaghay-ad ug paghinlo sa yuta. Sulod sa pito ka bulan mangita sila. ¹⁵ Kon sa ilang paglakawlakaw sa tibook yuta makakita silag mga bukog sa tawo, magpundok silag mga bato sa kilid ini. Ang mangangalot molubong unya ini sa Walog sa Panon ni Gog. ¹⁶ (Ginganlan ang lungsod og Dakong Panon). Sa maong paagi mahinloan ang yuta.

¹⁷ Anak sa tawo, nag-ingon si Yahweh: Sultih ang matag langgam ug ihalas nga mananap: Panggawas gikan sa tanang suok ug tambong sa halad nga akong giandam

alang ninyo. Usa ka dakong sakripisyo sa kabukiran sa Israel diin makakaon mog karne ug makainom sa dugo; ¹⁸ ang karne sa mga bayani ug dugo sa mga prinsipse sa kalibotan. Sama sila sa mga laking karnero, mga nating karnero, kanding, kinapong toro nga gipatambok gikan sa Basan. ¹⁹ Anaa ang tanang tambok nga buot ninyong kan-on ug makainom mog taman hangtod mahubog sa sakripisyo nga giandam ko kaninyo. ²⁰ Mabusog mo sa mga kabayo, sa mga nagsakay ug manggugubat, nag-ingon si Yahweh. ²¹ Ipaila ko ang akong himaya sa tanang nasod ug masayran nila ang hukom ug silot nga gipahamtang ko kanila.

²² Sukad anang adlaw masayod ang Israel nga ako si Yahweh, ang ilang Diyos. ²³ Masayod ang tanan nga gihinginlan ang Israel kay nagluib sila nako. Kini ang hinungdan nga nagpalayo ko nila. ²⁴ Gitugyan ko sila sa mga kaaway ug namatay sila sa pinutis. Gisilotan ko sila sumala sa gidak-on sa ilang pagpakaulaw ug kasal-anan. Mitalikod ko nila.

²⁵ Busa, miingon si Yahweh: Karon, kay naluoy man ko sa Israel, ibalik ko ang mga bihag nga sakop ni Jacob ug himayaon ang akong balaan nga ngalan. ²⁶ Kalimtan nila ang ilang kaulaw ug panglimbong ingpuyo na nila nga may kasigurohan. Walay magsamok nila. ²⁷ Sa pagtigom nila gikan sa mga nasod ug sa ilang mga kaaway, nakapadayag ko sa akong kabalaan sa kanasoran. ²⁸ Masayod sila nga ako si Yahweh, ang ilang Diyos, diha nga dad-on ko na sila sa ilang yuta sa walay pagpinig human sila hinginli. ²⁹ Dili na ko motalikod nila kay ibubo ko sa Israel ang akong Espiritu, nag-ingon si Yahweh.

ANG UMAABOT NGA TEMPLO

40 ¹ Sa ika-10 ka adlaw sa unang bulan sa ika-25 ka tuig sa among pagkabihag, ug ika-14 ka tuig sa pagkabihag sa Jerusalem, gihikap ko ni Yahweh. ² Sa usa ka panan-awon gidala ko niya sa Israel ug gitungtod sa pinakahabog nga bukog sa habagatan sa bag-ong gitukod nga syudad. ³ Nakita ko ang usa ka tawo nga ginama sa tumbagan. Nagtindog siya sa pultahan, nagbitbit og pisi nga ginama sa lino ug usa ka sukdanan.

⁴ Miingon ang tawo kanako: “Anak sa tawo, pamati ug tan-awa pag-ayo ang tanan nga ipakita ko kanimo. Gidala ka dinhi aron makakita ini. Isugilon sa Israel ang tanan nga imong makita. ⁵ Gilibotan ang balay sa paril; ang tawo nagdalag sukdanan nga tulo ka metros ang gitas-on ug gisukod niya ang gibag-on sa gitukod: usa ka bara ang gitas-on.

⁶ Miadto siya sa silangang pultahan, mikatkat ug nagsukod og usa ka bara ang

• **40.1** Sa ika-25 ka tuig sa iyang pagkabihag (sa tuig 571), si Ezekiel nakadawat sa panan-awon nga iyang gipadayag sa kapitulo 40-48 – Bahin sa bag-ong yuta sa Palestina.

Ang Himaya ni Yahweh (tan-awa ang 1:4) mabalik gikan sa Babilonia ngadto sa Jerusalem diin kuhaon pagbaik ang Templo. Usa ka suba

ang nagdagayday sa ilalom sa Templo ug mikuyanap, ug nahimong mabungahon sa yuta: Mao kini ang timaan sa nagkalaing panalangin nga nadawat gumikan sa presensya ni Yahweh sa iyang katawhan. Anaa sab ang paghulagway sa pagbahinbahin sa yuta sa 12 ka tribo busa, gibalik ang kanhing istruktora sa katawhan sa Israel.

gitas-on. ⁷ Uno por uno ka bara ang matag lawak bantayan. Ang mga bungbong nga nag-ulang sa mga lawak bantayan may lima ka siko ang gibag-on. ⁸ Ang pultahan sa sulod usa ka bara ang gitas-on. ⁹ Gisukod niya ang balkon: walo ka siko. Ang nahimutang sa pultahan duha ka siko; ang pantaw sa sulod usa ka bara ang gitas-on. ¹⁰ Dihay tulo ka lawak bantayan sa may silangang pultahan: pareho ang gidak-on, pareho ang gibag-on sa nag-ulang sa bungbong. ¹¹ Gisukod niya ang gilapdon sa unang pultahan: 10 ka siko; ang gilapdon sa agianan sa sulod, 13 ka siko.

¹² Dunay balabag atubangan sa lawak bantayan. Ang gitas-on sa isig ka kilid: usa ka siko. Ang matag lawak bantayan, unom ka siko kwadrado. ¹³ Gisukod sab niya ang gilapdon sa ganghaan gikan sa luyong bungbong sa usa ka lawak bantayan ngadto sa luyong bungbong sa laing lawak: 25 ka siko gikan sa usang bintanga ngadto sa lain. ¹⁴ Gisukod niya ang agianan, kawhaan ka siko. Human sa balkon may dakong hawan.

¹⁵ Gikan sa agianan ngadto sa atbang nga balkon may 50 ka siko. ¹⁶ Sa matag kilid sa pultahan may mga bintanga nga may salipod sa lawak bantayan. May mga lungaglungag nga naglibot sa balkon sa bahin sa sulod. Mga palmera ang gidayandayan sa mga haligi.

¹⁷ Gidala ko niya sa dakong hawan. May 30 ka lawak nga gilibotan sa binantok nga balkonahi. ¹⁸ Ang balkon sa kilid sa ganghaan mao ang Balkon sa Ubos.

¹⁹ 100 ka siko ang sukod gikan sa ganghaan sa ubos ngadto sa utlanan sa hawan sa sulod agi sa hawan sa gawas.

²⁰ Gisukod sab niya ang gitas-on ug gibag-on sa amihanang pultahan sa hawan sa gawas. ²¹ Aduna ni tulo ka lawak bantayan diin ang gibag-on sa bungbong taliwala nila ug sa balkon pareho sa sukod sa tua sa unang ganghaan: 50 ka siko ang gitas-on ug 25 ang gilapdon. ²² Susama ang sukod sa mga bintanga, agianan ug palmera nga gidayan sa may silingang ganghaan. Pito ka ang-ang ang agianan padulong sa balkon sa sulod. ²³ Sa hawan sa sulod dunay ganghaan nga susama sa ganghaan atbang sa silingang ganghaan. 100 ka siko ang gilay-on gikan sa usa ka ganghaan ngadto sa lain. ²⁴ Gidala ko niya sa habagatan ug may agianan padulong sa ganghaan. Susama sa

uban ang sukod sa lawak bantayan, ug sa balkon. ²⁵ Gilibotan nig mga bintanga nga nagsukod og 50 ka siko ang gitas-on ug 25 ang gilapdon. ²⁶ May pito ka ang-ang: ang agianan sa sulod ug ang palmera nga gidayandayan sa mga haligi. ²⁷ Ang hawan sa sulod dunay habagatang pultahan. 100 ka siko ang gilay-on sa mga gang-haan. ²⁸ Unya, gidala ko niya ngadto sa hawan sa sulod agi sa habagatang ganghaan. ²⁹ Susama ang sukod sa habagatang ganghaan ug sa uban ingon man ang mga lawak bantayan, ug ang mga agianan. ³⁰ Ang iyang mga agianan gilibotan og mga bintanga. Nagsukod nig 50 ka siko ang gitas-on ug ang gilapdon. ³¹ Ang mga agianan nagpadulong sa hawan sa gawas. May mga palmera sa mga haligi ug duna kini walo ka ang-ang.

³² Gidala ko niya sa silangang ganghaan nga susamag sukod sa uban. ³³ Ang iyang mga lawak bantayan, mga agianan ug ang gibag-on sa mga bungbong sama og sukod sa uban. Gilibotan ni og mga bintanga. Ang gidak-on ug gitas-on 50 ka siko ug 25 ang gilapdon. ³⁴ Ang iyang balkon nagpadulong sa hawan sa gawas. May mga palmera ang mga haligi ug may walo ni ka ang-ang. ³⁵ Gidala ko niya sa amihanang ganghaan. Ang mga agianan, mga lawak bantayan, ug ang gibag-on sa mga bungbong parehong sukod sa uban ³⁶ ug gilibotag mga bintanga. Ang iyang gidak-on ug gitas-on 50 ka siko. 25 ang gilapdon. ³⁷ Ang mga agianan nagpadulong sa hawan sa gawas. May mga palmerang gidayandayan sa mga haligi nga may walo ka ang-ang. ³⁸ Gikan sa ganghaan, dunay lawak diin hugasan ang halad-sinunog. ³⁹ Sa isig ka kilid dunay duha ka lamesa nga ihawan sa mga halad nga sunogon, sa halad alang sa sala ug sa halad sa pagbayad sa sala. ⁴⁰ Padulong sa amihanang hangtod sa ganghaan may duha sa gawas ug laing duha ka lamesa sa agianan. ⁴¹ May upat ka lamesa sa sulod ug upat sa gawas sa agianan. Walo tanan ang lamesa nga halaran sa sakripisyo. ⁴² May upat ka siko ug tunga ang gilapdon, ug usa ang gibag-on. Dinhi ibutang ang tanang galamiton pag-ihaw sa ihalad nga sakripisyo. ⁴³ Mga ribiti nga sama kalapad sa usa ka dangaw giliyok sa ibabaw diin gibutang ang unod sa ihalad.

⁴⁴ Iya kong gidala sa hawan sa sulod nga dunay duha ka pahulayan. Ang usa sa kilid sa amihanang ganghaan nga nag-

Pinaagi ining maong panan-awon, gipasali-gan ni Ezekiel ang iyang kataginasod nga dunay paglaom alang nila: Ang katawhan mobalik sa ilang kinabuhi ug relihiyoso ang ilang misyon, sanglit ang kinabuhi sa nasod masentro libot sa Templo. May pagkalaay kining maong kapitulo tungod sa kadaghang detalye bahin sa pag-simba. Apan dili kalimtan nga ang usa ka nasod

dili makabangon kon dili ni motahan sa kaugalingon sa mahinungdanong misyon. Sa ilang bahin, ang mga Judio nag-organisa pag-usab sa ilang katilingban libot sa Templo ug sa pari, uban ang pagtulo nga ang hingpit nga pagsimba ug pagtuman sa Balaod mao ang makadala sa gingharian sa Diyos (tan-awa ang Esdras ug Nehemias).

atubang sa habagatan. Ang lain sa kilid sa habagatang ganghaan nga nag-atubang sa amihanan.⁴⁵ Miingon siya nako: “Ang pahulayan nga nag-atubang sa habagatan alang sa mga pari sa templo. Ang nag-atubang sa amihanan alang sa mga pari nga nag-alagad sa altar.⁴⁶ Sila ang mga anak ni Zadok, ang bugtong anak ni Levi nga miduol ni Yahweh aron mag-alagad niya.⁴⁷ Gisukod niya ang hawanan sa sulod nga may gidak-on ug gitas-on nga 100 ka siko; 100 ang gilapdon. May altar sa atubangan sa balay.⁴⁸ Iya kong gidala sa lawak-tigomanan sa balay. Gisukod niya ang mga haligi sa pultahan nga may gitas-on lima ka siko. Ang gilapdon sa pultahan may gitas-on nga lima. Ang gilapdon sa pultahan katorse ka siko ug may bungbong nga tulo ka siko ang gitas-on.⁴⁹ Ang gidak-on sa lawak tigomanan, 20 ka siko ang gitas-on ug 12 ang gilapdon. May 10 ka ang-ang nga nagpa-ingon niini ug dunay mga haligi.

41¹ Iya kong gidala sa balaang lawak nga may mga haligi nga unom ka siko ang gitas-on sa pikas.² Ang gilapdon sa agianan 10. Lima ka siko ang gibag-on sa bungbong sa pikas, 40 ang gitas-on ug 40 ang gilapdon.³ Misulod siya ug gisukod ang mga haligi. Ang gitas-on, duha ka siko, ang agianan unom; ang gihabogon sa bongbong pito.⁴ Ang balaang lawak may gitas-on nga baynte ka siko, baynte pod ang gilapdon. Unya miingon siya kanako: “Kini ang labing balaan nga luna.”

⁵ Gisukod niya ang bongbong sa balay, unom kini ka siko; ang gilapdon sa gagmayng lawak, upat.⁶ Ang mga gagmayng lawak nagtumpitumpi, traynta silang tanan nga gipahimutang sa tulo ka andana.⁷ Ang mga bangil sa mga gagmayng lawak gidapig sa bungbong aron dili molungag sa bungbong. Nagkalagpad ang lawak sa sunod nga andana kay nagtuyok man ni sa balay.⁸ Nakita ko ang lig-ong agianan libot sa balay. Ang gitas-on ini unom ka siko, ang sukaranan sa salog sa sunod andana.⁹ Lima ka siko ang gibag-on sa bungbong sa gawas sa mga lawak ug ang agianan maoy silbing pantawan sa mga gagmayng lawak.¹⁰ Sa gawas sa mga lawak adunay luna nga may kawhaan ka siko ang gilapdon nga naglibot sa balay.¹¹ Lima ka siko ang gilapdon sa agianan sa amihanan ug sa habagatan gikan sa gagmayng lawak ngadto sa dakong hawanan.

¹² Sa kasadpang bahin adunay balay nga may gidak-on nga 70 ka siko ang gitas-on ug 90 ang gilapdon. May lima ka sikong gibag-on ang bungbong.¹³ Ang gitas-on sa balay usa 100 ka siko. Ang gitas-on sa hawanan, sa bungbong ug sa balay 100 ka siko.¹⁴ Ang gilapdon sa atubangan lakip na ang balkon,

100 ka siko.¹⁵ Ang kinatibuk-ang sukod sa balay, sa naglibot nga luna sa luyo ug sa gilapdon sa pultahan, 100 ka siko. Ang balaang lawak, ang agianan paingon sa hawanan, ang mga lawak, mga tabon sa bintana, ang tulo ka pundok sa pultahan,¹⁶ ang tanan ginama sa tabla gikan sa salog ngadto sa bintana. Mga rehasrehas ang gitabon sa mga bintana.¹⁷ Mga gikulit nga kerubin ug palmera ang makita gikan sa pultahan ngadto sa sulod sa balay, sa mga bungbong sa lawak, sa sulod ug gawas.¹⁸ Gilak-anglak-ang ni. Adunay duha ka nawong ang kerubin:¹⁹ ang nawong sa tawo nga nag-atubang sa palmera sa iyang wala ug ang nawong sa liyon nga nag-atubang sa palmera sa iyang tuo. Gikulit ang kerubin ug palmera²⁰ gikan sa salog ngadto sa ibabaw sa ganghaan ug sa bungbong sa lawak-tigomanan.²¹ Kwadrado ang mga haligi sa maong balay. Sa atubangan sa balaang lawak²² may lamesang kahoy. Tulo ka siko ang gihabogon ug duha ang gilapdon. Kahoy ang haligi, ingon man ang mga ngilit og salog. Miingon kanako ang tawo: “Kini ang lamesa alang ni Yahweh.”²³ Duha ka nag-akob nga pultahan ang naa sa Templo ug duha ka nag-akob nga pultahan ang sa balaang lawak.²⁴ Duha ka dahon ang naa sa matag ngilit sa pultahan.²⁵ Diha sab sa pultahan makita ang kinulit nga kerubin ug palmera sama sa tua sa bungbong. Sa gawas sa lawak tigomanan adunay tabon nga hinimo sa kahoy.²⁶ Sa kilid sa tinabonang bintana, sa bungbong sa balay ug sa gagmayng lawak, gikulit ang mga palmera.

42¹ Gidala ko niya sa amihanan, ngadto sa dakong hawanan, sa mga lawak nga atbang sa hawanan sa gawas.² May gitas-on kini nga 100 ka siko ug may gilapdon nga 50.³ Sa kilid sa atbang sa ganghaan paingon sa hawanan sa sulod ug sa agianan sa hawanan sa gawas dunay balkon atubangan sa tulo ka balkon.⁴ Sa atubangan sa mga lawak may gagmayng agianan, 10 ka siko ang gilapdon, 100 ang gitas-on. Ang ilang mga pultahan nag-atubang sa amihanan.⁵ Ang mga lawak sa kinatas-ang andana mas gagmay kon itandi sa tua sa ikaduha ug sa unang andana kay duna may balkonahe.⁶ Tulo ka andana ang balay ug walay haligi sa gawas. Busa, nagkagamay ang mga lawak sa ikaduha ug sa ikatulo nga andana.⁷ 50 ka siko ang gitas-on sa bungbong sa mga lawak.⁸ 50 pod ang gitas-on sa mga lawak nga nag-atubang sa hawanan sa gawas samtang 100 ang gitas-on sa lawak nga nag-atubang sa balay.⁹ Sa ubos sa mga lawak dunay ganghaan nga agianan gikan sa hawanan sa gawas.

¹⁰ Diha sa baga nga bungbong nga nagli-

bot sa hawanan dunay mga lawak. ¹¹ Sa gawas may dalan susama ang gidak-on sa tua sa amihanan. ¹² Susama ang agianan sa mga lawak sa habagatan, usa ka agianan sa tumoy sa dalan nga maoy nahimong bungbong sa silangan. Miingon siya nako: ¹³ “Ang mga lawak sa amihanan ug habagatan mga balaang lawak diin ang mga pari nga nakigsulti ni Yahweh mokaon sa mga balaang butang. Dinha ipamutang ang balaang mga butang: ang mga halad; ang sakripisyo alang sa sala ug ang sakripisyo bayad sa sala kay mao ni ang mga balaang lawak. ¹⁴ Kinahanglang ibilin sa mga pari ang ilang bisti sa sulod sa balaang lawak paggawas nila sa hawanan kay ang maong bisti balaan. Magsul-ob silag lain kon moadto sila sa mga tawo. ¹⁵ Sa nahuman na niyag sukod ang Templo, miagi mi sa silangang pultahan. Gisukod niya ang hawanan. ¹⁶ Kinyentos ka siko ang gidak-on sa silangang bahin. ¹⁷ 500 ang gidak-on sa amihanang bahin. ¹⁸ Kinyentos ang gidak-on sa habagatang bahin. ¹⁹ 500 pod ang gidak-on sa kasadpang bahin. ²⁰ Gisukod gyod niya ang tuboak paril nga naglibot sa upat ka bahin, 500 ka siko ang gitag-on ug 500 pod ang gilapdon. Kini ang nag-ulang sa balaan ug sa dili balaan.

43 ¹ Gidala ko niya sa pultahan nga nag-atubang sa silangan. ² Unya, nakita ko ang himaya sa Diyos sa Israel gikan sa silangan nga sama kabanha sa nakutaw nga dagat. Ang kalibotan misanag uban sa iyang himaya. ³ Kining panan-awon susama sa akong nakita sa panahon nga mianhi siya aron paglumpag sa syudad ug sa akong nakita didto sa daplin sa suba sa Kebar. Mihapa ko sa yuta.

⁴ Ang Himaya ni Yahweh miabot sa templo agi sa silangang pultahan. ⁵ Gidala ko sa espiritu sa hawanan sa sulod nga puno sa Himaya ni Yahweh. ⁶ Dunay tingog nga misulti kanako samtang nagtingdog sa akong tupad ang tawo. ⁷ Ang tingog nagkanayon: “Anak sa tawo, nakita mo na ang akong trono diin naglingkod ko ug nagpuyo uban sa mga anak sa Israel hangtod sa kahangtoran. Ang katawhan sa Israel, ang ilang mga hari dili na magpasipala sa akong balaang ngalan pinaagi sa ilang mata. Ang ilang mga hari ⁸ magpuyo tupad nako; ang ilang mga pultahan sikbit sa akoa ug usa ra ka kinabuhi ang among ambitan. Kaniadto gimansahan nila ang akong ngalan pinaagi sa salawayon nilang mga buhat nga maoy hinungdan sa akong paglumpag nila. ⁹ Sa pagkakarong nga gibiyahan nila ang pagpamuta ug gipalayo ang patayng mga lawas sa mga hari, magpuyo ko uban nila hangtod sa hangtod.

¹⁰ Anak sa tawo, ihulagway kining balaya sa mga tawo sa Israel aron maulaw sila sa

hugaw nilang binuhatan. ¹¹ Kon bation na silag kaulaw sa ilang law-ay nga buhat, dibuhoi sila sa Templo, ug agianan pagsulod ug paggawas, ang porma, giunsa pagpahimutang, ang mga sugo ug balaod. Isulat kining tanan aron duna silay makita ug mahinumdom sa porma ug paagi sa pagpahimutang. ¹² Kini ang balaod sa Templo: ang tuboak palibot ibabaw sa bukid maoy labing balaan.

¹³ Kini ang sukod sa alampoanan: ang sukaranan may gitag-on nga usa ka siko, ang gilapdon usa pod. Usa ka dangaw ang ribiti nga naglibot. Kini ang gitag-on sa alampoanan: ¹⁴ gikan sa yuta ngadto sa ubos nga bahin sa sukaranan may duha ka siko; gikan sa sukaranan sa haligi ngadto sa kinadakang bahin, upat ka siko ang gitag-on ug usa ang gilapdon. ¹⁵ Ang halingan, upat ka siko kahabog ug may upat ka sungay nga mituybo gikan ini. ¹⁶ Kwadrado ang halingan, 12 ka siko ang gitag-on ug 12 ang gilapdon. ¹⁷ Ang kwadradong sukaranan may 14 ka siko ang gitag-on ug 14 ang gilapdon; ang galibot nga ngilit, tunga sa siko, ug ang salog nga naglibot, usa. Ang hagdan naa sa silangan. ¹⁸ Miingon ang tawo kanako: “Anak sa tawo, kini ang gisulti ni Yahweh bahin sa paagi paghalad sa sinunog nga halad ug pagbubo sa dugo. ¹⁹ Ang mga lewitikong pari nga kaliwat ni Sadok nga miduol nako aron mag-alagad – kini ang gisulti ni Yahweh kanila – pagdalag batan-ong toro nga baka nga isakripisyo alang sa mga sala. ²⁰ Pagkuhag dyotayng dugo ug ipahid sa upat ka sungay, ibisibis sa upat ka eskina sa sukaranan ug sa naglibot nga mga ngilit. ²¹ Niining paagiha gilinin ug giputli ang alampoanan. Unya, kuhaa ang lawas sa toro ug sunoga sa lawak layo sa balaang lawak. ²² Sa ikaduha ka adlaw pagkuhag walay buling nga kanding laki ug isakripisyo alang sa sala, sa ingon malimpyohan ang alampoanan. ²³ Kon matapos na ang paglimpyo, pagkuhag walay buling nga torong baka ug torong karnero, pinili gikan sa toril. ²⁴ Ihalad ni kang Yahweh. Asinan sa mga pari ang lawas, dayon ugdawon ug ihalad kang Yahweh. ²⁵ Alang sa sakripisyo sa sala, matag adlaw sulod sa usa ka semana, paghalad kang Yahweh og kanding laki, usa ka torong baka ug walay buling nga torong karnero, pinili gikan sa toril. ²⁶ Niining paagiha malimpyohan ug masobhan ang alampoanan. ²⁷ Sa ikawalo ka adlaw ug sa umaabot, ang pari maghalad sa halad-sinunog, sa halad sa panagdait diha sa alampoanan. Ug lantawon tamo nga puno sa kahimuo, nag-ingon si Yahweh.

Bag-ong patakaran sa pagsimba

44 ¹ Iya kong gidala sa silangang pultahan sa balaang lawak. Sirado ni. ² Ug

misulti kanako si Yahweh: “Magpabiling sirado kining pultahana. Walay makaabli ni makaagi dinhi kay si Yahweh, ang Diyos sa Israel, miagi na dinhi. Busa, kinahanglan nga sirhan ni kanunay. ³ Ang hari makasulod ug makakaon uban ni Yahweh, apan kinahanglan nga mosulod ug mobiya siya agi sa sudlanan sa ganghaan. ⁴ Miagi mi sa amiha-nang agianan ngadto sa atubangan sa balay. Miyahat ko ug akong nakita ang Himaya ni Yahweh nga mipuno sa tibukob balay. Mihapa ko sa yuta ⁵ ug miingon kanako si Yahweh: “Anak sa tawo, pamati pag-ayo kay isulti ko kanimo ang tanang balaod ug lagda sa balay ni Yahweh. Bantayi pag-ayo kinsa ang gipa-dayon sa balay ug kinsa ang wala pasudla sa balaang lawak. ⁶ Sultihi ang masupilon nga katawhan sa Israel nga kini ang gisulti ni Yahweh: Naghinobra na ang malaw-ay ninyong buhat, Balay sa Israel. ⁷ Gipasulod ninyo ang mga langyaw nga wala matuli sa lawas ug sa kasingkasing diha sa akong balaang lawak. Ilang gipasipad-an ang akong Templo. Inyo kong gihalaran sa tambok ug dugo; ug gisupak ninyo ang atong kasabotan sa paghimog salawayong buhat. ⁸ Imbis magtuman mo sa inyong katungdanan sa katawhan diha sa Balaang Lawak, gitugyan ninyo ni sa lain. ⁹ Kini ang gisulti ni Yahweh: Walay langyaw nga dili tinuli sa kasingkasing ug sa lawas nga makasulod sa akong balaang lawak, ni usa sa mga langyaw nga nagpuyo uban sa taga Israel.

¹⁰ Ang Levita nga misalikway nako dihing nahilayo ang Israel kanako ug misimba sa mga diosdios, mag-antos sa linugdangan sa ilang sala. ¹¹ Sila unta ang akong mga sulugoon nga angay magbantay sa pultahan ug mag-alagad sa akong balay. Sila unta ang maghalad sa sakripisyo ug mag-alagad sa katawhan. ¹² Apan kay mialagad man sila sa mga Israelita atubangan sa mga diosdios ug nagduhig sa balay sa Israel sa pagpakasala, pas-anon nila ang linugdangan sa ilang sala, nag-ingon si Yahweh. ¹³ Dili na sila tugtan nga moduol pa nako ug magbuhat sa bulu-haton sa pari ni makahikap sa mga balaang kong butang. Angay silang maulaw tungod sa hugaw nilang binuhatan. ¹⁴ Nag-alagad sila sa akong balay ug magbuhat sa tanang ipabuhat nila.

¹⁵ Ang mga Levita nga kaliwat ni Sadok nga naghimo sa ilang katungdanan bisan pa sa pagkahisalaag sa Israel, makaduol ug makaalagad nako. Makahimo gihapon sila paghalad kanako sa tambok ug dugo, nag-ingon si Yahweh. ¹⁶ Makasulod sila sa balaang lawak ug makaduol sa akong lamesa aron pag-alagad. Makabuhat sila sa akong liturhiya. ¹⁷ Inigsulod nila sa gang-haan sa tinagong hawanan, magbisti silag lino; dili gyod magbistig delana kon mosulod sa balay ug sa hawanan. ¹⁸ Ang ilang karsones ug kalo

ginama sa lino ug dili magbakos aron dili panington. ¹⁹ Paggawas ug pag-adto nila sa mga tawo sa nataran, huboon nila ang bisting lino ug ibilin sulod sa balaang lawak. Mag-ilis sila aron dili yukboan sa mga tawo. ²⁰ Giddid-an sila pagpaupaw sa ulo o pagpataas sa ilang buhok, apan pagputol ini sa kasarangan nga gitas-on. ²¹ Giddid-an ang pari pag-ingon ug bino sa adlaw nga mosulod siya sa tinagong hawanan. ²² Dili sila makapangasawa sa balo o biniyaan kondili, sa mga putli ra gikan sa kaliwat sa Israel; ang balo hinuon sa pari, mapangasawa pod sa pari. ²³ Magtudlo sila sa akong katawhan unsa ang balaan ug dili balaan; unsa ang hinlo ug dili hinlo. ²⁴ Sila ang maghukom sa mga panagbangi sumala sa espiritu sa akong balaod. Magtuman sila sa akong kasugaoan ug lagda sa akong mga pyesta ug balaanon nila ang akong mga adlaw sa pahulay. ²⁵ Giddid-an sila pagduol sa patay, kay mahugaw sila gawas kon ang patay ilang amahan, inahan, anak, o igsoong dalaga. ²⁶ Palabyon una ang pito ka adlaw human sila malimpyo. ²⁷ Sa adlaw sa pagdulod nila sa balaang lawak, kinahanglan magsakripisyo sila alang sa ilang sala, nag-ingon si Yahweh. ²⁸ Kinahanglan nga wala silay masunod sa Israel. Ako ang ilang masunod. Ayaw silag hatagi og kabilin; ako ang bugtong nilang kabilin. ²⁹ Ang ilang pagkaon mao ang halad, ang sakripisyo alang sa sala ug ang sakripisyo bayad sa sala. Ang tanan sa Israel nga gihalad tungod sa tunglo maila. ³⁰ Ang labing maayo nga bunga sa bisag unsa ug ang pinakamaayong minasa kinahanglang ihatag sa pari aron panalanginan ang imong balay. ³¹ Giddid-an ang pari pagkaon sa unod sa patay na daan o gikunikunis nga hayop o langgam.

45 ¹ Inigbahin ninyo sa yuta, paggahin og luna alang ni Yahweh: 25,000 ka siko ang gitas-on ug 20,000 ang gilapdon. ² Balaanon ang tibukob luna. Sulod sa sukod nga 500 ka siko ang gitas-on ug 500 ang gilapdon, tukoron ang balaang lawak. Ang naglibot nga utlanan magsukod og 50 ka siko. ³ Sukda sab ang gitas-on nga 25,000 mil ka siko, ang gilapdon 10,000 sa balaang lawak. Usa ni ka balaang yuta. ⁴ Kini ang balaang luna nga ihatag sa pari nga nag-alagad ni Yahweh sa balaang lawak. Sa maong luna tukoron ang ilang balay ug ang bahin nga gilain alang sa balaang lawak. ⁵ Ihatag sa mga Levita nga nag-alagad sa balay ang luna nga may gitas-on 25,000 ka siko, ug ang gilapdon 10,000 nga sarang nilang kapuy-an. ⁶ Gahanan ang syudad sa gidak-on nga 5,000 ka siko ang gitas-on ug 25,000 ang gilapdon duol sa luna alang sa balaang lawak. Alang ni sa tanang tawo sa Israel.

⁷ Ang prinsipal kinahanglang manag-iya

sa tibuk yuta nga balaan kaayo ug sa yuta sa syudad. Magmando pod siya sa kasikbit ining duha gikan sa tibuk kasadpan ngadto sa tibuk silangan. Pareho nig gidak-on sa silangan. ⁸ Panag-iyahon niya kining bahina diha sa Israel. Unya, ang mga prinsipe dili na modaugdaog sa akong katawhan. Kinahanglan nga ilang biyaan ang nahibilin sa nasod sa katawhan sa Israel. Alang ni sa iyang mga tribu.

⁹ Ang Ginoong Yahweh miingon: Himoa ninyo, mga prinsipe sa Israel, nga paigo na ni! Biyai ang kapintas ug ang pangilog. Bansaya ang hustisya ug ang katarong. Ayaw nag daugdaoga ang akong katawhan sa mga buhis – pulong ni Yahweh. ¹⁰ Pagbaton og insaktong mga sukdanan ug timbangan. ¹¹ Parehoa ang Bat ug ang Efa. ¹² Himoang basihanan sa sukod ang homer. Ang usa ka siklo 20 ka gerahas. 20 ka siklo, 25 ka siklo ug 15 ka siklo mahimo nga usa ka mina.

¹³ Kini unta ang buhis nga inyong sukton; usa sa unom ka bahin sa Efa sa matag homer nga trigo ug usa sa unom ka bahin sa Efa sa matag homer nga sebada. ¹⁴ Ang buhis sa lana: Usa ka bat sa matag 10 ka bat. ¹⁵ Usa ka karnero ang kolektahon sa matag toril, sa 200 ka buok sa tambok nga sibsi-banan sa Israel alang sa paghalad ug aron paambitan. Alang ni sa paglinis, si Yahweh ang nagsulti. ¹⁶ Himoa nga ang tanang tawo sa yuta maghatag ining halad alang sa hari sa Israel. ¹⁷ Ang anak sa hari ang maghatag sa halad-sinunog, mga liso ug ilimnon alang sa mga pyesta; sa pagsubang sa bulan, sa adlaw sa pahulay ug sa tanang kasaulogan sa Israel. Siya ang maghatag sa sakripisyo alang sa sala, sa halad-sinunog ug halad sa panagdait alang sa kalinis sa Israel.

¹⁸ Miingon si Yahweh: Sa unang adlaw sa unang bulan pagkuha og batan-ong toro nga baka, kanang walay daot aron pagputli sa balaang lawak. ¹⁹ Pagkuhag dugo gikan sa gihiaw nga baka ug ipahid sa haligi sa pultahan sa balay, sa upat ka eskina, sa salog sa alampoanan ug sa haligi sa pultahan paingon sa balaang lawak. ²⁰ Himoa ang samang buluhaton sa ikapito ka bulan alang sa nakasala nga wala masayod. Ingon ini ang paglinis sa Balay sa Diyos. ²¹ Sa ika-14 ka adlaw sa unang bulan, saulogon ang Pasko sa Pagsaylo. Sulod sa pito ka adlaw, ang usag-usa mokaon sa pan nga way patubo. ²² Anang mga adlaw ang hari maghalad og torong baka alang sa sala, alang sa kaugalingon ug alang sa tanang katawhan sa yuta. ²³ Sulod sa pito ka adlaw maghalad siyag pito ka sinunog nga torong baka, ug pito ka torong karnero matag adlaw. Kini ang sakripisyo alang sa sala ²⁴ uban sa halad nga liso baleg usa ka Efa sa matag torong baka, usa ka Efa sa matag torong karnero ug usa ka hin sa lana sa matag Efa alang sa paghalad.

²⁵ Alang sa kasaulogan sa ika-15 ka adlaw sa ikapitong bulan, himoon ang samang buluhaton sulod sa pito ka adlaw, paghalad alang sa sala, halad-sinunog, ilimnon ug lana.

Ang adlaw sa pahulay ug ang bag-ong bulan

46 ¹ Misulti ang Ginoong Yahweh: Kinahanglang kanunayng sirado ang silangang pultahan sa tinagoang hawanan sulod sa unom ka adlaw sa trabaho. Ablihan ni sa adlaw sa pahulay ug sa adlaw sa bag-ong bulan. ² Ang prinsipe mosulod agi sa ganghaan gikan sa hawanan sa gawas ug magtindog duol sa haligi. Maghalad ang pari sa halad-sinunog ug sa panagdait. Maghapa ang pari sa pultahan unya, mogawas. Magpabiling abli ang pultahan hangtod sa gabii. ³ Maghapa sab ang tanang tawo atubangan ni Yahweh diha sa ganghaan matag adlaw sa pahulay ug sa adlaw sa bag-ong bulan. ⁴ Sa adlaw sa pahulay maghalad ang prinsipe sa sinunog nga unom ka nating karnero ug usa ka toro, kanang walay daot sa lawas. ⁵ Ang halad-pagkaon: usa ka efa alang sa torong karnero inubanan sa halad sa mga karnero sumala sa iyang gusto, ug usa ka hin sa lana alang sa kada efa. ⁶ Sa adlaw sa bag-ong bulan maghalad siyag torong baka, unom ka nating karnero ug usa ka torong karnero pulos walay daot sa lawas. ⁷ Mag-andam siyag unod nga halad, usa ka efa sa matag torong karnero sa gitakdang gidaghanon sa matag nating karnero ug usa ka hin sa lana sa matag efa.

⁸ Mosulod ug mogawas ang prinsipe sa sudlanan sa ganghaan. ⁹ Sa mga solemni nga kasaulogan, diin magtapok ang mga tawo aron manghapa ni Yahweh, ang misulod agi sa amihanang ganghaan mogawas sa habagatan ug ang misulod sa habagatan mogawas sa amihanang ganghaan; walay mobalik sa ilang giagian, adto sila agi sa atbang. ¹⁰ Ang prinsipe mosulod uban nila; mosulod siya sama nila ug mogawas sama nila. ¹¹ Sa mga pyesta ug solemning kasaulogan ang halad usa ka efa sa matag torong baka, usa ka efa sa matag torong karnero ug sa gidaghanon nga iyang ikahimuot alang sa nating karnero ug usa ka hin sa lana alang sa matag efa. ¹² Kon ang prinsipe moboluntaryo paghalad sa sakripisyo sa panagdait, ang silangang ganghaan abli alang niya ug maghalad siya sa halad-sinunog ug sa halad sa panagdait sama sa iyang gibuhat sa adlaw sa pahulay. Sa iyang paggawas sirhan na sab ang pultahan. ¹³ Matag adlaw maghimo siyag halad-sinunog nga usa ka nating karnero, usa ka tuig ang pangidaron ug walay daot sa lawas. Buhaton ni matag buntag. ¹⁴ Dugang pa, matagbuntag, maghalad siya og usa sa ika-

unom ka bahin sa efa ug usa pod sa tulo ka bahin sa hin sa lana, nga isagol sa harina. Kini ang balaod nga walay kataposan. ¹⁵ Ang nating karnero, ang halad ug ang lana ihalad matag buntag hangtod sa hangtod.

¹⁶ Misulti si Yahweh: Kon ang prinsiphe mohatag og bahin sa iyang panulondon sa iyang mga anak, ila ning mapanag-iya ug mahimong ilang kabilin, ¹⁷ apan kon mohatag ang prinsiphe og bahin sa iyang panulondon sa usa sa iyang sulugoon, mapanag-iya lang ni sa sulugoon kutob sa adlaw nga mahimo siyang gawasnon, unya iulig balik sa prinsiphe. Ang mga anak lang ang makasunod sa iyang kabilin. ¹⁸ Ang prinsiphe dili makakuha og bahin sa kabilin sa katawhan. Sa ingon dili niya maagaw ang ilang makataronganog kabtangan. Kinahanglan nga mohatag siyag kabilin sa iyang mga anak gikan sa kaugalingon nga kabtangan aron walay usa ka sakop sa akong katawhan nga maagawan sa makataronganon nga kabtangan.

¹⁹ Iya kong gidala sa agianan kilid sa amiha-nang pultahan paingon sa mga lawak nga gilain alang sa mga pari. Nakita namo ang luna tumoy sa kasadpan. ²⁰ Miingon siya kanako: “Diha pabukalan sa mga pari ang inihaw nga hayop alang sa sakripisyo sa kasal-anan ug sa pagbayad sa sala. Diha sab lutoa ang mga halad. Dili ni nila dad-on sa patyo sa gawas basin og ilang halaran ang katawhan. ²¹ Unya, gidala ko sa patyo sa gawas ug sa matag-usa sa iyang upat ka eskina. Sa matag eskina may usa ka hawan. ²² May upat ka gagmayng hawan, 40 por 30 ka siko. Ang tanan parehog gidak-on. ²³ Matag lugar gilibotan sa paril nga dunay sunoganan sa ubos sa matag paril. ²⁴ Miingon siya: “Kini ang mga kusina diin lat-an sa mga sulugoon ang mga halad sa katawhan.

Ang suba nga nag-agas gikan sa Templo

47 • ¹ Gidala ko niyag balik sa gang-haan sa Templo ug nakita ko ang tubig nga midagayday gikan sa pultahan sa Templo padulong sa silangan. Nag-atubang sa silangan ang Templo ug ang tubig mibuswak gikan sa habagatang bahin sa alampoonan. ² Unya gidala ko niya sa gawas sa Tem-

plo agi sa amihanang pultahan ug mipaingon mi sa pultahan sa gawas ug nakita ko ang sapa gikan sa habagatan.

³ Pinaagi sa dangaw nag-ihap siyag 1,000 ka siko paingon sa silangan ug milabang ko sa tubig nga kutob sa bungkol ang giladmon. ⁴ Nagsukod sab siyag laing 1,000 ka siko ug gipalabang ko niya sa tubig nga may giladmon nga kutob sa akong tuhod. ⁵ Laing 1,000 ka siko ang gisukod niya ug milabang na sab ko sa tubig nga may giladmong kutob sa akong hawak. Human makasukod siya og laing 1,000 ka siko dili na ni malabang kay mitubo na man ang giladmon sa tubig. Kinahanglan nang langoyon.

⁶ Unya, ang tawo miingon nako: “Anak sa tawo, nakita mo ba?” Mipadayon mi sa unahan ug mibalik sa baba sa suba. ⁷ Nakita ko ang kahoy sa isig ka daplin sa suba. ⁸ Miingon siya kanako: “Kining maong tubig modagayday paingon sa silangan ngadto sa Araba. Ang baho nga dagat kon masagolan ining tubiga mamaayo. ⁹ Bisag asa ni agi puy-an gyod sa mga pundok sa mga mananap; managhan ang mga isda; ug ang dagat mapresko. Magdala nig kinabuhi sa bisag asa agi. ¹⁰ Magtindog ang mga mangingisda sa kilid sa suba ug magbukhad sa puket gikan sa En Gedi ngadto sa En Eglaim. Nagkalainlaing klase sa isda ang makuha gikan ini, sama sa isda sa lawod ug hilabihan gyod kadaghan. ¹¹ Ang mga lamakan dili na makahatag og kaayohan. Angay na lang himoon nga asinan.

¹² Sa isigka daplin duol sa suba may mga kahoy nga puno sa dahong walay pagkalarag ug bunga nga walay pag-

• **47.1** Timan-i ang panan-awon sa suba nga nakapahimo sa yuta nga mabungahon, ug nagsukad sa dapit diin naa ang Ginoo. Ang makita nga Diyos nagpadayag sa kaugalingon diha sa kinabuhi nga iyang gihatag sa katawhan. Ang Balaang Espiritu, nga gihulagway sa sapa sa buhing tubig (tan-awa ang Jn 7:38), naghimo sa tanang binhi sa kinabuhi nga mobuswak pag-usab sa kalibotan.

Ang sapa midagayday padulong sa Dagat nga Asin o Patay nga Dagat (parat kaayo ang tubig ini nga walay mabuhing isda ug walay tanom nga motubo dapit sa kabaybayonan). Nagsilbi ni nga hulagway sa pasig-uli nga gidala sa Ginoo ngadto sa kalibotan, nga wala “makabunga” tungod sa iyang mga sala. *Maayong kan-on ang iyang bunga ug ikapanambal ang dahon.*

kahurot. Matag bulan maghatag ng maayong anikay gitubigan man sa tubig gikan sa templo. Maayong kan-on ang bunga ug ikapanambal ang dahon.

Ang mga utlanan sa yuta

¹³ Si Yahweh ang misulti: Kini ang mga utlanan sa yuta nga gibahinbahin sa 12 ka tribu sa Israel, duha ka bahin alang ni Jose. ¹⁴ Angaya ni pagbahin kay kini ang akong gipanumpa sa inyong katigulangan nga akong ihatag kaninyo ug mahimong inyong kabilin. ¹⁵ Kini ang mga utlanan. Sa amihanan gikan sa Dakong Suba agi sa Hetlon ngadto sa Paso; Hamat dayon sa Zedad, ¹⁶ sa Berot, Sibraim nga natung-an sa yuta sa Damasco ug Hamat ngadto sa Hazer-Hatticon sa daplin sa Houran. ¹⁷ Moabot pa ni sa suba sa Hazer-enon nga nagsubay sa Damasco ug Hamat sa amihanan. ¹⁸ Sa silangan ang Jordan utlanan sa Hauran ug Damasco; sa Gilead ug sa Israel, paingon sa Silangan Dagat hangtod sa Tamar. Kini ang utlanan sa silangan. ¹⁹ Sa habagatan, gikan sa Tamar paingon sa habagatang bahin ngadto sa tubig sa Ehipto ug sa Dakong Dagat. Kini ang habagatang utlanan. ²⁰ Sa kasadpan, ang Dakong Dagat ang utlanan pasaka sa Hamat. ²¹ Bahinbahina kining yutaa, sa mga tribu sa Israel. ²² Bahinon ni ninyo ug sa mga langyaw nga may anak diha ninyo kay sila lumolupyo na sa Israel. Moapil sila sa bahinay sa kabilin uban sa mga tribu sa Israel. ²³ Hatagan gyod ninyo ang mga langyaw sa ilang bahin sa kabilin diha sa tribu nga ilang gipuy-an, nagsulti si Yahweh.

Ang pagbahinbahin sa yuta sa 12 ka tribu

48 ¹ Kini ang listahan sa mga tribu: Sa layong amihanan agi sa Hetlon ngadto sa Hamat padulong sa Hazer-enon uban sa utlanan sa Damasco diha sa amihanan sa daplin sa Hamat, ang matag luna nagsumpay sa silangan nga utlanan ngadto sa kasadpan. Usa ka luna alang ni Dan. ² Ang kasikbit sa kang Dan gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan, alang ni Aser. ³ Ang kasikbit sa kang Aser gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan, alang ni Neftali. ⁴ Ang kasikbit sa kang Neftali gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan, alang ni Manases. ⁵ Ang kasikbit sa kang Manases gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan alang ni Ephraim. ⁶ Ang kasikbit sa kang Ephraim gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan, alang ni Ruben. ⁷ Ang kasikbit sa kang Ruben gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan, alang ni Juda. ⁸ Ang kasikbit sa kang Juda gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan mao ang luna nga inyong igahin alang sa halad, may gilapdon nga 25,000 ka

siko; ang gitaa-on sama sa ubang bahin gikan sa sidlakan ngadto sa kasadpang utlanan. Ang balaang puloy-anan anha tukora sa tunga.

⁹ Ang alang ni Yahweh may sukod nga 25,000 ka siko ang gitaa-on ug 10,000 ang gilapdon. ¹⁰ Dinhi ining balaang bahin magpuyo ang mga pari sulod sa 25,000 ka siko sa amihanan, 10,000 sa kasadpan, 10,000 sa silangan ug 25,000 sa habaga-tan. Sa taliwala ini naa ang balaang puluy-anan ni Yahweh. ¹¹ Panag-iyahon ni sa gibalaang mga pari, ang kaliwat ni Sadok nga wala mopahilayo nako ug nagpadayon sa akong liturhiya. ¹² Busa, ang ilang bahin kuhaon gikan sa labing balaang luna sa kilid sa bahin sa mga Levita. ¹³ Ang sukod sa bahin sa mga Levita susama sa bahin sa mga pari: ang gitaa-on, 25,000 ka siko; ang gilapdon 10,000. ¹⁴ Dili gyod ibaligya o ibaylo ba hinuon. Dili ni mapuy-an og langyaw kay gibalaan ni ni Yahweh. ¹⁵ Ang nahibilin nga may sukod nga 5,000 ka siko ang gitaa-on ug 25,000 ang gilapdon igahin alang sa mga balay ug tugwayanan; lugar ni nga dili balaan. Ang syudad magbarog sa taliwala ini. ¹⁶ Kini ang iyang sukod: sa amihanan, 4,500 ka siko; sa habagatan, 4,500; sa silangan, 4,500 ug sa kasadpan, 4,500. ¹⁷ Ang tugwayanan mokabat sa 250 ka siko sa amihanan; 250 sa kasadpan. ¹⁸ Ang masalin human kuhaa ang balaang bahin, may sukod nga 10,000 ka siko sa silangan ug 10,000 sa kasadpan buyon sa gibalaang bahin. Kini ang kuhaanan sa pagkaon sa mga tawo sa syudad. ¹⁹ Ugmaron ni sa mga tawo gikan sa matag tribu sa Israel. ²⁰ Aduna ni kinatibuk-ang gidak-on nga 25,000 por siko. Kwadrado ang balaang luna ug nagsikbit sa gigahin alang sa syudad. ²¹ Ang nasalin sa isig ka kilid sa balaang luna ug sa syudad igahin alang sa prinsiphe. May 25,000 ni ka siko sa silangan ngadto sa utlanan; 25,000 sa kasadpan ngadto sa utlanan buyon sa ubang bahin. Kini ang alang sa prinsiphe sikbit sa balaang luna ug sa balaang puluy-anan sa Templo. ²² Walay labot sa luna alang sa mga Levita ug alang sa syudad nga nasakop sa luna sa prinsiphe, ang tanan gikan sa Juda ngadto sa ngilit sa Benjamin maoy mapanag-iy sa prinsiphe. ²³ Ania ang nahibilin sa mga tribu: gikan sa utlanan sa silangan ngadto sa kasadpan: ang Benjamin. ²⁴ Kasikbit sa Benjamin gikan sa utlanan sa silangan ngadto sa kasadpan: ang Simeon. ²⁵ Kasikbit sa Simeon gikan sa utlanan sa silangan ngadto sa kasadpang utlanan ang Isacar. ²⁶ Kasikbit sa Isacar gikan sa utlanan sa silangan ngadto sa kasadpang utlanan: ang Zabulon. ²⁷ Kasikbit sa Zabulon gikan sa silangan ngadto sa kasadpang utlanan: ang Gad. ²⁸ Ang habagatang kilid sa Gad mao ang habagatang utlanan nga magsubay sa Tamar ngadto sa tubigan sa Meriba sa Cades paingon

sa Wadi ug sa Dakong Lawod. ²⁹ Kini ang sulondon sa mga tribu sa Israel ug ingnon ninyo ini pagbahinbahin, nag-ingon si Yahweh.

³⁰ Ingon ini ang porma sa syudad. Sa amihanan, 4,500 ka siko ang gitag-on. ³¹ Tukoran og tulo ka ganghaan: ang ganghaan sa Ruben, sa Juda ug sa Levita. Ang mga ngalan sa ganghaan gikuha sa ngalan sa mga tribu sa Israel. ³² Sa silangan, 4,500 ka siko ang gitag-on ibutang ang laing tulo ka ganghaan: ang

ganghaan sa Jose, ganghaan sa Benjamin ug ang ganghaan sa Dan. ³³ Sa habagatan, 4,500 ka siko ang gitag-on, laing tulo ka ganghaan: ang ganghaan sa Simeon, ang ganghaan sa Isacar ug ang ganghaan ni Zebulon. ³⁴ Sa kasadpan, kwatromil kinyentos ka siko ang gitag-on, laing tulo ka ganghaan: Ang ganghaan sa Gad, ang ganghaan sa Aser, ang ganghaan sa Neftali. ³⁵ Ang tibuok luna sukod sa palibot nga 18,000 ka siko. Ginganlag: "*Si Yahweh Nia Dinhi.*"